المدى الاقمى للحلر دروو م الادتفاع الاقمى للجلر بارح م



© USSR MOSCOW 117330 # MOSCOW Y-330 MACHINOEXPORT ₩ 147-15-42, 143-84-68 # 411207,411242 MCHEX \$U

الحفارات السوفيتية تعمل بنجاح في ٥٠ بلدا حفارة المقالع الى كاغر ٥٠ آ

الاستغراج الثروات الدفيئة بالطريقة المكشوفة والعمل في البناء الصناعي الكبير



سجلت الحديث آللا توكاريقا

الأياس مجلس المال نيطوالي إفيمواني

---

ملنهميت فند الاتصباء السوويهات

تلشرافيطه

Анба Моску» («Московские новости» на врабском языке)

تظاهرة العبد في موسكو

الثورة التي والنعت وهي تلمو السلام

قال ليوليد بريجئيف في حلمسل

الاستقبال الذي اقيم بالكرملين : «النا ا

لؤكد في هذا اليوم الكبير إن الاتحاد

السوقيتي سيعمل كل ما بوسمه لتبريز

امال الشعوب ، رسيدافع بعسسات

واستمرار عن تضية السلم والمدالة

ان للمبادرة السلمية السوليتيس

الاول عبر اوراد اکتوبر ، فکم مـــن

الشيوب ، والانفراج ولزع السلاح

البدن والقرى السوفيتية .

والحرية» .



من ست الى مبيع حركات ، وماعدا . صغيرى ساليتفي الذي سيبلغ لريبا عن ذلك قان يطولة أوريا القادمينية ستشهد تجربسة تعيين مجبوعتين مغ

العكام ، الأولى تضبع علامات البراانج

ACHINERCIDACOR!

sie seallelasii eligiliga di-المستهديم التصام الثالي 1931/11/Y (3.84)a عند نقاءاي مراه عناجريونيا يرجع الاشارة المالوجيور

Цена 10 коп. Индекс 50000.

أطلب الملعق مع هذا العدد

№ 45 (650), 3 ноября 1981 г.

Parellian Colorell ાં/૧ હૈંકા કહ્યાં મા ELECTION TY NO PTY

Mascow Mascowflews ایده پکس ۹۰۰۵

ول من التاريخ العصرى العديسست والتي اللفيل العالى من هذا التاريخ إلى السادات في السادس من تشرين أ (الال (التوبر) ۱۹۸۱ . فتتامل عبس

اطالعوا مقالة ليوثيد ميدقيدكو عل ص ٧)

وسكر وارادت البروو بالساحة العمراء

لُو <sup>7</sup> تفرین النائی (توقمبر) . ولکتها

الر أن ذلك اليوم العظيم ، بالساحة

المرافون عن العاصمــة

من تاریخ مصر

كتب جمال عبدالنامر اللمسيل

دميستري اوستينسسوف: أن الاهتمام بخبر الشعصص

في مركسين خطيط الحسينوب ويزداد باستمرار رخاء الكادحيسن وقد تقرر وقع وواتب العاملين فسمى

> لثورة اكتربر الاشتراكية المظمىييي تقريبا انتاج جميع بلدان اوربا الغربية

Ash Wall Day

MOCKOBCKNE HOBOCTN \* MOSCOW NEWS \* LES: NOUVELLES DE MOSCOU \* NOVEDADES DE MOSCO

المآسى والآلام كان بالأمكان تلافيهسا لو ردت الحكرمات البرجوازية على دعوة روسيا الدرية الذاك لاقامة السنسلام وان هذه الدعرة لالزال لتعالى منسسة ٦٤ عاما المجرت الاحتفالات مذا العام المت شمار المنداقة والاغاه بيسسن في الغرب . واحلال السلام الرطيد ، وقد مسلل النفطاعرون مدد الشعادات في صوارع

مذكرات ليونيد

مده الكتب مطرة كبيرة لدى القسرا في عشية ذكرى ثورة اكتوبر الاشتراكية العظمي هدكرات ليرليسسد المليتش

بدا السيد . ومو تقليد لم تحرفنا اكتوبر فقد احتفل بها كافة المواطنين الروالالبمائه و«الاراض البكر» . السوفيت في كل مدينة رقرية وبيت ، | ويعرفنا البؤلف على العبال الذيسين

وستنفر مسينتنا تريبا «المدكرات» في ملحق خاص باللفات العربيسي والالجليزية والفرنسية والاسبانية .

جديث ليوليسسه ريعنيك الى مجلسة «شَبْيفيل» الالمالية الغربية وردود الغمسل ريعليقات من بسنون ولندن عل ص ۸-۹)

احداث فترة ماضية عايضها المؤلسف ذائ ملالة رئيلة بماض ومستقبل بلاد

حوض اللعم في كاراغالها بكارافستان البيرت مسالامالين والرابع من اليمين، مع

جوائز الدولة السوفيتية لعام ١٩٨١

أفي علية ذكري أورة اكتوبسسي اللاستنبار المناعي الراسع ، وهسسي

الاشتراكية العظمى وحسب التقليسيد مركز لغامات الوقود في مبهبيريا ، والى البتعارل عليه اتفات اللجئة البركزية صالسلة الابعات العاصة للوقاية مسئ والاشعاع لبي إستميال مصادر الاشمأم للعزب النبوعسس السوليتي ومجلس الايرنية في الاقتصاء الرطئي ۽ وال وزراه الاثباد السوليتي ترارا حول منع البحث البرسوعي «المهليات الالتيسيل سرائز الدرلة السوليتية لعام ١٩٨١ في الحديثة في الاتجاد السوليتي، وفيرها و وَمِنْ بِينِ الدَّيْنِ سَعِيلُوا عَلَى جالسرة

العلوم والتلفية والاهب والفن والعسادي رمامت الجائزة الى علماء ومهندسين واختصاصهن من مختلف بمهرريات البلاد أتناء وهم العلول لجملة من معفسلات التورة العلبية - التقنية ، والدر اسسات والتطبيقات السلية في مجال السناعسة والزراعة وحباية البيئة والش وعلسم الد وضعه حاول أمالة ليشكلسية

متاعية أن الاتجاد السرئيش بالمسل إستبدام البياء الجرلية العارة .

المدلية مصيموا اللرية الارلمبية فسنى مرسكر ، وفي مجال النتون الشاعبس اللينيندرادي المعروف ميقاليل درديس والى مغرج الللم الروائي «الاستبواب» وهناميات أخرى ، للد تلقى جالزة الدرلة السوليتيسة علمين المياه لبدن كبيرة كثيرة ولمراكز ١٧٩ عاملا وكالموزيا و تعديسسسرة الساميهم العالة في الإمراع لسيني تشغيل واستشار الطائات الانتاجيسة وملت البالزة لناء مفروع التنتيب وتعلبتي الاساليب المتقدمة لاستنزاج

الدرلة لي مجال المعبار والهندمسي

العدد ٢٤

الاحد ١٥

في معرل كالسك الشهابسك واعدادها الوقود وتطوير الزراعة والغ ،

وقل تصعيد سباق التسلع وتلطيف

وتزداد نشاطا حبلة الوقوق بوجه

صواريخ امريكية جديدة في اوربسيا

بولامج اللقاء ينص على أن تقرم جلسات

التأريخي لسياســــة «العرب الباردة»

والمعامدات الدولية وعواقب العسرب

النساء من اجل السلام ومهام المستقيل

# نتائج مسابقة ((ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي) لعام

- \* اشترك في المسابقة قراء من ٥٥ بلدا
- \* منحت ١٤٧ جائزة ، خمس منها رحلة مجانية الى الاتحاد السونيتي لمدة عشرة ايام
  - \* سيحصل جميع المشتركين على شارات جريدتنا.
- \* ستضمن مؤسسة ايروقلوت اكبر شركة طيران في العالم ذهاب واياب الفائزين وستستقيفهم مؤسسة التوريست السياحية .
- \* تنظم صعف «انباء موسكو» هذه المسابقة منذ عشرين عاما ، وقد منعت الجائزة الاولى خلال هذه الفترة نهم قاريًا من ٢٦ يلدا .

## ـــة التحك

نيكولاى يقيموف (رئيسا) - نائب رئيس ادارة وكالة انباء «نوفرستى» رئيس مجلس ادارة صحف «انباء موسكو» باللغات العربية والرسية

اداكل الدروليكوف - كانب ، حائز على جائزة لينين .

يقفيني ايقانوف - النائب الاول لرئيس ميئة رئاسة اتحاد الجمعيات السونينية للصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان الاخرى .

الجائسزة السابعة

قاجى على صالح (اليمن الديمقر اطية) ضيف سعاد (الجزائر)

محمد الامين محمد يعيى (موريتانيا)

احسينو عبدالنبي (المغرب)

عمر بكرى السرميني (سورية) يريندرا لآريان (الهند)

بيبول كائتي موتدال (المند)

ليوكو خاشيقوتي (اليابان)

بير فاد موثى (جرر سيشل)

قاروق مزمل (بنغلادیش)

روميو كالمينونغ (الفليين)

نكأتاليا لازار يسكو ﴿رَوْمَالِيا﴾

جان لوفوسو (ايطاليا) ابتداييكا-يوكا (الكرننو)

دايسها دوغو (زالير)

عبلو سيسو (السنغال)

عبد الله ديالو (غينيا)

الفريد باردو (كربا)

(موزمبيق)

اليغالدي توماس فيرنانديس

الجائسزة الثامنة

(اعتراك مجانى لمدة سنة بجريدتنا)

عبدالله حميدان عبدالله (السودان)

غير أحمد (مالي) صناير معمد على الدغيدي (الكويت)

بسام عبد القادر عاشور (الاردن)

عبد العليظ صالح عبيدي (تونس)

عكلونى أبراهيم (المغرب) تعام زكريا (لبنان)

میروسلاف بیتش (تشبیکرسلوفاکیا)

عرير أحمد (أفغانستان)

جميل العراية (ترنس)

يعد أن درست هيئة التحكيم باهتمام الوف الاجوبة قررت منع الجوائز على الشكل التالى:

### الجائسيزة الاولى

رحلة مجانية الى الاتعاد السوفيتي لمدة عشرة أيام وفاز بها : نجيب فضل احمد (اليمن الديمقراطية) ديميتار ايتيف (بلغارياً) اوبار اباييو كورانغ (غانا) غيبه غوليه (فرنسا) ديانا لوييس سومايا (المكسيك)

الرين على (الجزائر) ليرمال فانغ (الهند)

# الجائزة الثالث

بشار عبود ضاهر (سورية) مسدر عبد العزيل القشر (العلرب) تافينتشانكوا كاليداس تويفيني (الهند) س . س . تيكر (بريطانيا) جالیس ستیلیاتیس (الیوتان) جالو بیبر وامانارینو (مدغشتر) خوسیه الیاس بیرمودس بریتو (کریا) خینلدا چالیت غوتیریس (لیکاراغوا)

لسعد شوری (ترنس) سيبائي داس (الهند) كيترين كولينز (كندا) ف . ى . يينغاينايا (استراليا) ميلوشا بويوكوفا (تشيكوسلرفاكيا) **کهام بهای** (لاوس) انریت روایون (نرنسا) ديليا اغيلاد (كوبا)

فاطمة سلبوت (لبنان) غريب موسى أبراهيم (الاردن) سُعَادُ صَالِحَ الْعَبِيلِيِّ (السِرَاق) عارادا شريراما مورتي (الهند) اتيرو سأهاموتو (اليابان) وقاسينا فيعيلو فاراتنا (سرى لانكا) رفسيس ليسل جيديس (بريطانيا)

ميشيل لونالدريانينا (مدغشني) ده قيل يوددان (سويسرا) سيسيليو فالكون ساتورلينو (كربا) لاورا دي لاروساً ماراييت (كريا)

بيرغيت بأكمان (السربد) ويستو خامالاينين (الللدا) المينيشيقا اليمايعو (اليوبيا) عو فیتشبیت (کامیرتشیا)

" كا يمي استيبان فالدير آما (كر لوسيا).

على وقاص بن على (سورية) العريمي عبد الكريم (المدرب) ععوش جيالالد (البند) ماهندي اشيم كومار (البند) فولورولسو يوعولونون (نيجيريا) الأميركية) ، دافاسامبوغين بيامباجاف (مندوليا) الدريه تحوليشيا (براوليا)

البكيتا داو توفسكي (برغسلافيا) پيريت الاثو (بيتين)

عوسيه لويس اوليباسو (اسبانيا)

اسفار كومار سينغا راياماجي (ليبال)

توماس ديل (الرلايسات المتحسدة

# غیلیرمو بریسینیو بیرالتا (نیکاراغوا) خواکین کاپرال دوس ریس (انفولا)

### الجائزة الثانية

احديان مالة هولاله (الرلايات المعجدة

# ادسفاليو گروس (گريا) فيديريكو لاشكائر فيلياليا (اينيران)

# الجائسسزة الرابعة

فرج الله بطرس عيد (لبنان) استويد غولسالين (بيزو)

# الجائزة الخامسة

### خورخی بروفو ارنائیس (کریا) راول سینو سانتشیس (کریا) خوان مانولیل بالفیت (کریا) ق بيونع – على (نيتنام) عماش عمر (البرائر) داول غالسالیس (کوبا) مایرا ارمینتیقیس (کوبا) ماریو پیرس رودریفیس (کریا) خورتى آرنالكس ليغوريتا (المكسيك) كويس فرانسيسكو غونساليس (بيرو) فيرنالكو خورخي سواريس (البرنثال) رافالیل بادانتیس ایرا (کوستاریکا) داليا لوغو ويسى (ننزويلا)

خيمي اوغستو الفاريس بأولو (بيرد) جيمس بالريك كيروان (ايرلنده) وقد ملتب جوالق خاصة الى كل من أ يليزابت دوغلاس (بريطانيا) وباليلا لوس (الولايات المتحدة الاميركية) لله

العيل كولنكا ساياتير (إينيانيا)

مشبار كتهما المستمرة في مسا بقاتنا ملاطلة : سيحسل العالزون بالجرال من الفائية إلى السابع على داديوات (ترانزيستور) والأع تصوير وساعات وسيعاورات ودنتيلا ومستوان ولومان فنية وحدايا لذكارية وغيرها

**جوزیف جالاخ** (لیبیریا)

معمد ايو سيس (سير اليون)

ماكس سفورين (الدانبارك)

وليم ماكليود (نيرزيلاندا)

بِقَالِيبًا بِيرَ فِل أَوْلَقِي (زِامِيا) ديك تقائقاً (أرفندا)

**چكيرالدو لانيفارو** (ترغر)

لودان ليليكهاية (رواندا)

فانتا مادی سینفاری (مال)

تشيونغ كوو أونغ (فيتنام)

فيليكس موريل اريوسيا (كريا)

ابراهيم (البرائر)

دوميترو سييريدون (رومانيا)

ديميتروف يافل ستائيف (بلغاريا)

استیری نگورونزیزا (بوروندی)

أمادو بيلان (النيبور)

س ، غ ، مسوما (تنزانیا) یوهائیس میتالیر بس (الیرنان) هیرخارد اشش (البانیا الدینراطیا)

ليوناره جورج لونون (ارستراليا)

روييرت ايريخ كرويكسالك (فانا)

والاسبانية والغرنسية والانجليزية

فيكتور بويتشنكو - النائب الاول لرئيس الادارة المركزية لشؤون السباسة الاجنبية لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي

سيرعى باقلوق -- نائب وزير الطيران المدلى في الاتعاد السوفيتي .

تالين ان رجال الدين يستطيعون ان يثمارا الكثير للمحافظة هلى السمسلام طلال جایر حبیب الموسوی (العراق) عل محمد قاسم ضائعیسی (الیمیسن الدیمقراطیة) ولد اوتفت مدم القطبية في البياء وسكو الدول لرجال الدين واتغسل اللقاء انرارا بمقد مؤتس دولي بموسكو السيدة بوخالة زييدة (البزائر) في المام القادم تحت شعار هرجال الدين يوخالفة خالد (الجزائل) والنفيال في سبيل اللاذ العيساة-هذه **مواهب دعبول** (سبورية) الهدية السمارية ، من الغطن النووي» ر اليكسئلو خاماراج (غريانا) توم اوليالغو (كينيا)

ميداليات تذكارية

برن في المقر الجديد للجنـــــة السوفيتية للدفاع عن السلم بشارع

مير (السلام) مراسيم تسليم ميداليات

يعلس السلم العالمي التذكارية الى

النشطة، من العبار السلام السوفيست

ومن بينهم شخصيات بارزة فى المجتمع

قال الاكاديميي ليكولاي بلوغين

السوليتية : «بصفتى طبيبا المسور

جيدا هواقب القيام بمغامرة ترويسة نهى ستجلب الفناء لمنات الملايين من الشرفي الساعات بل والدقائق الاول

من العرب النووية . وستسبب للباقين

الموت البطيء . اما الامراش الفظيمة

فسوق يرثها الاسسلاف من عشرات

الاجيال القادمات . ودعما بلوخين الى

مراصلة النشال في سبيل السلسم

وتال ميغاليل بروكوقيف وزيسس

التعليم السوليتي ان عدد التلاملة في

بلادنا يبلغ الان ١٥ مثيرنا انهم جيل

بديل لجيلًنا ، وكثيرا ما المكر في

ستقبلهم القريب ، قبعد مطى عسدة

سنین سیکرتون فی اوچ قواهم. اذا

واكد فيطة المطران اليكسى مطران

لم تحدث كارثة ثورية .

وازع السلام بلا كلل او ملل .

رئيس أكاديمية العلوم الطبيب

# «فنیرا ۱۲ و ۱۶ »

الى الرابع من تصرين التاكي / توقيير/ ١٩٨١ أطلق الالحاد السوفيتي معطية کرلیة اوتومالیکیة اغری من «قلیرا-۱۴» ، رمي مباللة لبحطة «لتيرا--٣١٣» من حيث التصبيم والوظيفة التي اطلقت في ٣٠ تفرين الاول /اكتوبر/ مسين

أن تعليق المعلنين سيساعد عسل للتي معلومات اوتي عن خوك الزهوة : ومن السليات النيزيائية التي تجرى في

وستعبل المحلتان الى الزهرة فسي المار /مارس/ ۱۹۸۲ .

دميتري اوستينوف :

(بالية المنشور عل ص ١)

ان الاهتمام بخير الشعب.

ل مركز خطط الحسسوب

الجيولوجية السوفيتية في شبه جزيرة کولسکی ، ۱۱ کیلومترا .

به في سبيل السِلام ؟ سيتم الرد على

هذا السؤال في مدينة امستسردام

(هولنده) حيث سيعقد في اواخـــــر

تشرين التاني / توقمبر/ المؤتمر الاوربي

بميادرة من الرابطة العالمية للنساء من

اجل السلام والحرية ريدعم من منظمتي

السلاح النوري» واتعـــادات وحركات

وستتبادل حوال ٥٠٠ مندوبة إلى

المؤتس من مختلف بلدان اوريا الفربية

مرلندية مديدة . .

ولال داليد غريرمان رئيس البعثية مقسرا إلى ما لهذا الاتجاز من امبية علبية وكطبيانية إ أن البراد التربيدة البعدلية ،

النووية بالنسبة لأورباء وتاديغ حركة العامة للامع المتعدة الكامسة بنزع السلاح.

المعلومات بخصوص نشاطاتهن في صبيل والاستراتيجية الجديدة للولايسسسات

التي جمعناها الناء حفسس البعر ، ذات امنية مبدلية ليس لحل تضايا عليم الارش الاساسية وجدها ، بل وكذلك لاكتشاف مصادر جديسمة للثروات

التضايا والحرى غيرما مثل : التضايا

الالتنادية والاجتباعية لنزع السمسلاح

والتربية بروح السلام ستؤثر يسدون

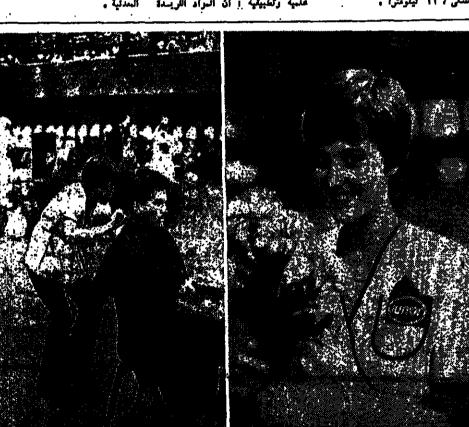
شك على تعزيز التفاهم والتعاون بيسمن

وسترسل ترارات وترسيات البؤتير

ال الامم الامتحدة ، كما ستساهم وثالق

المام الطبل في الولايات المتحدة فيسي

عشية انتتاح الدررة الغامنة للجبعيسا



التقلق هالان الصورتان في استوليا الناء مسابلة البلالين الا ينظى اظفل طلالي الجمهورية ، كالعادة في العاصمة كالين ليكفوزوا مهاراتهم ، وقد عرفسست للنساء موضةً فالتاؤياه الجديثة والعبعية يبلها عرفت للرجال كاليمة ويجيك للشب اب وهي الشياسل الطليعات . ركيا في الصورة) و

# والتعارُن الرقيق في بناء الاستراكية . للفنف السوليين ، عن سيادة ووحدة

للاميريالية يجل الجسيد برأامسي

طرمه النولس قولا معركة هامة الفلقية الإعتبان إهباء ينظيهم أم أيمان الوضع واستقراره كم السيامسسية واشاد السنياسول المالان الرابون حية لا النامس المند بلدان الهنظرات ان التعالم العام للرضي المستوق المنطق المنطق المنطقة اللم من اهتباء الروح المدواكيات ويستهيب ومسيح على الإراماد المكتبيات الإهمالية والبيل البدان ول اسلكه و

الماموب المعينة الرمانية والاممية مل اصدنالنا رحلنالنا المالواء والنفيالع المنادم العالميسين الا معاولات العاملا يعقوم طالمرية التاريفية ا واكد العليب و لعن اناس متعاللون

عاد يعامرن القبلة أحدا في فزم ولدرة الادلة والما من معادلات عابقة ولا الدول الادشراكية على غماية مكانبها اساش فيا مطلقا . لقد كنا على الدوام

وسليلن لعموما واستى اللناعة المثل الملا الدع من الماميم

اراش الالحاد السوليتي ، رعن أمس

(بلية المشور عل من ) للامبريالية يجل توسيد برناسي واكد العليب الن إناس متاللون من الله المستقل بهراد رناس والمناس المستقل بهراد رناس والمناس المستقل بهراد رناس والمناس المستقل بهراد رناس والمناس المستقل المناس ا مناميها السلينة بعمل أن المسيدها السلم اللهب الموالين المسرب المسالة والمل أن الجروة حال ١٠ النسكري السوليلي السيدى بطلبهن الدول الامتواكية الفيلة ، ولكس الله فسارى الديكر ويفرق السالون

### ميكسيگو : ثم لى المكسيك تشكيل منظمة مياسية يسارية جديدة اطلق عليها اسم حزب المكسيك الاشتراكي الموحد . وتضم المنظمة الحزب الشيوعي المكسيكي وحزب الشعب المكسيكسي والعزب الاشتراكي الثوري ومركسة الومدة الاشتراكية والعمل ومركسسة العمل الشعيى البرحد ،

رستکون مشاریع بیان مبادی، حزب المكسيك الاشتراكي البوحد وبرنامجه رميناته موضوعا للمناتشة في مؤتس العرب الاول الذي سيعقد في شياط لبراير النادم . ررديح البزب الجدييية ماركيلس فيردوغو السكرتير العسام للجنسسة

الركزية للحزب السيرعى المكسيكس

المتعب رئيس إلهمورية وستجسري

سعود القيصل وتسوية لزاع الشرق الاوسط

الرياش : مرح الامير مستحدد

الليصل وزير خارجية المربية السمودية

ضرررى لالجسساح حل نزاع الشرق

الاوسط ، ودعا الأمير سعود الليعمل

عل الله يقف درما الى جالب الشمرب

وادان الامير مسسود النيمسسل

اتناقیات کامب دینید واشار الی ان

مشاركة بعض درل اوربا الغربية في

تشكيل ما يسسى الترات المتمسددة

الجنسية تحت رعاية واشنطن تى شبه

جزيرة مديناه يعنى من حيث الجرمسس

المكسيك ، حزب جديد

تابيد البؤامرة البغادية للعرب .

### انتابات الرئامسة لى المكسيك لى تبوز (يرليو) القادم .

. ليكاراغوا : خطر العدوان مالاغوا : ادان لوماس بورخستى الراس والمعاولة الراس والمادة الميادة ا

والطويل توالهديشينة التر السنسا ارتان السعدة خد تيكاراندا . والمار توماس بودعي لي اجتماع بساميري علي ال ان ليكار الوا تواجه الان على عبران الرلايات التعسيدة وتطالها زدعا مراطئي الجهوريسية الربن صلولهم ليكولوا عل المهسسة الوزير لاللا النسنا لملن عل وزومن الالبهاد استعدادنا اللدلاغ عن مكاسب

### الدرد أوكيتاوا -- رأس چنر للولايات الهتعلة في اسيا

الياء موسكو ٤٦ ، ١٩٨١

وضع وصياغة خسنة برامج موجهة عل

نطاق الاتعاد السرفيتي ، والبرنامــــج

الاقليس الرحيد بينها مر «بام»-خط

بايكال- أمور ، قالمنطقة المتأخمية

الشامل ، خاصة في المنشأة الرحيدة

من توعها في سيبيريا حتى الان ، وهي

مصنع «اوست-ايليمسك» للمنتجات

ان برنامج الاستثمار الاقتصىادي

لمنطقة بايكال-امور (بام) مو ، كما

يقول. الاكاديمي اوهانبيكيان، ذر اهميا

درلية ، ومر يغلق شروات تطيير

علاقات الاتحاد السوئيتي الاقتصادية

طاقة النقل بين جنوبي شرقي آسيب

سيبيريا الفرقية والغربية السوران

الاحتياطيات الطبيعية في منطقة (بام)

جيت يمكن انشاء مؤمسات انتاجيسة

غيورغى بوغدائوفسكر

على اساس تعویشي از اساس آخم

# الفريق اول ليونيد سابكون الفري اخرى لا تعنى لا حد ان يعاني من حرب اخرى

الحرب على متن سعينة تجارية بصغة

بحار ، و کان بودی ان اصبح ربانا ،

- ما العمل ، تنبعي كذلك الخدمة

أعيش بشكل صحيح ، الا أكل لقبة

عيشي سدى , ها هم الناس الأغرون

يشيدون البيوت ويقودون كاسعسات

الجليد ويحرثون العقول ، اما انت

الاغرين اتقان استعمال احدث سيلاء

بالعليدة الصغرى تسالتي ، رما هو

عملك يا جدى ؟ للد ضحكت طيميا

بان مناك مل مدار دالسل مسالسية

ن توقوسيبيرسك بلدتين للعي

الاطفال زقد بناهما اعضاء لصيلة

اليئاء الطلابية لهذا المعهد ، وادخلوا

النرحة على قلوب الاطنسال ، وكان

ذلك بالنسبة للطلاب تطبيقا ممتازا



النا لحتنل في ١٩ تشرين النائي (اولمير) بيسسوم توات الموارية والمدنعية ، ولم يكن اغتيسار هذآ الناريخ صدلة ، نفي ١٩ تشريسين النالي بالدات من عام ١٩٤٢ اعلنت طلقات الرف المدائم بداية المركبة الكبرى لمي الحرب العالمية الثانيك معركة ستالينغراد التي تكللت بسحق يتذكر الفريل اول لمي مسلام

المدنمية ليونيد سابكول النائب الارآل لتبائد توات الصواريخ ومدلعية القرات

طريلا ، وهدرنا من اجله كثيرا من فما الذي مستخلفه ؟

ماسسا منها زي قسيوات البدلعية وحيثما بدأت الفرق الهتلرية المعرب لى ٢٢ حزيران (يوليو) عام ١٩٤١ كان الملازم النساب ليونيد سابكول بين المدافعين عن حدردنا ، وقسيد سلطت مدافعه نيرانها الكنيف من ديابات العدو ، وأضيب بعد معتبــة أيام بالجرح الاول ثم بالجرح النائي الملك كي يواميل المسيوة. في دروب الغرب الطبارية والنامنية حثن اللمين أن برلين المكتلبة .

أنه البكدار المنيتة المدى المتيسنساة الجيء

مهمة بواسطته لدى الضرورة ومن جهة أخرى اناسف كانسان على مدر طانة يزود هذا الصساروخ بعشرة رؤوس راموال جديدة تنفسع جدا في مكان آخر ، فعياتنا لا تزال بعيــــدة عن

أن البنتاغرن يقنع المالم الآن بان كذلك الصواريخ الستمالة الجديدة

التي يسعى الأميركان الى توزيمها لي تجميد توزيم الومعائل النووية الجديدة شخصيا ملزم بالنظر اليهسا انئى اذكر طول فترة غدمتى لمسي الصواريخ مصوبة على مدلنا ومصالمنا

الأا ما احترقت ارزوبا فسيعترق وتتردد الافاريل مبومسا من قرة الوسائل الصاروخية النورية العاليسة وهذا ما يدوكه الخبراء جيدا . ولكن من الالفسل التفكير لا بالعريسة بل والغساط في قوات الصواريغ حاليا بكيفيسة ممايسسة الارش من النار يتسمون بالثقالة الرفيمسة والمعارق فالارض من بيتنا ، واين سيميش ألميلة . ويعبل الجنود مادة شهادة الارية اما القبياط فيمبلون شهادة

لللد عائيت من حرب واحسدة ولا الملي لاحد أن يعالى من حرب اخرى

أمالة في الميل مذه المزايا تقلمكم بها ماكلية الحقر سهولة في الادارة اس بی ارسامه وأجة في الاستعبال - لدى أستعراج العروات الدفيئة بالطريقة المكسوفة - في الإعمال المعينة في الملائع - في مانتلك اعمال البئاء ... ما كنة العلم الضاربة الدرارة الاوتوماليكية مركبة عل منزلقات وعجلات مجنزرة وسيارة بقبقط الهواء قسمهم بعار الإيار المائلة والممودية بعمار قدره ١٠٠-١٠٠ مم ديميق يميل الى ٢٤م في الارش الميلية الكار من على بعد المتنال من بشر الى الحرى مرودة بجهال فعال لمنع الفياد

الأن فأن قرة قوات المسسواريخ مطيعة لمعال وكيل

يوري تيبلاكون

"شبيغل" الالمانية الغربية فقال : «كان



أفاق اقتصادية الاتحاد السوقيتي في

معرض دکھی بمناسية أفتتاح معرض دلهي الدول في ١٤ تشرين الثالي (نوفير) العال العدث ليكولاى فيليبوف الله راس هيئة وكاسة غرفة التجارة والمناعة ل صعيفتنا قاللا : أن التعاون الاقتصادى السوليسي

مصنع ميتالورجي في يهيلالي بسادن الاتحاد السوفيتي قادر على انتاج طين طن من الصلب سنويا . ومنذ وله الرقت تطورت العلاقات الاقتمادا بين البلدين لتشمل تطاعات راسية من الحياة الصناعية والانتمادية نير الهند . حيث تنبو التعارة بين البلديز قيمتها ١٦٧ مليار رؤيل ، رغسان الهند الان من اكبر شركاء الاتصاد السرفيتي التجاريين من بين البلدان

والجدير بالذكسس ان السارن التجارية الرطنية والدولية التي تنام في الاتحاد السونيتي والهند تنبسر عاملا هامــــا في تطرير الثلاثات الشاملة بين البلدين ،

أما الجناح السوليتسس لي سرض دلهي الحالي فقد شاركت في تنظيب اكاديمية العلوم السونيتية واكسر من ٢٠ مؤسسة للتجارة الغارجيسة السوقيتية . وعـــد من الرزارات والمؤسسات ومعاهد الابعاث العلبيأ وسيشاهد الزوار والغيراء ني جاحا

اكثر من در۲ الف سرونس، ويعطى الجناح فكرة عن تطــــرد الملاتات الانتصادية والتجارية بيسن الاتحاد السوليتي والهند ، وما عدا مصنع بهيلائي الأي تبلغ تدرته الان حوالي ٤ ملايين طن من ألصلب ستريا لنبر مؤسسات صنافية عبلالة لس بوكارو وكوريا وغردوار ، والكلير من المؤسسات الاغرى . ويعبل في ألهنه او يبلى بمساعدة الالعاد السولينس اكثر من ۸۰ مشروها التصاديـــــا وبلشل جهود جيولوجين البلديدن اكتفيل في البلاد اكثر من ١٠ سيرا

للبترول والغاز تنتج لى الوثت المانم حوالي ٧٠٪ من البترول الذي يستثري لى الهند . ويشق بساعدة سوليتها اول خط للمترو في مدينة كالكرنا

يبلغ طوله ١٧ كيلومترا تلريبا ٢ ويطلع الزواد في لبسم العلب والتكنيك على الاعمال التي يقرم يها الاتعاد السوفيتي في النشاء بالتارة مع قرنسا والسويد والولايات الشما وبلنسل التعاون مع الاتعاد السوليت القست الهند كذلك ال مجبرها بلش

ويشاهد الزوار مغتلك السواغ منتجات سنامدسية ، ومنها للاع الطائرات المنصمة للمناخ العساد والالات وينتجات مسئامة ألمسلب آ وخصص فسم كيسسر من البناع السوفيتي لعياة المواطئين السوليت ويكون الزائر المذا النسم نكرة مسن لمال بناء الندن الواشع وأمسل ا كيفية انتظيم الثعليم العالى في بلادانا ومساعداتنا للبلدان الافرى في اعداد الكوادُر الوطنية . وقد فم بمساهدة العلماء والمهندسين والتكنيكيسس السوليث المداد اكتر من ١١٠ الال من المهندسين والتكنيكيين والمسال الهاود لَدَى الكاماء خلال دبي قرن وحسب التقليد تفسيساراه احدى الجمهوريات السوفيتينية في المعرض وتشارك ليد مده النرة جهزري مولدانيا دات الزداعة النصاردة الثن يسل ليها الكياس من النوساد المنامية والمنافية الزرافية بالنبيار

حياة البلاد السوفيتية.





ا وتركيب منات الال الاطنان من كتل الالتأجية»

المرسالة والمعدن .

يالول السطلطين موخورتوف رئيس

سر عبر غابات التابعا بحيث لا مكان من العالم ، ولذا لا يدهش احدا اما ما يميز خط بايكال-امور هــن الراش ، وتلل ملايين الامتار المكمية فيره من منشات المصر فهو الحسيل التربة المتحددة ابدا ، والحيرا : الاشتراكي لمسالة تطور القسيوي وبهذا الشأن يتحدث رليس البجلس

ولكن خطط الاختصاصيين الآلية قد العلمي لدى اكاديمية العلوم السوليتية بنن بعسابها من نهاية الغملة الغمسية الناص بمشاكل خط بايكال-آمسود الطالبة (۱۹۸۱–۱۹۸۰) حين سيكسون الاكاديمي ابيل اوهالبيكيان ، قاللا ؛

تمسعبه زوجته ايئتا ، رهما للب هرياشي الاتعاد السوفيتيء . وعن مدَّه الرحلة يقول روائد :

على يخت .. في الصحراء!

لجهيزات البغت خمسة اشرعة مساعة

اكبرها ٢٥ مترا بريما ، وسرييسية

اليخت القموي ٧٠ كيلومترا نسيي

- الم تصادلكم في هذه السنسة

بالبناسية ، أن القباي العقيل الغير

- اهناك ما هو طريف او جميل

أن شررق الشمس وغروبها ، وقيط

الظبيرة ، والزرابع الرملية والليال

المحملة بالالفسسال لترك في الندس

هل تعتبر زوجتك الثمر رفيق سفر

- اعتقد ان مذا ما يجب ان يكرن

منالت روالد :

حادلة ما ؟

فني عام ١٩٧٥ تطمئا ، انا وزوجتي حوال ۵۰۰ کم عیسر الرمال ، ولی

تزید عل ۲۰۰ کیلومتر ، وفي المرة الثالثة ، وكان ذلك عام الصحراء تنطلب الجسد في كل شيء ١٩٧٧ ، انطلقت لقهر الصحراء ثلاث مجبوعات من خبسة اشخاص ، ولم احتياطيمة من الغذاء والماء ، والأكر يتسن لطع مسافة ٨٠٠ كيلومتر الا ليختنا ، ركان رفيتي أنذاك المصرر السينبالي لى ستردير ريفا سيرغى ما يطفىء العطش في الصحراء ، حيث نيكولايف . وكل ثلك الطرق التسم تعمل العرارة ال ه؛ درجة مثرية .

قطعناها تمتد عبر هضية «ارستيورت» بین بحر قزرین وبحر آرال . في هذه السئلة قطع «اينرو-٣» الاحرف الاولى لاممس الزوجين) خلال اسبوع واحد مساقبة ٢٥٠ كيلومترا وثم يطمع الزوجان لتجاوز هذا المد لأن الهدف الرئيس كان مدء المسرة أختبار اليخت الجديد تبل رحلة الالل

كيلومتر ني المام القادم . متی ، یا تری ، خطرت للزوجین غيركي فكرة الرحلات على يغت عجلات؟ يقول روالد

فالشاركة النفسية مهمة بمسمورة استعنائية لي اية رملة ، والنساء وملتنا النائنة كان مذا البائب بالذاك -- كان ذلك في مام ١٩٧٤ . فلي مر ما يموز رفالنا في المجبوعيات احد ایام ایار ، رعل بلاج ریشـــا الاغرى ، ولذا لم يستطيموا يلسوخ البحرى ، قبت بازل دبوط في مذا السبيل ، راثار ذلك الاعجساب أدى المشاهديسن البرلعيسسن بالتقيمس



رواف فيركل قرب يعته «ايترو» سعيد الآن لتولو علم الفرمسية في

الامر م كانه لا غالمة مِن العقبال. مسم. خطر العرب ، وكان الكافة العورية الله السنة مهدا بليما علين الفيالة الرومية المائن إذا وزرجي

منا بعدادة بالله . وأن كل مدا مدمين يمر الفت الطيم بالإل بداء السواطات في زيارة الإلماء السوليان و واللس

بناء معل عدا المند العالى ف ويعيس حيلما الدابيت العرب العاللية التاليبة ، بالذات ، حيلما المرل طرادنا-كفسا المسمون عليه بالغول و إن الغاية وتابه (واله ينها فيد بن ينيفن إن لرابه الاث سفن البالية رمع ذلـ ال حي المصول على اكبر طالة بالسل بعاقل ، وعادل الهساب أن يعليم الى السنى لنا أن نفرق معرة فالمستهمة الإلىنطول الملكي والمنفي و بهد الدال وامنيب سقيلة اخرى اماية خطيرة سيتم فهما من وجات طاقة في يسمع بالالتمان الا بعد بلسمون المان الله الله الله المدايد المرابع براسد

> ١٤ مليار من مكب من النياء فيني ومكلا كان بينس ومد منت على بينس امنع الان وكالب و السيرة البجيرة الاسطناعيسة ، والزواد ٢٠٠ متن الطراد الالتعليوي والمتنبوذعة دالله الاسطراد عام ١٩٦٤) مع درود .... الف مكتار من الاراض الزراعينسية الطرام الله هري بعد سركة هيسين الرسامة الكنديسية فروك الارس مَنْكَافِيْةِ مِنْ السِيقِيِّ الْهِعَلِيَّةِ فِي الْهِيادِ الرَّوسِيةِ قَالِيةٍ .

> > السوفيدية الله منولة العلماء .

يأن أن أحد قساب الجيال ولا توجيد ما البنة اماكن لبناء الابنية . وقب الرد المالة الملية المسلة في الفاق تقع فع غزان البياء الذي سيتكون في

مستوى و٢٣ مترا فلل ما يؤيد هسل ٧٠ مليون معر مكب من المسسسواد الانسانية واللسم الاكبر منها يعالل

سدارهاعه

الكهرمالية في طاجكستان . ونعن تلف م غراليك كورناكوف مدير مؤسسة مسارفيدروبرويكت أمام النمسسوذج ألمان لمعطة روفون الكهرمالية . لكن لا يومد في النودي ما اعتدااه من ابنية انتابية فهناك السبد ولممل الر الكيرياء فقيل .

, من الحمى والرمل ، لقد استفنى عن النقل بواسطسية السيارات ، وسنتول نقل المسنسواد الانقبائية ال مرقع البناء سيور ناقلة وقية منوال حتيى هو و ما خرورة البنينة في الناسية عفرة عن المسر

الاجتالية اللعزر بينات ٣١٦ مليستون باق المبلية الود اكل يضاف ال التواليا

البكر الغبية - المنابع المنابع

رتال غرائيك كورناكوف لمقلا ، قدمنا السولة اللبية في أعداد الغارطة الهيدروتكثيكية لتهز ليمبن استو ني موزميين ، وفي يناه معطة موانين الكرمالية في فيتنام ، وفي بيار مسلة عديم كان وابدا من المحول الإمالي

مسلة دوفون الكيرمانية وليلغ الغنزة الساحينة عفرة وعيداك الذه والده واديدوروه ال السامسل المدليتي الديمون أن إليس طناف أن الكسود

> (مايو) عام ١٩٤٢ . وهو الطواط اللي - أن العبرة المتراكبة تسافدنا في المرقة أليوم النالم عله بعد أن لمكن تنفيل الطلبيات من خارج البادة إيلنا العباسون من إن يعرج من منايره النبيالك الذميية التي دلمتها المكرما

بعدائل جيبس دويل أن موسك أو المديدة الكرمانية في المراق المديدة الكرمانية في المراق المديدة الكرمانية في المراق المراق المراق المراق المراق المراق المراقة المراقة المراقة المراقة المراقة المراقة

مدا اللمب وأذكر جيدا أين كان يوجه كايدلو لى الطبيلة في منهيل بلوله وكان مناف لدي الكثيرين منا اصدلان بعد مرور اربعين سنة تتربيا وطا

> قال المتارب الكريم الكدي ا أن قلبي اللب الذكرياء من السدانا الحبيمة والمطنة الررحة للغاس الدين تعرفت اليوم إلناء العرب ، وتسبسيد اعترلني الله أاله يعيد رقية البديدة

المالسة بهاليه في يهر عامة الإسده الدار التقايات خيث المسادت وليس بالفسنة ل الا اللكب البعري المجرز ... تلد للبريد لديكم خلال الاراسيل سنة الدياد الليزد و الكن منا أن يثبنال ١٠٠

بالنسية أبا ليقنين بالباه ووجست

وأنا أرى يام ميثى الإفنياء الكثيرة التي:

فبلتبوها غلال الاعسوام الاريميسن

المصرمسية ، أن البازاتكم مزليرة

ويعاصة سينط تفارن مع ما كان ميندان

الناء العرب ، ولم يعسن لكم المسل

رثال جينس اله الثنم مرة أغرى

السلام يشكل مغلمي . رمداً في د مام

يضلة عامة في الرفيع الرامن حلما

لمارل وسائل الاعلام لي الغرب تعبرير

يوري كير نيف

# لوالقيت نظرة عات تشولونك عن عن قرب ...



العراصف الثلجية ، تبدأ مادنة ، ثم



🌞 احد الرعاة في سوفتوز •أوداليلك .

🤻 في متَّجِر المواد الفدالية بمدينة انادير مساء .



🌞 ان دراســـــة اللن الزعرفي-ـ

بلينينغراد مؤسسة طبية تعمل اسسم الموسيقي لشعوب داغستان قد ادخلت تؤثر عليهم بسرعة العالات الناسيية

عثرات الماهد الدرامية البوميليسة

🌞 افتتعت في منطلة جدائـــــول التطبيق والرقص والفتاء والإبداع اعادة الاتزان النفس للنساس الذين الناج اعضائها . لمالية الاف حرفى أجمل البطمائع من الريمات والاعاني الشبية التي ويستخدم الاطباء في هذه العالة التوم المستقلق في مدينة سورغسوت القديمة ، واقيم في العراء معسرض

«ديكورا تيلنيه كولتورى» ، وتعمسسل لروائع العرف اللديمة التي بعنهسا حماية البيئة ، وسندني، دور السكسن العرقيون المعاصرون ويغم المصرف والمؤمسات الانتاجيسة المعطية السجاجيد ، اعمال التطريز والعياكة الكهرعراوية التي تفييد بالقرب مسن والفنية ، والمعلت من حلقات الابداع والفقار القرمية من صنع العرفيين، المدينة والتي ستعمل على نفايـــــا المنفسين ألَ مؤسسة العرف القليسة استغراج النفط ، وتعرض المؤسسة التي كضم زماء

وعرف الغنائون الهواة المشاهدين عيلى الاستماع والاصغاء لما يتوله الطراب الرقصات والاغاني الشعبية الارمنية الاخر ، وما هو مقبول منه ، ما يطابان ويدرس في انسام الرقص والبوسيقي الله المتناع في قاعة العرض بعدينسية العراجل التي تعرق النفط وقد اتفاد على الحجر والمستدن و ونساذج والبؤسف النا لا نصادق دانبا مثل والرسم اطفال هسسال سوفخسون كيشيئيوف عاصمة مولداليسا معرض مجلس البلدية ترارا بهذا الشان بغية المصنوعات الفتارية والمترمات ، " هذا التعامل من الطرف الغاني ا

المؤتمر السادس والعشرون للعزب الشبيوعي السوفيتي: '

بشية ما ويحرمك بها الرمان بديسي

العائنة في كرف النساسان النوازس

الوردية اعتمانهمسما قرب الرحدات

وكيف تعاق الهيليوكوبديات النافاسة

اللج وأوجئن مالذين اكتشفوا وتسيا

في هذه الدرانهات ذات الدمانسدور

البنبة الفصدير واللوامران والزابسق

ومامم الان يبحنـــون عن النفط

وسيجدونه حنما لأن تصوكونكا لم

نخيب ، ولا مرة واحدة ، امل منسي

أجل ، أن أرض تشركونكا لهــ

غنية ، غير انها باردة ، وليس ميا

مسميت من قبل واشبيسه الجزيرة

المنجمدة) . لا يزيد عمل الارض التي

لقد انشت في منطقـــة (بيليبينو)

الواقعة عل مقربة من المعيط المنجمد

الشمالي معطة كهرذريسية على نهسير

المغيشيس ، وسيتم قريبا انشاء سد

أن الناس ، يبعثون الدف في أرض

نيكولاي نيكولاية

۰۰۰ ان منطقــة تشركرتكا

كبير لمعطة كهرمالية .

أكنر الناس تشازما .

لماذا حدث تباطؤ لى وتالر الالتصاد السوفيتي في الخطة الخبسية العاشرة ا االسؤال موجه لريجكوني والنالي الاول لرئيس مجلس التخطيط) ما مو نوع العلاقات التي تلميا ارمينيا مع الارمن خارج الاتعــاد السوليتي ؟ (السؤال موجه لديمرتشبان السكرتير الاول للجنة المركزيا للعزب الشيوعي في ارميتيا) ، ما مو موقف سكان الغالستان

من القطعسات السوفيتيسة هنال أ (السؤال موجه لببراك كرمال). كانت مذه والاف الاسئلة غيرما لد طرحت لمي فترة المقساد المؤتمسر السادس والعشرين للعزب الشيرمى

السوليتي . أن مؤلمرات الحزب هي دائبا احداث ذات أممية من الدرجة الاول ، فنهأ تشكسل وتصاغ سياسك الاتعاد السوفيش الداخلية والغارجية ، وتسد تابع اعمال المؤتمن السادس والعشرين

بأمتمام الاصدقاء والخصوم على حسد واثناء ذلك كانت مناك نقطة اخرى ترد اليها الباء المؤتس ، ومن منا تنطلق الى إنجاء العالم كله ، وتلك النقطة هي السركز الصحفي في شارع زوبونسكي . واللقاءات التي جرت منا حع مندوبي المؤتمر وضيرقه الاجالب قد ساعدت مئات الصحفيين المعتمدين منا على أن يكولوا مشاركين بشكل أ في الحدث الهام الجاري في موسكر ا لقد اصدرت دار نقر وكالسسأ الوفوستى، كتيبا بعنوان «العزاسسى لسادس والعفرون للعزب الشيوعس السوفيتي : حوار في المركز الصعامة

ولمى هذا الكتيب يمكننا العثور عسل جربة عن الاسطلة التي ذكرناها أح لبدء ، ومع هذا فان منساك سؤالا رجوابا يستعلان ان لعيد لشرهمــــ تنازلا تجاه النهج السياس المتشاذ

الصدد ٢ الجواب : كل مقرحاتنا تنطرى علي وتوطيد السمادم و لكيمسان يمكن لمتترجات من هذا النسوع إن تعنبل

لنازلا ا طبيعى النا فاخذ بنظر الاعتبسال المواقف والاراء التي تعبر عنها فم الغرب الدوائر العكومية والاجتماعيب كذلك . وكان هذا طايعا ملازما دائما اليم في بلدة غارني الارمنية لسياستنا ، ذلك اننا نبعث عن فرادات المهرجان التقليدي للغن الانتوغرافي مقبولة من الطرفين ، فمن الضرودي مبادىء الامن المتماثل والمساواة ابين

السادات بسياسة «الانفتاح» الاقتصادي حتى انه قام بتعميق وتوسيع قنسأة

### لولب «العدوان الثلاثي»

المسكرية الاسراليلية فيها .

لنه د ال خريف عام ١٩٥٦ ، يتجلى االآن جرمر الاحداث التي وقعت فسسي الثرق الارسط وذلك بعسسه مرور مندين ونصف عليها . لقد كانت تُلك الامدات عملية واسعة التنسيق بيسسن الاستعمار الاوربي والاستعمار الامريكي البديد ، والصهيونية ضد حركة التحرر الرطني العربية . وعلى الرغم من اخفاه الاستعدادات المسكرية البريطانيسية والرنسية والاسراليلية بدقة الى اخر عن وزير الغارجية الامريكي دالاس حول ان راشنطن لاتستيمد تسوية ازمــة

السويس بالسبل المسكرية .

المترر في بادي الامر ان يتم فسسى نلذ قبل موعده باسبوع لان ايزنهاور تقديم مساعدات عسكرية الى مصر من والولايات المتحدة الامريكيسة ، وفي المنيئة لاتؤكد سوى على امر واحسد السوفيتية اقتراحا الى الرئيس الامريكي لام أن الولايات المتحدة لم تك<u>ــــــــن</u> بخصوص استغدام قوات مسلحسسة مشتركة (برعاية الامم المتحدة) لوقف فد نوايا اسراليل من حيث المبـــدا سنوات كثيرة ايفلالد احد موظفيسي البريطانية - الفرنسية من منطقة قناة (كالة السابرات المركزية الامريكية السويس . ولمي كانون الثاني (يناير)

الى الانسحاب من سيناه ، وفي اذار بالدلة ايدا مع حلفالها مارست فسنى (مارس) من الطاح غزة التي دخاست طره الاحداث أيضا صياصة مغرضية اليها قوات الامم النتعدة . وحنفسة الل ما كان يعمها هو الاموال التسمى حدة الدعم الى تل أبيب ، التي ماطلت كانت تطالب بها مصر كل من بريطانيا في الانسماب الكامل لقواتهـــــا من وارنسا بعد تأميم شركة قناة السويس الاراش المعتلة . رمو الدريعة الفيكلية لفين العسسرب ولدى شرح اسباب فقبل المدوان ان الولايات المتعدة الثلاثي يضع عدد كبير من الكتساب الامريكية لم ترغب معارضة الحساق الغربيين والعرب في العام الاول فضل فزيمة ساعة يبصر ، من شالها أن عبدالنامر وصفائه الغاسة . الله لعبت لزدى بشكل حتى الى ستوط النظام حذه البوانب دون عنك دورا حاسا الندس في هذا البلد ، وغنق حركة ولكن انطوت على اهمية عظيمسة ثلك الناورة الفلسطينيسية في مهدها ، الميادي، السياميية التي بلورها على والنفاء على الراعدها في شبه جزيسرة الساس البيرة الطويلة للنشال شسد سيناء وارغام مصر على توقيع «معاهدة الامبريائية والتوسع الاسرائيل ، واهم سلابه مع اسرائيل ، وينفس العروط تلك البيسادي ؛ ان بامكان البلدان الاستسلامية تقريبا التي قبلها السادات المتحررة بالتعساون مع بلدان الاسرة

لیا بعد فی کامب دینید . الاشتراكية فحسسب ان تدافع عسن ومن جهة أخرى ، لم تكن دون فائدة استقلالها وتعزوه . اضا مزيمة الدولتين الاستماريتيين جي اه في ذكري جربي تشرين العريقتين ذلك لان هزيمتهما كانسست لامتلال مواقعها في الشرق الدريسسية السادات ، في يوم الاحتفال بدنون " بيت أن سنة المسلمان كما ونوعا ولاول مرة بعد العرب العالمية الثانية السيطرة . لامتلال مواقعها في الشرق الدريسسي حرب تشرين عام ١٩٧٣ ، لقسند غر العسكري لايروق لواشنطن كما ونوعا ولاول مرة بعد العرب العالمية الثانية السيطرة .

قبل ربع قرن امم جمال عبدالناصر وتوسيع مواقع اختكاراتها النفعايسة الناة السويس ، واقفل الابواب بوجه ويصورة خاصة في العربية السعوديــة الاستعماد . أن السادات بعسب أن التي كان من المعتمل أن تتم ض إلى استسلم لاعداء مصر والشعوب العربية الخطر في حالة وقوف الولايات المتعدة البشكل واضع في صف المعتدين .

مواقف موسكو وواشنطن ر مهر انتهى في نهاية طريقـــه ألى حالة حرجة أبان العـــــدوان «النلاثي» بيد أن الانتصار الذي بدأ للامبرياليين الذي وضعه المعتدون امامهم وكذليك تلك الارساط التي لم تكن متورطسة السويس التي اممها عبدالناصر . وكانها كانت عملية مقصودة لتسهيـــل فروز في التدخل مباشرة وحتى انها نددت به بالاقوال ، وهو الاطاحــــة بنظام حاملات الطالرات الامريكية والسفسسن عبدالناصر التقدمي ، لم يتحقق .

أن مرقف الاتعاد السوفيتي التابست

١٩٥٧ اضطر المحتلون الاسراليليسون

في تلك الايام العصيبة بالنسبة لنصر مع الامريكان أن تلحق عار البريسة



جمال عبد الناصر مع ياسر عرفات ، واحدة من الصور الاخيرة

وتناقش مناله مسالسة زيادة قوام "يقوننة" (على الرغم من أن ملم الكلية في الشرق الارسط لا بصفة وتتيــة

ادارة رينن اللجوء ال اسلوب لديم مثل الرئيس عبدالناص ، ان النهاية



لسمية لسنة التطور النابعة من ذلك العاني ، ياسم البراجهة العالمية بين المصرية وفكرة الوحسدة العربيسة وتعفق ودحدة المصالح الاستراتيجيسة لم يكن بامكان تواطر كب-دينيد سواه العربية ام الاسراليلية ال نظام

الدول العربية . إن الولايات المتحدة الامريكيسية بالاعتباد على تل أبيب والقامرة تسمى ال تكريس وجودما اغرى تعاول أن تعتق مالم يستطع حالة نباحها ، كانت تقوم على سيسة تحقيقه المدران التلاثر في عام ١٩٥٦ والمدوان الاسراليل في عسام ١٩٦٧ الاتعاد السوفيتي) والبحث عن السلام

ليشيع عثود من الزمان العسايات الامريكية وحشدت الولايات المتحدة الامريكية كامب دينيد توقفت، فأن وأشنطن تدعو بدرائم معتللة (في البداية - الإزمة الى الفنيسيل «الامن» على غيره من الامريكية الايراليسية ، ثم الاحداث الامداف ، ومن اجل البعدل العظيم الافغائية وبمدهما العرب الايرانية - المتمثل في العيلولة درن لرض السيادة المراليسة واخيرا الإحداث في مصر) السوليتياء تغترح واشتطن عل البلدان في منطقة الخليج المربى وبالقرب من المربية المصالحة مع اسرافيل أو حتى السواحل البصرية والليبية تشكلات منحا بعض «التنازلات البسيطية»

الشرق والنرب ، «الغلانات الاقليمية» من طريق جر الحكومات الموالية للغرب ولم يقلع في احلال السلام السرجر في امنى تنسقه الولايات الستعدة الامريكية» الشرق الاوسط . وتواصل اسرائيسل وبنا أن التعالف الرسس بين اسراليل الانتهااد اللك للعارق البشرومسية والعرب امر لا يمكن تصوره ، قان للشعب العربي الفلسطيني ، وتوسع واشنطن تقترح صياغة «استراتيجية إعبالها الإرمابية ضد لبنان وغيرها من موحدته على أساس لنالى مع أسراليل

رئيسية ومى ان ضمان الأمن (ضد وهو دفع العالم العربــــى الى الوداء (بين العرب واسراليل) مما مدفان بعد الاخل بعين الاعتبار ان «عملسة الله لامر بالغ الدلالسة أن يموى جوية عسكرية مزودة باسلمة نورية . وجنبا ال جنب وبنية عدم أضاعسة

واخيرا المبرة الرئيسيسية من كل الإحداث التي تطورت في المنطقية : ثبة ملتاح واحد لمح الاستقرار والامن لي الثيري الارسط . ومو تسريـــة شاملة وكامليسة للنزاع العربي -الاسرائيل رقيل كل في، تحتيق تسوية مادلة للتضية الفلسطينية ، أن غياب مثل مذء التسوية لايليد مسيبوي منظم الولايات المتعدة فرصيسية السادات ، في يوم الاحتفال بذكرى بيد ان مذا المسترى من الرجود الوقت نقسيد قامت الولايات المتعدة المعتديسين والطامين الاجاتب نسي

الاوسط لفترة غير محدودة بحسية المحالج فقرات الانتسبار البريسيرة واذارها كانت القاهرة تسعى لحد الآن النشكيلات الامريكيسة ضمن النوات المتعددة الجنسية وحترات الانتشسار السربع فان واشنطن تقوم يدعايسة مافرة «للتسهيلات المسكرية» التسبي حسسل عليهسا الامريكان في مهر والسودان والصومال على اعتبارمسسا مناصر عامة ضبين النظام الغربسسي «لضمان امن» الخليج العربي .

> بيد أن المبر المثيقية من المدين تاریخ مسر تکین لی امور اغسیوی للد اثبتت ازمىك السويس وكذلك الاعداب التي اعتبت ذلك في العرق التطاولات الغارجية غير مرمون بميزان كان التفرق في صالح المعتدى بكل النابت في العداء للامبرياليسة للقادة المسرب في السياستين الداخليسية والخارجية ، والهـسـلا السبب فــان عبدالناصر حتى بعد الاخفاقات المسكرية ني حبلة السويس وحرب عام ١٩٦٧ ان المنطلقات النظرية التي كان من استطاع أن يدود عن مكتسبات النورة البكيف في الفرق الارسط ، وبدادة البترام ان تعبد مكبدًمب مينه أسى البمرية وزد على ذلك ان يعزز جبهة النشال العربي يصورة عامية ، اما السادات الذي خلفه فعل العكس اخفق الى تكريس النجاحات التي حاتيبينيا عبدالنامر وتلك التي مقاتها العرب لمي ينبغى تعليلهما جنها الى جنب ، ولكن حرب تشرين ١٩٧٣ ولى تهاية الدلماك استسلم عمليا لاسرائيل وللامبريائية.

مده من «العير» التي استخلصتها

واشنطن من التاريخ المصري .

## للمة ولنبادموكوه

سئل انطوني ايدين وجل الدرلة البريطاني المعروف عندما كالت الحرب الباردة في ذروتها ، سئل في البرلمان عما اذا كان باستطاعته ذكر اسم أي قالي فاجاب تائلا انه لايستطيع ذلك .

أن حب السلام ليس بميزة مؤقتة للسياسة الخارجية السوليتية بل اله يعود الى طايع النظام السوليتي ، أن البلاد المقدولة بالبناء السلمي لا تنوى شين الحرب . ولا يوجد في الاتحاد السوفيتي مجمع صناعي عسكري ولا طبقات وننات تستفيد ماديا من شن الحرب او الاعداد لها . كما ليست للا اية تطلمات تعدو

كثيرا ما يزعمون فيما وراه المعيط باتهم لا يعرفون حقيقة موتف الالعسساد السوليتي من قضايا العصر الملحة . الا أن دميترى اوستينوف عبر في ٧ تشرين التالي (الرقمير) الحال ينطابه في الساحة الحمراء عن جرمر سياستنا العارجية منتهى الرضوح اذ قال : انها سياسة لتعزين السلم وكيع جماح سباق التسلع وابقاله وتسوية الاوضاع المتازمة عن طريق المفاوضات. واضاف اوستينوف : انتا له نسم ولانسمى ال تحقيق التفرق المسكرى عل

لا توجد في ايامنا هذه حيث قراكمت وسائل نظيمة لابادة البشر بالبيما ...

مسالة أهم من أيماد خطر العرب العالمية وهمان سلام وطيد . وذلك مسسا استبدله الترامات الالعاد السرقيش ومبادراته على الصعيد الدرني و ليس الاتعاد السوليتي هو الذي اخترع مداهب هالعرب النرويسية المعدودة،

و«الشرية الأول» و«التفجير الثووى الوقالي» الغ ، بل يتكلم اصحاب كل مسله الانكار الجنونية بلهجة إمريكية للد دعا ليوليد بريجنيك قيادة الولايات المتحدة للادلاء بتصريح والحسسم

بركش فكرة الاعتداء النوري بعد ذاتها باعتبارها فكرة أجرامية . قير النا لم تسمع جواباً على ذلك الاقتراح حتى الآن ، أذ لا يمكن أن تمتير ردا عليه اقوال الرئيس ريفن عن احتمال هوب تورية معدودة، في أورويا و

# البطالــــة والروح العسكريـــة

كماذا نبيش اذا لم يتوفر المبل لاحد 9 هذا ما كتبه عاطلان هن المبل في يريطانيا في وسالة قبل التعادميا ، وكان احدميا في الفاهنة عمرة والأغي في

فقد يلغ عدد العاطلين عن العبل في الولايات البتحدة دور مليون هناس وفي بريطاليا ثلاثة ملايين وفي أيطاليا مليوتي شخص وفي فرنسا أكثر من مليولين وقي النائيا القربية ١٦٣ مليون ، ووفقاً لحسابات الغيراء ، قان عدد الماطلين من العمل سوف يزداد في البلدان الراسمالية البتباورة وحدما في العام القادم من ٢٤ ال ٢٦ مليون عاطل ، وتعيش لمرفع كاملة من الصناعة مرحلة وكود مغلما كانت الناء ازمة العلالينات الفطيعة

واكن النسائل المعتوية تلوق الضنائل البادية ، قالهمالة تؤثر أسلبها على اللاس وتزيد من الصدور بالياس ، وكذا يتزايد مدة التنصرين والمعمين هل الكول وعدد الجرالم وعتى مظاهر التطرف ولا مبينا بين الفيناب ه

أنَ الْمِيْسِعِ الرامسالي عاجز في العالينات من الله المرين من همان على الانسان الرئيس الا مو حله في المبل ، وقية عوامل الريد من عيوب دلساف النظام ، قين البعروف ان توظيف مليار دولار في الاقتصاد يستعدث ١٠٠ الل مكان للمبل في صناعة البناء معاد و١٣٩ الله مكان في ميال وعاية الصبعة و٧٥ الله مكان في المناعة المسكرية ، ويؤدى توسيع الالتاج المسكري عبوما الى المقاض عدم العاملين ، فلقد ازدادت لققات بلدان حلل الإمللس الزغراض الحربية المناشرة في الفترة ما بين ١٩٧٠ و١٩٨٠ بنسيسة ١٩٨٠ وأزداد عدد الباطلين عن السل في تلك البلدان ينفس النسبة إيشا .

أن البطالة البساميرية ماساة مستبرة . وتبرز الروح السسكرية كلوة تزيد

# يوم الاثنين هو يوم هام دالسما

التي تصدر في جبهورية الماليــــــا الاتحادية ، وقد انتظر القراء صدورها لأه المرة يفارغ الصبر وقيل بضعة المجلة رصل نبأ من موسكو يليد بان

> واكسسد عدد كبير من الشخصيات البارزة في جمهورية المائيا الاتعادية اهمية العديث الذي ادلى به الزعيسم السوفيتي الى المجلسة المذكورة والذي تفر في عددهـــا الصادر يتاريخ تشریسن الثانی (نرفمبر) . وصرح لی فيل برائدت رئيس الحزب الاشتراكي الديمةراطي الالمالي باله تعرف باهتمام بالغ على الحديث الذي نشرته المجلة ويعتبره هاما للغاية ، ذلك لاله يطرح عل ادفيع مسترى موثف الانعياد السوقيتي آزاء قضايا العصر الرئيسية أما هانس يورغسان فيستيفسكي نائب وليس العزب الاشتراكى الديعتراطسم فقد اشار الى امرين هامين تطرق اليهما ليرنيد بريمنيك في حديده ، وأشار فيشتيفسكي الى الهما «يؤكدان سعشي الاتعاد السرفيتي لتعقيق نتائج معددة ن مباحثات جادة» وتطلع الدولـــــة السوفيتية الى تطويسس العلاقات بين

التقليل من شان العديث الى مجلسة طبعاه .

# فلى هذا اليوم تصدر مجلة «شبيفيل» لاسبرعيسة وهي من اهم البطبوعات

السلام ؟ رهل يتيسر وقف مبياق التسلع المحتوم ؟ وماذا سيكون مصير تلسك المنجزات التسيسي تحقق في عصر

تشرين الاول (اكتوبسسر) التي اشترك فيها ٣٠٠ الله شخص للمطالبة بالسلام شمال الاطلسي والاتحسساد السوليتي ازدان و ونزع السلاح والتي جرت في بون . لقد استلبت رسالة من مدينــــة ساربروكين بعثها صديقى غوغو بواء والسبعين من المس الى يون للاشتواك

وحاولت اجهزة الاعلام اليمينيسسة او صاروخين قديمين مع أجهزة الاطلال النظفا الم

اوغشتاین مدیر دار النشر لمجلسسة

وهو من المساهمين القدماء في حركة السلام والتعاون . وجاء في رسالته : بل هو واقع ، ولهذا السبب بالذات المسيرة التي كانت نسبة الشياب

ولا يمكسس التملص الان من هذه القضايا وبصورة خامسة بعد مسيرة

الشرق والنرب في كافة الميادين .

# السياسة السوفيتية . وطبيعي أن هذر طا ال دعاية ، وقد دحضه مسبقا العديث ال لرجير

العارفنا في ذلك اليوم ، حيثمسا طالحت في شواوع للدن مظاهرة فسيد العل التورى شارك ليها ربع مليون هندس و کان والنا مند بوایة ماید يارك - شامن يعلروه يحبل لاقتسة كتب عليها ، ولالنزع السلاح 1 دانسوا عن يريطانيا وحافظوا على التواهسية التوويسسية . وبدأ ركان الدكتور سترينجلال مع علمه عن حب القلبلة للد قائد شاشة: السيئمسا وغطا مل

بعد ذاته ، وقد دفعها علما ال الهجوم المعدد المعالمة الدهائية لبلدان تتركز با المعالمة الدهائية لبلدان تتركز با المعالم في ماد عارع معالم الأطلس تسلط في ماد عارع معالم الأطلس تسلط في ماد عارع معالم المعالمة الم موضع سؤال السياسة العسكريسية ماتهم - من مراسلنا في لندن ـ الايام ليرانا كثيفة على المسسار لزع حابات السلاح النوري , وقد اضحت المعاشرة وجود ا التشرقملية التذكارية التي الناما وزير يااننا الغارجية البريطاني اللوزد كاربنفتون النوسا یاول ایر عبسساره ۱۱۱۱ مجسسرد ليلسوف ...» اذ جرات المظاهرة لمس في لوكسمبورغ احدى طلقسات تلك المدامية . 14 تفسيت اطروعات تكاد

النائية التالية النيلسوف وفلسلته ولم يبق لها اثر . وقد اللت السيسسدة تاتشر من غلال العشد نظرة اكتلناب الى كل مدا المشهد . ولكن ذلك لم يكن سوى لناعا طبعسا ، غير الني فكرت أن مثل هذه الكايسة الجامدة تغيم في المكاتب التي أمندلت معارات نواندما في داونينغ مستريت - ١٠ سيث متر رئيسة وزراء بريطانيا ، فان

العشب الذي بلله العطر و

الانتفاضة الشمبية ضد القلبلة التورية

أم يتم العديث . فلم يستطع ان

# انف زوا النسل البشرى من الدمار

سيال التسلم يبداها طرف تولد لدى حتى ، أن ، تي» : «لا يمكننا أن تناون طرف آخر ده قمل مباتل ، پيد انه پستن ، ان ، تي، سوي طاقة ولوة ! ليس من الواضع ، لم كل مدا ، في موجة الانتجار ، أكن القرق لا يكس الرقت الذي تكنى كبية الثنايل فسي في عادا قدسب ، إن البنطلة التسي كرتنا الارضية للقضاء على العسساة تتعرض إلي الدعام لتبجة النبلسسة الدرائع التي يلجا اليها الستراتيجيون من رجهة النظن البيولوجية بعد التصلب من عديس السوولية لاتفاه المناسات ماشرة ، ولدى النواد العليلة النورية

ليس قمة جديد في هذا العالم . في

يقلي : تويقو اوراف • كبيرة ، طروا من غير التلامسب من الواضع أن كل مرسلة جديدة من بمقاميم مثل معادل التقييرات الاعتيادية

> واعتقد يعمورة غاصة يعدم الساليسلة القنبلة النيترونية .

اواغر العسينات حلر العلماء الانجليزة استوات طويلة ، والبزو الاخر يتطاين بأيرى ومبارى ويرنال وغوردون كي كتابهم «لول اوت» اللي احدث خبجة وتبارس مناك منونها ، وبعد أخساد النقيعة و

يجب أن لا لسبع للمثلين العسكريين

(تي ، أن ، في) مبتكون الملة للإنسان البدورة للبعزية التي تتميز بهسب تكون المسالة معتلقة ، أن يزا من البواد النشمة تيتي في منطلة الانتجار

التووية يتعدى حدود متطقة الختيارهما او مطالة السليات السكريات . أن هذه السطور التي يرجع تأريخ كتابتها الى عام ١٩٥٧ تلالم بشكسل دالغ لوسك البركات الرامن و واذا ما لم تلييم اللجار النبلة النيترولية بساعل (الله . أن أن الا بكيلواطنان

بالورائة الى التنويه بان كل فرد يجمل لى جسبه حوالي ١٠ ١٧ل جيد \_\_\_ ال فيقا اطنال بل باسبام فنال ال ١٠ مرضية ، وأذا ما انتقلت هذه البينات من من الله كيدو علم الكتيلية من الاب والام ال النسل قاله سيماب لنارى، بسيط (او سادير) بالها عامولة بمرض وراثي حتما م وقيق مؤدية من يعلى الفرامسين ؟ أن أية زيادة في مدى الاضمناع يعيم ماشرة داخل البنية الورائية للواة سرول ل وتاغذ بالافعلال التدريبي عل امتداد وبصورة غاصة لو أشقنا ال هنسدا يؤدى ال فيساءة احتالات التغيرات الدعاية التائلة بأن مدر التبيلة و الرراثية ، أو علاه التبيرات مبيعية

صدور کتاب «فول اوت» تومیمیست وسعت معلوماتنا حول العالب الورائي ليدًا الغلر اكثر من أي جانب آخر بالتبسير لتطرية القنبئة الدويسية ومن اللبيس أن أحد اهم مواصليات «التكتيكية» . أن تاثير كالة الكتابيل أي سلاح مو سعة الدائرة التي تدوت قيها مياشرة او بعد مض بعض الوقت الكالنات البفرية . لكن مده ليبست

التي مزت اوروبا النربية لم تفسيع

المسطة الوحيدة للاصابة ، ولدى تناول

ملبوم مثل المسعة البشرية الموروثية

عالميا . يضطر الأن الاطباء المختصون

وغلالا للاشعة الايولية الاغراق فسأن المنامر المنبعة التي تتوكد للبجسسة لهده العملية عناصر يهضمها البسسم لى غلاياه و ذلك لأن اليسم فيسول قادر عل أن يهنيز بين النظائل الشعة والمنامر الاعتيادية ، اما الاشمنساع داخل الغلايا فهو الحل . ذلك لالب

العلية ويؤدى الى طهرو علايا سابة العلوم يعا

يلمل تبارات عوالية في العالم كلنه تلوث عمليا البو بترميسات البوآد دالما بالنفية الالسان و ومن تقبل الالسان من الناجة البوارسا عو عوال كال كذلك التغيرات المعنية ، وبالتعلى فان عمل درجة عالية من التطور في عالم رداسات

لكن في العاود التي عضت بعسد ويادة تكرار التغير البجائي قد: الإدي بشكل غير ملحوظ الى تزايد الاسابة معلوماتها لدرجة كبيرة حول مسدى الررائية للبقرية على النطاق العالمسي مناطر الإنساع على الإبسام ، وقسة ان التبيعة في لعظة عنينة ستكسون النهوش الإنفهاري لتزايد الملل الردحة . بودى أن أعيد الى الاذمان جانيا

المسافة اللندلية المعافظية واعلن

الرزير ان الدعرة الى لزع السبلاح

ولاسيبا احادى البائب متبصل العرب

اكثر احتمالات يرغيل اليه أن فكرة

أوروبا شالية من السلاح النووي مي

فسمانة ضد الضربة النووية

لكن الدماية مسيقت عيدا يسم كربه لي

الناس جيدا من اين يتبدى السلر على لبرند عد

بعد ذاتها سنبلاله 🗴

لتسلح يصاروخ جديد لزيل ساررتها يرردني

آغر من الاختلاف بين الواع الاسماع كاهمة اكس وفاميسيا والبياروات براسا الاشعاع الثيترولي ينس لواة اللوات ويحرلها: إلى مواد مقدمة ، والرجاد الله

أن المواطنين السوفيت يباركون بحماسي ويؤيدون بالإجماع سياسسة العزب الداخليسة والغارجية ، والنشاط المتعدد الجرانب للجنسية البركزية ومكتبها السياسي بزعامة القبيضية العزبية والعكومية البارزة في عصرنا الرفيق ليونيد بريجنيف

ان ألمستقبل لهم آ

إيها الرفاق الاعزاء ا

منذ أربعة وستين عاما خلت قامت البروليتاريا

جمامير الشغيلة في روسيا ، يقودها حزب البلاشفة

وعامة فلاديمير لينين بالثورة الاشتراكية المظفرة

التي أحدثت انعطافا جدريسيا في مصالر شعوب

بلادنا وأخرجتها الى طريق التنمية المستقلة الفعلية ،

وبعد أن تسلم العمال والفلاحون السلطة في

جهورية السوفيتات ارسوا بداية مرحلة جديدة في

التاريخ العالمي مرحلة الانتقال من الراسمالية الى

الاستراكية . ومنذ تلك الايام الخالدة تعسب الزمن

لقد سمعت كورة اكتوبر ١٩١٧ لجميع الفيموب

المُفْطَهِدَةُ وَالْمُنَاضَلَةُ بِرَوْيَةً نُصِرِهَا الْآتِي . وكما

اشار لينين فان «بعض سبمات ثورتنا الاساسية ذات

امية ليست معلية وطنية غامــــــة بروسيا فقط

لغى ثورة اكتوبسر تكمن جدور جميع الانجازات

الاجتماعية العظمى في القرن العشرين . وتعت ثاثير

هله الثورة العبسسار تتضاعف باستمرار وتترسخ

ماوف المناضلين من اجل التحويل الثورى للمالم

أن أورة أكتوبر قد شقت طريق بناء المجتمي

الجديد ، وقد أكدّت الحياة نفسها على صحته بشكل

ينتنع ويقود حزبنسا الشيوعي اللينيني الفيعب

للد أميح المؤتمر السادس والعشرون للحزب

الشيوعي السوفيتي أكبر حدث لمي وقتنا ، يفتح

الاتا جديدة في البناء الشيوعي . فقد سلع الحزب

والشعب بغط سياسي محدد وواضح ، ورسم المهام

العملية لاطراد تطوير المجتمع السوفيتي ، وأعطى

رخما جبارا للنضال من اجـــل العفاظ على السلام

وترمسينه ١٠ ان الحكار المؤتمر وقراراته تعدد اليوم

وتيرة العمل العالية ومعمل الجو السياسي في بلادنا

وتغلم بشكل فعال تحسين الوضع الدولي .

سوليتي على هذا الطريق من نصر إلى نصر .

حسب التقويم السنوى الاشتراكي .

والتقدم الاقتصادي-الاجتماعي والثقافي الشامل

ان كادحى بلادنا وشعوب البلدان الاستراكية الشمقيقة ، وملايين الناس في شتى ارجاء المعمورة يرون ني ليونيـــد بريجنيف الابـــن البار للشعب السوفيتي ، والاممى المعنك ، والمناصل الحكيم الملتزم بقضية السلام والتقدم الاجتماعي ومستقبل افضل للبشرية ، والمكمل المخلص لقضية لينين و تورة اكتوبر الاشتراكية ألعظمي .

آيها الرَّفَاقُ ! انْ عَيْدُ اكتربر عزيز جدا وقريب من كل مواطن سونيتي ، لانه يوم ولادة اول دولة اشتراكية على الارض ويوم ولادة سلطتنا السوقيتية اسمعوا لي باسم اللجنة المركزية للحزب وهيئسة رئاسية السوفيت الاعلى في الاتحسساد السوفيتي والحكومة السوفيتية أن أعنى بهذا العيد الرائسم الحضور في هذه الجلسة المهيسة ، العسال والكلغوزيين والانتيليجينتسيسا وافراد القسسوات

القدماء الدين قاموا في عام ١٩١٧ العظيم بتحطيهم الغالم القديم . الشرف والعجد لهم ا إن اشقارنا الطبقيين في العالم كله يشارك الشبعب السوفيتي الاحتفال المهيب بذكري اكتربسر النا نرسل تعية توريبة حارة الى جميع الرأساق والاصدقاء الأجانب

### ١ - الى الشيوعية عبر طريق اكتوبر

الها الرفاق ا من دروة اليوم البسدو بشكل بالغ القد دافعنا عن وطننا الاشتراكي المتي وهرمنا

وجحافل المعتدين الإجالت و بعد فهر الدمار والجوع تعكنا بنجاع في اقسى الروف الحصار الراسياني البعادي من تصنيع البلاد وأقامة النوازع التعارنية الاغتتراكية وتعليس فروة

الله تعلينا على البعن القاسية في سفوات الحرب

الامين العام للجئة السكرية للحزب الشيوعسي السوفيتي ، رئيس ميئة رئاسة السوفيت الأعلى في الاتحاد السوفيتي ا

«تقريرالرفيق اوستينوف ف أنجلسة المكرسة للاختفال بالذكري

السنوية الرابعة والستين لثورة اكتوبرالاشتراكية العظمى»

المسلحة وجميع المواطنين السوليت الله الثواد النا لوجه كلمات الامتنابان الغاس الى الثواد

الزخنوخ عظمة مآثرة الفنعب السرفيتي ، السالسر بعقة تحو الشيوعية و في سينوات العرب الإملية الثورة النفادة الداعلية

تُقالِمية عَمَّة رَضْمُانُ عَلِ الْمِسَالَةُ الْعُرِمِيةِ .

الوطنية العلمي ، ودالمنا عن جرية واستقلال وطننا وساعدنا مساهدة عاسية عي القاة صيوب الديسا

والقارات الاخرى من الشير الفاشي . وفي مرحلة ما بعد الحرب القاسنية ، وفي ظروق «العرب الباردة» المتوترة ، رفعنا الأف المدن والقرى والمصائم والفبارك من تحت الانقاض

ان الطريق الذي قطعناه لم يكن سهلا . كان علينا ان نحل المهام ذات الاهميسة التاريخية العالمية وقد حلت . لقد ولدت الثورة العظمى الطاقة العظمى للجماهير ، اما حزب لينين فقد وجه هذه الطاقة بمهارة نحو الهدف المحدد

هيئامن الحمل

وقد أصبح بناء المجتمع الاشتراكي المتطور في بلادنا أهم نتيجة للنشاط التعويل-الثوري المتفاني للحرب الشيرعي ولكل الشعب السرفيتي ، إن هذا البجتم يجسد ارفـــــم الجازات التقدم الاجتماعي ويحق لنا أن لفخر ونعتز بدلك .

ان المجتمع الاشتراكي المتطور-مرحلة منطقية في الطريق الى الشيوعية ، مرحلة ضرورية وطويلية تاريخيا ، فقد اشار الرفيق ليونيد بريجنيف ألى ان «الاَشْتَراكية المظارة يجب أن تمر عبر درجات النطبج المحددة ، وإن المجتمع الاشتراكي المتطور وحدة يعطى امكانية البدء بالبنساء التبيوعي . علما ان تطوير الاشتراكية وتحسينها هما كمأ تعرف الان مهمة لا تقل تعقيدا ولا تقل مسؤوليسة عن ارساء

ان بلادنا تستلبل عيد اكتربر في أرج تواهسا الابداعية متبتمة بقدرة اقتصاديسة جبارة ، قاليرم ينتج الاتحاد السوفيتي من السلم المستاعية ما يمادل تقريباً انتاج جميع بلدان أروياً الفربية معا ، ومن حيث انتاج الكثير من المصنوعات الهامة يحتل بثقة البرنية الأرلى في العالم .

وطرات تغيرات عمية على مستوى حياة الشسب الثقة بيوم المد- كل تلك القرحات العبيثة التي كانت ولا تزالُ غير قابلة لنشيفاء في ظل الراسمالية ٢ ويزداد باستمرار رخساء الكادحين ، لخلال سنى الخطط الخسنية الثلاث الاخيرة فقط تضباعف تصبب القرد من المداخيل الفعلية ، وخلال هذه المرحلسة أيضاً انتقل أكثر من ١٦٠ مليون مواطن سوفيتي الي المساكن الجديدة ، وتقدم المساعدة الطبية المجانية لكسل مواطن سوليتي ۽ كمسسا يؤمن له الضمان الاجتماعي العادل .

علومي النتائج الملموسة لسياسة خزينا الليلينية

وشعار العزب-كل شيء من أجل الانسان وكل شيء لَّغير آلانسآن . أنَّ المَّواطنيِّن السَّوفيتِ يرونِ الثمآر الرآنعة لهذه السياسة ويقابلون عناية العزب بعملهم الطليعي وبالانجازات الوطنية الجديدة .

أيُّهَا ۚ الرَّفَاقُ أَ لَقُد بِدَا كَادِحُو بِلَادِنَا بِحَمَاسِةَ كَبِيرَة تنفيذ قرارات المؤتمر السادس والعشريس للعزب الشيوعي السوفيتي . وعلى الرغم من أن العام العالى لم يَكُنْ بَالسهل بالنسبة للاقتصاد الوطني فقد شهد النمو المطرد للاقتصاد . فقد ارتفعت انتاجية العمل في ٱلصناعة والنقل والبناء . ويُتطور بوتاثر سريعةً عدد من الفروع الأساسية في الصناعة الثقيلة .

وباستمرآر يبدا تسغيل المؤسسات الجديدة والعِدْيِدة . فقد بدأ استثمار وحدات ضغمة في عدد مُن المُعطات الكهربائية ، وتم التوصــل قبل الوقت المحدد الى القدرة المخطط لهــــا في معطة لينين الكهر ذرية في لينينغراد . كما انجز بناء مصنع كاماز للسيارات . وحتى اليوم ثم تمديد ٢٢٠٠ كم من قضيان «مشروع القرن»-خط بايكال-آمور الحديدي. وكآن العام الحالي قاسيا في المجال الزراعـــــي قالربيع القارس الطويسل والجفاف الطويل الامد في مساعات شاسعة من مناطق البلاد قد انعكسا بالطبم على المحصول ، وخاصة زراعة العسوب ، وفي هذه الظروف البالغة التعقيد عمل الناس بنظام وتفسان وقد تمكن العديد من الكلخوزات والسوقعوزات من أَضْعَافَ تَأْثِيرُ الطُّقُسُ السَّيُّءُ ، وحققت نتَّائجٌ لا باسُّ بها . أن عددا من الجمهوريات والاناليم والمقاطعات قد نفذت خططها والتراماتها .

ان الاهتمام بخير الشعب وسعادته يعتل مركن خطط الحزب . فمن المنتظر ان يتم في الخطـــ الخمسية الحادية عشرة تنفيذ تدابير آجتماعية هامة تشمل شتى جوانب حياة الانسان السوفيتي . وقد بدأ تنفيذ بعضها في ألعام الاول من العَطَّة الخمسية الجارية أوتزداد مساعدة الدولة للآسر ذات الاطفال الصنار ، كما يتحسن الضمان التقاعدي ، وقد تقرر رفع رواتب العاملين في صناعة استخراج الفحم وبالطبع فان تنفيك قرارات المزتس السادس والعَشْرِينُ للحزب لا يزال في خطواته الاولى والمهم لا يزال في الامام ، وسيكون علينا تنفيذ عمل معقد وكبير العجم الا وهو الترصل في الثمانينات إلى تنمية الاقتصاد الوطني تنمية عبودية على الاغلب .

أن الاساس لذلك يكمن في انجازات التقدم العلم -التقنى . حيث يتسم نطاق آستخدام هذه الإنجازات باستبرار ، ويزداد عدد خطوط التجبيع المستمس الممكننة والاوتوماتيكيسة ، والمكالن ذات الادارة تقدمية جديدة وترتفع نسبسة الالات التي تستغدم لمساعدة عمل الإنسان .

كما تتحسن نوعية المصنوعات حيم أن أكثر من ٨٥ الف سلعة صناعية ، اي اكثر بثلاث مرات مما كان عليه الامر في بداية الخطة الخمسية العاشرة تنتج بترعية ممتازة . أن العديد من أسر المصائم تنظم بنجاح انتاج المصنوعات المطابقة لافضيل النماذج الوطنية والاجنبية .

ان الاكتشافات في ميدان الطاقة النووية والتكنيك الفضائى واللازر والالكترونيات والكيمياء وغيرما من الميادين العلمية والتقنيسة تقدم امكانيات كبيرة لاعادة التسليم التقني لمختلف الغروع الاقتصادية . ولكن هذه الامكانيات لا تستنل دائما بشكل تام وغالبا ما تبقى الاختراعات واقتراحات ترشيد الانتاج طويلا في طريقها إلى البصنع والمزرعة . ومعروف أنْ الفعالية الاقتصادية الملموسية تنجم فقط عن الاقتران

الوثيق بين العلم والانتاج اقتصاديا وتنظيميا . ان زيادة انتاجية العمل ذات اهمية حاسمة لتنمية الاقتصاد الراسية وزيادة فعاليته بشكل مستمسر ويفضل ذلك ينتظر أن يتم في العطة الغمسية العادية عشرة العملول على ٩٠ بالمبة من الزيادة في الدخل الوطنى ، ومن هنأ يجب ضمان نمو الإنتاج ، كالماعدة في ظل المحافظة على العدد الحالي للايدي الماملة بل وتقليصه ايضا . ويجب التخفيض الدائب في كلة البيل اليدوى القليل التاميل ، وبالدرجسة الاولى الجنبدي البرمق .

يجبُ أَنْ يُكُونُ الْاقتصادُ اقتصادِيا-مكذا أعلنُ المؤتمر السادس والعشرون للحزب الشيوعسي السوليتي ، أن مصالح تطويره تتطلب الاستغدام العريص للموارد المادية والعملية والمالية . فكيف نرفع مردود المبالغ الموظف إ ، وكيف نستثمر كل مَاكِينَةً وَأَلَةً بِاقْضَى فَائْدَةً مِمْكُنْــــةً ؟ وَكِيفَ يَمْكُنَّ تقليص الهدر الى الحد الادنى في استهلاك الطاقية

والوقود والخامات والمواد ؟ أن طرق حل هذه السالل قد تحددت في قرار اللجنة المركزية للعزب الشبيوعي السوفيتي ومجلس الوزراء السوقيتي ، الصادر في حزيران (يونيو) من العام الجاري . وينص القرار على أتخاذ سلسلة من الاجراءات الهادفة الى الموارد واستخدامها الرشيد ان هذا العمل يجب ان يجرى باستمرار بشكل محدد وعملي . أن المناية الصارمة بموارد الاقتصاد هي

> أن تنمية الاقتصاد عموديا تتطلب تغييرات تقدمية في بنيته ويقتضى متطلبات رفيعسة من الاقتصاد الوطنى ككل ، ومن كل فرع من فروعه . وقد وبع المؤتمر السادس والعشرون للعزب

> هُمِنا المشترك ، وهنا لا يمكن أن يوجد مراقبون

معايدون . أن حماية الثروة الآجتماعيتة من واجّب

الشيوعي السوفيتي اهتماما خاصاً الى تطوير قطاع انتاجَ الطَّاقة والوقود وتحسين بنيته . أنَّ الحديث يدور حول اطراد تقليص نصيب النفط كوقـــود وَالْاَسْتَعَاضَةُ عَنَّهُ بِالنَّازُ وَالفَحْمُ ، وحول الاسراع فَي تُطُوير شبكة المعطات الكهردريسية ، والاستخدام النشيط لمصادر الطاقة العديدة . انَ اقامة شبكة موحدة لانتاج الكهرباء في الاتحاد

السوقيتي-انجاز لا يُعبل الجدل . فاليوم تشمل هذه الشبكة مناطق يقطنها ٢٢٠ مليون نسمة . وسنستمر في تحسينها . ثم أن تطوير الشَّبكة المماثلة لتزويد البلاد بالغازيعتبر ذا الممية كبيرة على صعيد الدولة كُلُّ ذَلَكَ حَلَّقَاتَ فَي بِرِنَامَجِ الْطَّاقَةِ ٱلسَّوْفَيْتِي الذِّي تُجْرَى صياغته بمبادرة الرفيق بريجنيف ."

أن عمــــل الجيولوجيين والنفطيين والعاملين ني المناجم وفي مجال صناعة الغاز والكهرباء يتمتسع لدينا بالتقدير اللائق والاحترام الجدير . فبفضــــ عملهم المتفانَّى ، غالبًا في ظرُّوف بالنَّهُ الصعوبـــة تزود البلاد بالطاقة بشكل مامون وتقدمت بمبادرة قيمة جماعات العمل في مقاطعة تيومين ، التي بدات المباراة الاشتراكية من أجل تنفيد مهام الخطيسة الخمسية في مَجَالُ استخراجُ النفطُ والغَازُ قبل الوقت المحدد ، أن ذلك ، إيها الرفاق ، مو الآجابة العملية على قرارات مؤتمر الحرب ا

ثم أن الغروع القاعديــة الصناعيــة الاخرى-الميتالورجيا ، الكيمياء ، صناعة الماكينات ، تلعب هى الاخرى دورا هاما في تنمية الانتاج عبوديا ، اذ يسمح ضمان الوتائر الرفيعة لتطوير هذه الفروع بزيادة نمو انتاج تلك المصنوعات التي تعدد التقدم التقتى . وسيرسى ذلك في نفس الوقت قاعـــدة راسخة لزيادة انتاج سلسم الاستهلاك الشعبي

وفي الخطة الغمسية العادية عشرة يجب أن يرتفع انتاج مثل هذه السلع بالمقارنة مع الغطة الخمسية السابقة بمقدار ۱۸۰ مليار روبل ، ما يزيد على قيمة مجمل حجم انتاجها في عام ١٩٨٠ . أن مهمتنا الاولية تكمن في تحسين تموين السكان بسلم الاستهلاك

وسيستس العمسل في ضمان النمسس المتزن والمتناسق للغروع التي تشكل المجمع الصناعيس الزراعي الموحد . ويخصص حوالي ثلث توظيفسات الاقتصاد الوطنى لتطويره وتحسينه علمسا ان القسم الاكبر منها مخصص مباشرة للنهوض بالزراعة والمهم مو أستخدام هذه البيالغ بشكل رشيسسد والحرص على الارض بحيث يعطى كل هكتار وكسسل روبل موظف وكسيل طن من الاستعدة اقصى مردود

ومن أكبر مهام المرجلة المسؤولة الراهنة هسي الحفاظ على المحصول المجنى لا يجوز السماح بهدر ولا فسناد كيلوغرام واحد من البطاطا والغطيسار والفواكة . كما أن من المهم أيضًا تنفيذ جبيسي الاعمال المتعلقة بالتعضير للعام الزراعسي القادم بشكل جيد وفي الوقت المناسب.

واشار مؤتمر العرب إلى أن تربيسة المواشي من اهم قطاعات العمل في الريف . ويجب على شعيلية الريف أن يملؤوا توجيهات العزب بالمضمون المحدد ويدعموها بالتدابير التنظيمية - الادارية الفعالة . ان البهم الإن هو توفير كل الظروف الضرورية للاعتناء بالماشية في قصل الستاة والعفاظ على المواقع لمس

ويغضل التنفيذ الدؤوب لسياسة العزب الزراعية تتحول ذراعتنا باستترار اله فرع متطور من فروع

الاقتصاد الاشتراكي . وسيساعد انجاز المهام التي وضعها امام الزراعة مؤتمر العزب السادس والعشرون س حل أحدى المشاكل الهامة-تعسين تعوين السكان بالمواد الغذائيسية . أن العزارع والاستثماران المساعدة التابعة للمصانع والدوائر والافراد مدعوز لان تلعب دورا هاما في هذا المنعى . ولا بد من عمل الكثير من أجـــــل أطراد تطوير

وتعسين عمل وسآئل النقل والنقل بالسكك العديدية

العمل في مجال البناء .

سیتمکنون من اجتیازه بشرف ۱

ان الحل الناجع للمهام التي تواجه الاقتصاد الوطنى يتوقف على مستوى أدارة مدا الاقتصاد وفى السنوات الاخيرة تتخذ مجبوعة واسعة مسن التدابير الرامية إلى أطراد تحسين جهـــاز ادارة الاقتصاد . ويوجه كل نظام التعطيط والادارة اكثر واكثر نحو زيادة مردود العمل ونوعيته ونحو تعقيق نتائج اقتصادية نهائية رفيعة .

أن عمل الجهاز الاقتصادي عليم بدون الانضباط المسارم وتنفيذ المهام الدقيق والمسؤولية الرفيعة أزاء العمل المكلف به . ومع تزايد أبعاد الانتساج وتعقيده فان اية مظاهر لسوء الادارة والتسويف والاغلال بالخطط والمهام المحسددة تلعق شردا مترايدا . ويجب تقييم مثل هذه المظاهر بشكال مبدئي والعمل باصرار على استنصالها .

ومن الأهمية بمكان التصدى بحزم لكل تطاول على ممتلكات الشعب وخيراته . وضروري ، كما اشير فى المؤتمر الا ؟ للحرب الشيوعي السوليتي ، سنا كل المنافذ وباحكام لمنع الطفيلية والرهسسوة والمضاربة والدخل غير المهروع . وفي جذا المجال فان رقابة الجمامير «العامة والضَّاملة وفي كُلُّ مكانَّ أ حسب تعبير لينين ، مدعوة لان تلعب دورا عظيما ، ويكتسب البحث الدائم ، واستخدام الاحتياطات والمبادرات والابداع في ظروف تكثيب الانتاج المبية لَالْقَةُ . وتعتبر المباراة الاشتراكية ، الجماهيريسة في سبيل تنفيذ قرارات المؤتمر الام للحسرب السيوعي السوفيتي تنفيذا ناجعا ، تجسيدا عمليك لمثل مده النظرة إلى العمل ، وقد أتسعت هاه النباراة وانتشرت تعت شعاز تعين اجل العمل الفعالة وفي سبيل المودة ا» .

أنعاز المهمات الفردية ومهمات الفرق للعام الاول الخطة الغمسية حتى السابع من تشرين الثانسي

> بالدرجَةُ الاولَى . ويَجِب تحسين تَنظيم عمليات النيَّا واستغدام القطارات استخداما رشيدا وتقليص لرز توقف عربات السكك الحديدية والسيارات والسنز وقد جمع العاملون في النقل بالسكك الحديدية ني لَيْنَيْنَغُرَادُ ومُوسَكُو وَمَقَاطِعَةٌ لَفُوفَ تَجْرِبَةً جَيِدَةً لَيْ هذا المجال قد يعطى تطبيقها على نطاق واسع ملولا

وَأُودِ الحديث عن البناء بشكل خاص حيث تعتنت هنا انجازات هامة . أن ذلك شيء جيد ، ولكن توجد هنا سلبيات أيضا . فغالبا ما يتاخر تنفيذ البشاريم عن الوقت المعدد ، كمسسا أن عدد المنشآن غير المنجزة كبير ، وتوجه ايضا احتجاجات لها ما يبررها الى نُوعية عَمْلِ البِّنَاةُ . عَلَمَا أَنْ الْوَتَالُو المامِّنَالُو 

أن الحياة تتطلب الزيادة العازمة في فعالية اليناء وتركيز الجهود على الاتجاهات الاساسية ، والبناء بشكل سريع وفي نفس الوقت بشكل جيد واقتصادي وعلى المستوى التقنى المعاصر . ومن وجهة النظر هذه تعتبر الخطة الخمسية الحادية عشرة امتعانا جديا بالنسبة للبناة ، وتامـــل البلاد في انهـــم

أيها الرفاق أ أن الحزب يقيم بشكل لائق كل ما انجز في تطوير اقتصادنا ويرى بوضوح البصاعب والمشاكل القائمة ، ويحدد طرق وأساليب ازالية العيوب . وبالاستناد على التجربة المتوفرة يعسارل باصرار ازالة العراقيل آلتي تميق اطراد النمور الاقتصادي .

والان لابد من ادخال اشكال واساليب التغطيط الجديدة بشكل اكثر نشاطا وتقييم نشاط جاعات والحوافل الاقتصادية . ولكن وكما تدل الممارسة فان | عادة العمل بالاسملوب القديم لا تزال حية ، أذ أن عددا من الوزارات والدوائر بطئ في تجديد نشاطه الامر الذي ينعكس حتما على مؤشرات العمل انعكاسا

وتنتشر اكثر فاكثر المبادرات القيمسية لتولين الموارد المادية وموارد البد العاملة ، والتاج سلام دفيمة النوعية ، وتقدم بهذه المهادرات كادمي المؤسسات الطليعية في موسكو ولينينغ يسراه

قوى النظام الاجتماعي الجديد الخلاقي ألجبارة ، ، باروسلافل والاورال وكوزياس ، وسنو فخسسوزات كالنوزات مقاطعة دنيبروبتروفسسنك واقليسسه وافضلياته التاريخية . وتتجسد مثل اكتوبــــــر الْعظيمة في انجازات وطننا ، انها تنير بشكّل ساطع وتلقفت البلاد كلها نداء العمال الطليعيين الداعم الطريق المؤدي الى الشيوعية .

نُونسِر/. وحظى هذا النداء بدعم ملايين الكادحيــنّ

أنَّ المباراة ، ايها الرفاق ، قوة جبارة ! ويشترك

نيها اليوم اكثر من ١٠٠ مليون شنخص . ومن الهام

إنَّ تُخدُّمُ هَٰذُهُ الْمِبَارَاةُ وَبِقَائِدَةً كَبْرِي ، قَضْيَةً الْبِنْـاءُ

ان المهل عندنا - حق وواجب ، وهمو ، بالذات

بهيدر نمو ثروة المجتمع والزيادة المطردة لرفاهمة

المجد لجميع الذين بوطدون بعملهم المتفاني

ندرة وطننا الاقتصادية والدفاعية ، ويؤدون قسطا

لانقا من الاستهام في تنفيذ قرارات المؤتمسر ال٣٦

أيها الرفاق آ ان الحزب اذ يعتبر ادارة الاقتصاد

الوطني جوهر كامل نشاطه ، يركز اهتمامه دائمسا

النبلا عن ذلك ، على مسائل تطوير المجتمع اجتماعيا

-سياسيًّا وروحياً . وتكمن في حلُّ هذه المسائل حلا

لقد تكونت في بلادنا وحدة اجتماعية--سياسيـــة

ونكرية متلاحمة للشعب . ويترسخ عاما بعد عـــام

التعالف الوطيد بين الطبقة العاملية والفلاحيين

الكولغوزيين والمتقفين السعبيين . وسياسة الحزب

رفي العام القادم يمر ستون عاما على قيام اتحاد

الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية . وتسيييسر

شعرب بلادنا نحو هذه الذكرى المجيدة اسرة موحدة

سعدة القوميات . وجميع اعضاء هذه الاسرة العظيمة

-متساوون . وعملهم وهمومهم وافراحهم ، ونجاحاتهم

واحلامهم لا تتجزأ . ولهم وطن ام واحد هو اتحاد

المهوريات الاشتراكية السوفيتية . وهم يشكلون

رحدة اجتماعية واممية جبارة هي-الشعب السوفيتي.

اشتراكية ، وجعلت من الشنيلة اسياد بلادهـــم

العقيقيين ومنحتهم حقوقا وحريات لاتتوفر ولايمكن

ان تتوفر في ظل الراسمالية . وغدا الدستـــور

السرفيتي الجديد بيانا حقيقيا لحكم الشعبيب

الاشتراكي ، وحافزا جبارا لتطوير ديمقراطيتنـــــا

دتتسع جوانب نشاط سوفيتات نواب الشعبب

ربندو اكثر فعاليه. وتشته سرك النقابات

والكومسومول وغيرها من المنظمات الاجتماعيــــة

دجماعات العاملين وملايين السوفيتيين بنشاط يتسع

باطراد في لسيير الدولة . وفي هذا يكمن جوهـــر

تلابر ديمقراطيتنا ونظام الاشتراكية المتطـــورة

ويعتبر نمط الحياة السوفيتي مكسبا عظيمسا

لأكتربر وانتصارا رائعهها للعلاقات الجديدة بين

الناس - علاقات الجماعية ، والرفاقية والتعاضيد

ويعظى انسان العمل في مجتمعنا يسمعة رفيعة لا

مثيل لها في اي مجتمع آخر ، ويميش القسسب

السونيتى حياة روحية زاغرة ويستنيد بحرية وعلى

نطاق واسع من جميع ثروات العلم والثقافة والادب

واللن وتعتبر بلاد السوفيتات من ارقسي بلدان

ويعتبر العزب تعزيز أسس العمل في ظل لمط

العياة الاشتراكي وتحسين جميع جوانبه مهمسة

اجتماعية جليلة من حيث المبدا ، ينبغي حلها بسلا

لقد كان تكوين الانسان الجديد ولا يزال البدف

الرنامين لعربنا . وتمن نتقدم تغو هذا الهدف

المبلغ عريضة مستليدين من كل طاقبات مجتمسي

الانتراكية المتطورة ، وكل الرسالة الوسائلسل -

أن قول المتيقسسة للناس ، وعرض المووة

الوانعية لجبيع شؤولنا ، وكثبث الافاق الواضعية

والطرق العزدية للنعاحات ، وتربية روح النصال

و سبيل السيومية - تلك مي تقاليد المسل

وبطر ما لتقدم إلى الامام كتكشف اكمل فاكسل

يدعر النزب الى بناء مجمل نشاطنا الايديولوجي

العالم المعاصر ثقافة واكثرها حيا للمطالعة .

کلل وبداب پومی .

التنظيمية والسياسية والتربوية

زنظام الدولة .

لقد دشنت ثورة اكتوبر ولادة ديمقراطية جديدة ،

مرجهة بنشاط نحو عملية بناء المجتمع اللاطبقي .

شاملًا وفعالًا ضمانة نجاحات البناء الشبيوعي .

الشيوعي وصياغة موقف جديد من العمل .

السعب ورفاهية كل مواطَّن سوفيتي .

للعرب الشيوعي السوفيتي التاريخية ا

### ٢ - في طليعة النضال من اجل السلام وألتقدم الاجتماعي

ايها الرفاق ا تمارس الدولة السوفيتيسة على الصعيد الدولي بداب وبلا كلل ومنذ البسوم الاول لوجودها استراتيجية السلام ألتي اعلنها اكتوبسر العظيم وقد تجسدت هذه الاستراتيجية اللينينية في المرحلة الراهنة في قرارات المؤتمر الله للحزب الشيوعي السوفيتي ، وأصبيع برنامج السلام للثمانينات الذي طرحه المؤتمر قدوة معركي هامة لَّتنقية الوَّضُع واستقرأره في السياســــــة

ان التفاقم الحاد للوضع الدولى الناجم عــــن اشتداد الروح العدوانية للامبريالية يجعل تجسيد برنامج السلام السوفيتي وفي المقام الاول المقترحات الرَّاميَّةُ الى لجم سباق التسلح اكثر ضرورة وحيوية. لقد سلكت الاوساط المتعطشة للعرب في الولايات المتحدة ألاميركية والناتو سبيسل نسف التوازن العسكري – الاستراتيجي القائم . وهـــــــ تسعى الى التفوق العسكرى علينسسا ، وتعاول ان تفرض على بلدان الاشتراكية حالة حصار ، وترغم قوى النحرر الوطني والاجتماعي على الانكفاء .

ومثل هذا النهج في ظل توزع القوى الحالي في العالم ليس سوى مغامرة سياسية . ومم ذلــــك تمارسه واشنطن بعناد . ورفعت الادآرة الاميركية ميزانياتها الى الحد الاقصى فترصد مبالغ خياليسك للأستعدادات العسكرية ، وتؤزم الاوضاع وتزجيج البؤر المسحونة بخطر الانفجار ، وتتدخسل بصورة فظةً في الشؤون الداخلية للدول الاخرى لاجئـــة بشكل واسع الى اساليب الارماب الدولي أ

وفي كلّ منطقة من مناطق كوكبنا تنشأ فيهـــا «نقاط ساخنة» يبرز هناك حتمــــا يد الاوساط العدوانية للامبريالية ولاسبيما الاميركية . وتخوض الولايات المتحدة الاميركية حربا غير معلنة ضمد افغانستان ، وتلوح بالسلاح في الشرق الاوسط وتوجه سياسة المعتدين الاسرائيليين التوسعيسة وتدعمهم بكل الوسائل في اطار ما يسمى بدالتعاون الاستراتيجي» . وتقوم انظمة طاغية ، معادية للشعب كنظامي سلفادور وشيلي على امرال الامبرياليسية الاميركية وسلاحها أويمارس عنصريب وجنوب افريقيا المتعنتون اعمالا قرصنية بعون الولايسات المتحدة الاميركية المباشر.

المسكرية ، وتعمل على توسيع مجال نشاط هـــاد الكتلة العدوانية ، وتنشر نظام قواعدها العسكرية

على أراض جديدة . أن الولايات المتعدة اذ تتجاهل دروس تاريخها تشجم انبعان العسكرية اليابانية ، وتساعد على تعزيز قدرة الصين العسكرية على امل استغلالها خبد الاتحاد السوفيتي لاهدافها الامبريالية .

وتلجأ ادارة واشنطن اكثر فأكثر الى لنسسة التحريض السافر ، ويعلن كيار ممثليها السمييس مستخفين بوقاحة بمصائر الشعوب وكان ثمة هما هو اهم من السلام» « وأن ما يسمى بالحرب النوويسة . «المحدودة» ليسب أمكنة وحسب ، بل ومقبولسة

إن مثل مده التصريحات خطرة بعد ذاتها ، ولكن الغيل بدو بهادا للغاية عندما ينطلبسى من أناس يتولون زمام الصلطة في احدى كبريات دول العالم يَعْيَمْيَ لَعِمُ السِّنْكِرِيينَ ، والعَوْولَ دُونَ كَارِيْسَةً -لووية عالمية من الجل جميع شموب الدول الاشتراكية وَالْرِائِشَاهُ لِللَّهُ وَالْدُولُ الْاجْرِينَ \* وَمِنْ أَجِلُ الْأَجِيسُالُ. القادمة وومن الضرودي فطبئة جنيع القوى التي تكره العرب ، وأمر السلام عل الارض أ

أن المبيوب تين أميق مساركتها البياعرة فسنى مل المسائل الجارية للسياسة العالمية ، وبالعليم المنبالة الامم والاكثر غيرية بد منياته السلام واكتسبت العركة المتادية للعرب والعواريسيخ إسادا منتابة النظير ولا مبينا في عيد أن بلدان اوروبه الدبية ، وتفترك فيها بنتاط فلسات واستعلى بن السكان ومنظفات اجساهية جناهيا يست والمايات من معلف الانجامات السياسية والاحسراب الفنيوعيسية وقنيم كبيسير من الديمار المبيس الاشتراكيين والمستراكية

ويمكن التول ان دسائس الاميريالية العدوانيسة تصطدم بالتلاحم المتعاظم لأوسم أوسامك الرأي العام 

أنّ ميانة السلام لا تنغمل عن لجسم سباق التسلح ، ونرع السلاح على مراحل ، وقد تحققست ان الادارة الاميركية العالية تسعى الى التشكيسك فی کل ما هو آیجابی تحقق بصورة مشترکة لسی معال العلاقات السوفيتية - الاميركية ، وتعلسس بشكل سافر عن عزمها على مخاطبة الاتعاد السوفيتي

ويتجلُّ ذلك بوضوح خاص في موقف واشتخطن من مسألة تخفيض مسترى المجابهة العسكرية في اوروبا فالولايات المتحدة الاميركية تسعى بعناد الى «تعزيز تسليح الناتر بصواريخ نووية جديدة متوسطسة المدى . وتحقيق مثل هذه الخطة يعنى خرق توازن القوى التقريبي القائم هنا خرقا ملموسا لصالسع الغرب، وهو يخلق في القارة وعلى نطاق عالميي وضَّعا عسكريا - استراتيجيا جديدا نوعيا .

وبديهي ان الاتحاد السونيتي لا يمكن ان يبقي لا مباليا آزاء مثل هذا المستقبل . فبلادنا لم تسبع مطلقا في الماضي ولن تسمع ابدا لاحد وخاصة الآن بأن يخاطبها بلغة التهديد والاملاء . وأن مبردا المساواة والامن المتكافي، وحده يشكل القاعيدة الحقيقية للحوار المثمر ، رينبغي اخذ ذلك بعيسسن الاعتبار اشاء بعضهم أم أبي ، رقد تحدث الرفيق بريجنيف ثانية عن ذلك بكل رضوح في الحديث الذي

ادل به لمجلة «شبيغل» الالمانية الَّغربية ، واذا لم توضع في اوروبا الغربية بصورة اضافية وسائل نورية اميركية جديدة متوسطة المدى فأن الاتحاد السوفيتي مستعد ايضا لتخفيض العسمدد الاجمال لصواريخه . مع العلم انه سيكون مـــن الممكن الاتفاق على تخفيضات ملموسمة جدا مسسن

وكمآ هو معروف اتفق الاتحاد السوفيتي والولايات المتعدة الامريكية على الشروع في مفاوضات تجري المسالة ، تلك المناوضات التي يدعر لها الاتحساد السوفيتي بالحام منذ زمن بعيد . وهذا الاتفاق --واقم ایجابی . ونحن مستعدون ، کما هی الحال دانما للتفاوض بنزامة وبصورة بناء سعيا منا الى اتفاقية عادلة . وسوف يبين الزمن ان كان الجانب الاميركي عازما ایضا علی خوضها بشکل جدی . ریبرز مسئل مذا السؤال حتما اذ ان انشطة ادارة واشنطين العملية تنطوى على الكثير مما يثير الحذر والشبك وفي الواقم اعلنت عن يرنامج جديد لا مثيل لــــــه ، لزيادة قوآتها النووية الاستراتيجية في آن واحمد تقريباً مع موافقتها على المفارضات. ولا يمكن اعتبار ذلك بتأتا مقدمة سياسيه ملائمة للمفارضهات

وعلى المموم تكدست في المدة الاخيرة بجهـــود الادارة الاميركية عبقات كثيرة على طريق لجـــم سياق التسلم . ولم تصبح سارية المنعول معاهدة سالت - ۲» الموقعة منذ زمن بعيد ، وتحــــول الدول النوبية دون المفارضات المتعلقة بتخفيض القوات السلحة والاسلحة في اوروبا الوسطسسي ورقضت الولايات المتحدة الاميركية من جانسسب واحد مناقشة المسائل المرتبطة بالحد من النشماط المسكرى في المحيط الهندى ، والحد من بيسم وارسال الواع الأسلحة العادية . كما تتملص بكل الوسائل من مفارضات العظن التام والعام لتجارب السلام النووي . ولم تيرم واشتطن ختى اليسسوم معاهد تيسين العد من التجارب التعتارشية للسيلام النووي ، والتنديرات النورية التحتارشية للاغراض السلبية التي وقعت قبل بقيم سنوات ، وتحسساله المكالد خند معامدة الخد من منظومات النظاع النشباد للصواريغ البعول بها مثله فأم ١٩٧٢ .

ان مدر المتبات سوف تميلن أن عاجلا أو آجلا أقليس من الالضل اذن البدء بازالتها منذ الآن ا ويتملق ذلك بعملية العد من الاسلخة الاستراتيجية كما يتملق تقضايا الابن الدولي الاخرى بما فن ذلك مُسَانُ تَمَاقُبُ التَّعُولِاتِ اللَّهِ إِلَّا يَجَّا أَيْكُ النَّي بِدَامًا المؤتمر الاوروبي العام في جلستكي .

وسول تسهم زيارة الرنيق ليونيد بريجنيهساف القادمة الجمهورية المائيا الاتحادية ، كما الملاي في توطيه الامن في اوروبا والعالم .

ايها الرفاق 1 أن الموقف البناء والمبدلي مسين الشؤون الدولية ، والاستعداد للتعاون مع البلدان الاخرى والداب والعزم لمى تطبيق النهج السياسي المنسق والقدرة الاقتصادية الجبارة المتعاظمة على الدوام ، أن كل ذلك يسمع للاتعاد السوفيت والمنظومة الاشتراكية بان تساهم بقسطها العاسم في تفادى الحرب والسير في طليعة النضال من اجل السلام والتقدم الاجتماعي .

ويشمل التعاون العملى الوثيق بيسسن البلدان الشقيقة آليوم جميع مجالات حياتها , ويعطى حداً التماون في كل منها - سواء الاقتصاد ، أو السياسة اد الايديو لوجية ، أو الدفاع - نتائج جيدة .

ان تنسيق النشاط السياسي الخارجي وتلاحهم الدول الاشتراكية ووحدتها بالغة الاهمية اليوم حيث تشدد الامبريالية ضغطها السياسي والاقتصادي على هذه الدول وتبدّل معاولات جديدة للتدخيل فيسى للاتحاد السرفيتي والأشتراكية في الولايات المتعدة الامريكية وعدد من البلدان الاخسسري في مصاف سَيَاسَةُ الدُّولةُ ، وتعولت آلي حرب نفسيَّة جَّامعة .

وشددت الولايات المتحدة الاميركية في المدة الاخيرة بشكل ملموظ حملة الافتراءات العاقدة على جمهورية كوباً ، وهي أذ تلجا الى ذرائع لا أساس لها تصعد التوتر حول هذا البلد ، وتهدده مباشرة «اعمال تاديبية» . وعلى حكومة الولايات المتحدة ان لمى العواقب التي يمكن أن تؤدي اليها مثل مسده

وتراهن القوى الرجية بشكل خاص على الاحداث لى جمهورية بولونيا الشعبية . وتسعيل الثورة المُضَادَةُ فَي الدَّاخُلُ والخارجُ الى انَ تقضى على النظَّامُ الاشتراكي في بولونيا وأنّ تعيد الانظمة البرجوازية اليها ، وأن تفصله عن المنظومة الاشتراكية"، معاولة بدلك أن تغير نتائج الحرب المالمية العانية وتعلُّور مَا يَعِدُ الْعَرْبُ . وَانَّ ذَلِكَ لَنْ يَتَحَقَّقُ أَبِدًا ۚ إِ

ان العزم على التصدى للقوى المعادية للاشتر اكية التي تسعى بمنكل سافر الى الاستيلاء على السلطة" يترسخ في داخل حزب العمال البولوثي الموحد وبين جمامين السفيلة الواسعة ، وفي مذا الطريسية سيعظى الفسوعيون البولوليون وجميع الوطنييـــــ التقيقيين في بولونيا ذائما بدعم البلدان السقيقة

ان اواصر حية لا تناصم تشد بلدان المنظومة الاشتراكية بعضها الى بعض ، ويستجيب ترسيخ مد الاراصر والتعاون الوثيق في بناء الاشتراكية وألدفاع عنها ، استجابة تامة لبصالح الشعيري السُعْيَعَةُ الوطنية والأسية على السوآء ، ولمسألم السلام العالمي . فلا يغامرن الفيك احدا في عـــزم وقدرة الدول الاشتراكية على حماية مكاسبه\_\_\_ التاريخية 1

ايها الرفاق 1 أن الاتحاد السوفيتي ينطلـــق على الدوام من واقع أن الحؤول دون حرب تووية وسيانة السلام امر ممكّن ،

اله ممكن اذا ما حلت جميع القضايا الدوليسة المعلقة لا عن طريق القوة بل وراء طاولة المفاوضات واذا ما سادت الواقعية السياسية على الاطمساع والمغامرة ، وإذا مَا نَاصَلَت شِيعُوبِ أَلِمَالُم كَلِيسِيةٌ بنشاط وعزم ضد منططات واعمال قوى الامبريالية ألمتعطفية للحرب وفي سبيل لجم سباق التسلع

تحن اناس متفائلون وللظر إلى المستقبل بجراة يعوم تفاولنا على الوعى الواضيح لجبزوت بسلاد السوفيتات ، وفهم واقع اننا نخوض اللضال فسي على الارض مستن طليمسسى وشريف وسليسم والسوفيتيون على ثقة بان مدا النضال الذي بدأ في أكتوبر عام ١٩١٧ ، يَتْكُلُل بِالنصر لَيْ

٣ - الدود عن منجزات اكتوبر - تلفية الشعب

أن وفاءنا للسلام يقتضى ايضا موقفا مريصب بالغ الانتباء من قدرة بلدنا الدنامية . فلاجل ضمان أمنه والعرول دون الدلاع العرب يتوجسب التعلى باقصى درجات اليقظة ، كما يتوجب توفر قوة ، وقوة غير قليلة ، والاتعاد السونيتي يتمتع ببعل مله

أن التعبير الساطع عن مساعينا السلمية يتمثل

في المبدأ العسكري السوفيتي الذي يتلخص مضمونه في مهمات الذود عن المكتسبات الاستراكية والعمل السلمي للشعب السوفيتي ، عن سيادة ووحسدة اراض الاتحاد السوفيتي ، وعن أمن اصدقائنـــــا

ويروج الساسة والاستراتيجيون الغربيون بعناد في محاولة منهم لتشويه المبدأ العسكري السوفيتي لاطروحة تزعم بانه ينطلق من امكانية توجيه مسآ يسمى «بالضربة النووية الاولى لتجريد العدو مــن السلاح» ومن أمكانية النجاة وحتى تعقيق النصر في الحربُّ النووية .

انها اكدوية مبيتة . أن توجه المبدأ العسكـــرى يترقف كليا على الطبيعة الطبقية للدولة وسياستها فَّالْاَمْدَافُ ٱلْعُدْوَآنِيَةُ عُرِّيبَةً كُلِّ ٱلغُرَابَةُ عَلَى ٱلدَّولَـــة الاشتراكية السوقيتية . وسياستها الخارجية هـيى سياسة ألسلام والصداقة والتعاون بين القسوب ومنها ينبع كذلك التوجه الدفاعي الثابت لمبدئنا

ان معاولات اتهامنا بمفهوم «الضربة الاولى» ، انما هي معاولات عايثة ولا أساسٌ لها مطَّلْقًا . لقد كنا على الدوام وسنبقى خصوما راسخي القناعة لمثل هسيذآ النوع من المفاهيم . فاصعابها وانصارها المتعصبون هم بالذات الاوساط المسعورة من الامبريالية ، ومن يعمد اليوم الى تصعيد التوتر الدولى .

اما بخصوص الاتعاد السوفيتي ، فان جهودنسا ومقترحاتنا ومبادراتنا المحبة للسلام ترمى آلى منع حَدُوتَ الضَرِبَةُ الأَوْلِي ، بل واية ضربة آخرَى ، والى در. الحرب النووية والفاء خطر نشوبها بعد ذاته . يتوجب اعتباد العرب النوويسسة امسرا لا مشروعا . هذا هو جوهر الاقتراع الذي تقدم بــة

الاتحاد السوفيتي في الدورة الاخيرة للجمعية العامة للامم المتحدة بشان عدم المبادرة باستخدام السلاح

لقد استقبل هذا الاقتراح بارتياح عظيم في العالم اجمع . ولو حظى بتأييد الجانب الامريكي ، لتنفس الناس في ألعالم الصعداء ، ولنمت الثقة بعدم حدوث نزاع نووى . غير ان الولايات المتعدة ، للاسف ، لم تفعل هذا لحد الان .

نقد اكد الرفيق بريجنيف من جديد ، في معرض رده على سنؤال مراسبل «برافدا» منذ وقت قريب ان «البدء بالحرب النووية الملا في تحقيق النصر المرا يبيعه لنفسة الا من قرر الانتعار . قايا كانت القوة التي يتمتع بها البادي، بالهجوم ، وايا كانت الطريقة التي يختارها لشين العرب النووية ، فلن يبلغ غايته . ولاً مفر له اثر ذلك من العقاب».

ان مبدانا الحربي يساير تماما الموقف المبدئي الذى عرضه زعيم الحزب الشيوعي والدولي السوفيتية . ولئن كان الاتعاد السوفيتي يعـــزز قدرته الدفاعية ويعافظ على تامب قواته المسلحة القتال بصورة دائمة ، نهو مضطر الى ذلك تصديا للتهديد العسكرى السافس من قبـــل الاوساط الامبريالية المدوانية.

ان قواتنا المسلحة جبارة حقا ، وقد خبر ذلك بنفسه من تجاسر فاعتدى على الارض السوفيتيـــة ولسوف لستخدم ، اذا اقتضت الضرورة ، كل قوتنا لحماية العمل السلمي للشعب السونيتي وشعسوب الدولُ الاشتراكية الشقيقة . ولكن بلاد السوفيتات لم تسلك يومًا سبيل العدوان وأن تسلكه .

لقد جرى التعبير عن ذلك بوضوح تام في برنامج حزب ألفييوعي السوفيتي وفي مفررات مؤترات الحرّب ، كما تبت قالونيا في الدستور السوفيتسي وقد تحدث عن ذلك مرارا الرفيق ليوليد ايليتش بريجنيف ، وسواه من مستؤول المرب والدولة ب

هذه مي العقيقة واعداء سلام وابن الفيعوب لعاجرون عن مجابهتها بشيء ، أنهم يمعنون فيسسى استغلال خرافة «الغطر العسكري - السوفيتي» « ويزعمون أن الاتحاد السوفيتي يقوم بتصعيب «مفرطك» للقدرة القتالية لقواته المسلحة ، مدعيس ان مدا التصميد يهدد بتخلف الغرب يُ ولقد قسدم الجانب السوافيتي توضيعا مناسبا بمدا الفيان .

بوسىمى أن أؤكن بكل مسؤولية : أن بين الاتعاد - السوفيتي والولايات المتعدة، بين معاهدة وارشينو والنا تو كانوا تقريبيا في الإسلمة الاستراكيجية النووية والوسائل النوويسة المتوسطسة المدى والأسلحة العادية

ان خرافة «الخطر العسكري السوفيتن» الباليسة

ان هي الا ستار دخان لتغطيــة اطمـــاع الولايان المتحدة بالهيمنة ، واستعدادات الناتو العسكرية ، وهم يحاولون استخدام هذه الغرافة أيضا لاضعان تأثير المبادرات السلمية السوفيتية في الراي المام الدولى ، وتسخين اجواء الرعب والريبية والبنضاء بين الشعوب .

ان اجواء كهذه لم تساعد يوما على توطيد السلم على العكس ، أنها كأنت تستغلُّ باستمرار من قبلًا من يعتاش على أنتاج ادوات الموت وعلى العسرب لتحقيق غاياتهم المغرضة . ولا يستثنى منهم مسمو الجو السياسي الدولي الحاليون . ولذا ، فان القدرة العسكرية السوفيتية تخيفهم لانهم يرون فيها حاجزا منيعا يعترض طريق تنفيذ مشاريعهم العدوانية انها بالفعل عائق بالنسبة لهم . غير أن قدرتنا بالنسبة للسلام على الارض نعمة عظمي

ان الذود عن منجزات اكتوبر قضية الشعيب باسره . فأعدافه ومهماته تتجاوب والمصالي الجدرية لجماهير السغيلة الواسعة . وهذا ما راي فيه لينين معيناً لا ينضب لمنعة الدولة السوليتية وقدرتُها ٱلدفاعية العالية ، ولجبروت قواتها المُسلَّمة.

لقد اظهرت روح البطولة الجماعية اللانظير لها والتي ابداها المواطنون السوفيت في سنى مدن المصيبة ، للعالم اجمع بوضوح ان الشعب السنى يعد الدفاع عن الوطن الآشتراكي بالنسبة لي تضية مصيرية صميمة ، انما مر شعب لا يهر ا

وقى أيام البناء السلمي أيضا يبقى اللود عسن إ وطن الاشتراكي قضية الشعب بأسره ، نبجسود السنيلة المستركة تمنع وتوطد الاسس الماديك لقدرة البلد الدفاعية والقدرة القتالية لقراتسي المسلحة ، وتوفر الممهدات الاجتماعية والسياسية والروحية الملالمة لتطوير الجيش والاسطول مسل جميع الجوانب.

ان القوات المسلحة السوفيتية جزء لا يتجزأ مـن الشعب ، يحيا معه حياة وآحدة . فآلشعب يبعب بايناله الى صفوف الجيش والاسطول ، ويوحينم بتأدية واجبهم العسكرى باخلاص ، وهو الواجب الذي يعتبره دستورنا مقدسا . واقراد القوات المسلحة يؤدون هذا ألواجب بشرف وجدارة . أنهم يواصلون تقاليد الشعب السوفيتي الثورية والكفاحية البطولية إ ويتقنون باصرار استخسسدام الاسلحة والمعدات القتالية العصرية ، ويضاعفون من طاقاتهم الفكريــة

تتجسد في افراد القوات المسلحة السوفيتية خيرة خصال الشعب ، فكره وموهبته ، وعيه وشعوره الوطنى ، وتفاليه وحبه للعمل . وهم اوفياء بلا حدود لقضية اكتوبر وقادرون على الذود عن وطنهم بشكل أمين ، ومستعدون لاجتراح المآثر في سبيل س يته واستقلاله . وعلى مثل مؤلاء الناس يمكس

وتسهم بقسط ، وايما قسط ، في تربية الجيل الصاعد وفي اعداد رافد جدير للجيش والاسطول والكمسمول اللينيني والجمعية الطوعيسية لمؤازرة الجيش والاسطول وسواها تمن المنظمات الاجتماعية والحزب يشمن عاليا حذا الإسهام ٩

وتتجسد العناية الشعبية العامة بتعزيز قدرة البلد الدناعية وتأمين الظروف الامنة للبناء الفيومـــــى تعسدا مركزا في سياسة الحزب الشيوعي ونسي اشرافه اليومي على البناء العسكري وعلى حيساة ونشاط القوات المسلحة . لقد كان العزب ولا يزال ينطلق من المبدأ اللينيني للترابط اللاينفسم بين النضال الثابت من اجل السلام والاستعداد الدالم للتصدى للمعتدى إيا كان . وما دام ثمة على الادش من يعب اللعب بالنار ، أن تحيد عن هذا المبدأ

وفي مجال الدفاع تندمج جهود الشعب السرائين في كل واحد مع الجهود الدفاعية المعتركة لشعرب سال اقطار الأسرة الاشتراكية . وتسهر منظمة معاهدة وارهبو بفتكل امين فلى حماية سيادته

ويرانون المضمون الملموس للتدابير الدفاعية التي يتخدمها الاتعاد الموفيتي والدول الاشتراكية الاعرى بألوضع العسكاري السياس الدول فه فهو يمل علينا ضرورة الطوير. دفاعت الكار وتعن المل ذلك ولكن اعمق ما إنتاعم مع الكار المواطئين السوفيت وتطلعاتهم الدفيلة هو الاستنتاع

الله، خلص اليه المؤتمر السادس والعشرون لعزبنا بان النجم الهادي الى الغد هو توطيـــــد السلم لا الاستعداد للحرب الذي يقضى على الشعوب بانفاق ثرواتها المادية والروحية بلا معنى .

اننا ندافع عن قضية السلام والتقدم الاجتماعيي صيانة لمنجزات الاشتراكية وذودا حازما منا عسن الأسس الجديدة التي أعلنتها ثورة اكتوبر فيسي العلاقات الدولية . ولسوف نبقي أوفياء لهذه القضمة

إيها الرفاق ا

أنَّ التَّجربة البالغة الغنى التي ادخرتها بلادنسا والبلدان الأشتراكية الشقيقة تدل دلالة قاطعة على ان الشرط الضرورى والحاسم للبناء الناجع وصيالة المجتمع الجديد هو الدور القيادي للحزب الشيوعي.

الشيوعي السوقيتي الحكيمة ربطا لا ينفصم الماضي البطول والعاضر المجيسه والمستقبسل المشرق لوطئنا الاشتراكي . وهم يخصون الحزب باسمـــــى راعمق مشاعر الحب والتعاطف ، ويرون فيه عقل عصرنا وشرفه وضميره ، ويسيرون وراءه على طريق لینین ، علی طریق اکتوبر ۱

ويؤدى حزبنا الذى شيده لينين العظيم ، وتفولل في لهيب المعارك الثورية ، بجدارة دوره المسؤول كالمليعة كفاحية للطبقة العاملة والشبعب السوفيتي باسره ، انه القوة القائدة والموجهة للمجتمعيع السوفيتي ونواة نظامه السياسيء فنشاطه الشامل

فى التحويل الثورى يقسوم على اساس الماركسية اللينينية التي هي التعليم الدائم التطور والحسي

ويستمد العزب قوته الجبارة من وحدته التي لا الناصم عراها مع الشعب ، أنه قوى ، على عد تعبير لينين ، بقدرته على الارتباط والاقتراب والانصهار الَّى درجة معينة مع أوسع جماهير السَّغيلة ، لقد أحرز حزبنا حب الشعب وثقته اللامعدودة بغدمته المتفانية له . فليس لدى حزب الشيوعيين مـن مصالح سوى مصالح الشعب ا

ان مضاعفة ما انجزناه خلال سنى السلطـــــة السوفيتية ، جعل بلدنا اكثر غنى وروعة هو ما يرى فيه الحزب الشبيوعي والشعب السوفيتي واجبه الوطني والاممي السامي .

واذ يستقبل المواطنون السوفيت عيد اكتوبسر المشرق ، يزداد تلاحمهم الوثيق حول الحزب الشيوعي العبيب ولجنته المركزية اللينينية وعلى راسهسا الرفيق ليونيد ايليتش بريجنيف . سوف تعتفيل قريبا بعيد ميلاده الخامس والسبمين ، أن نشاط ليونيد أيليتش الدائب وآلمثمر بشكل استثنائسي لما فيه خير الشعب وفي سبيل أنتصار مسييل الشيوعية والسلام ، انما هو المثال الملهم للتغانم في خدمة الوطن بالنسبة لكادحي المدن والارياني ولافراد الجيش والأسطول.

ويتجسد في اعمال وانجازات المواطنين السونيت الوطنية المجيدة وفاؤهم لقضية اكتربر العظمي ر فالوفاء لتضية اكتوبر هو النشال المنيد الدائيب من أجل تنفيذ سياسة العزب الشيوعي السوفيتي في واقع الحياة ، ومن اجل رفع فاعلية الاقتصداد الأشتراكي ، وهو العمل بشتى السبل على تدعيه

وحسدة المجتمع السوفيتي الاجتماعية والسياسية والفكرية .

والوفاء لقضية اكتوبر هو التعميق والتطويسس المطرد لتعاون بلدان المنظرمة الاشتراكية الاغوى والتضامن الاممي مع العركة الشيوعية والعماليسية العالمية ومع نضال الشعوب الوطني التحرري . ثم أن الوفاء لقضية اكتوبر مو البقظة السياسية العالية والتآمب الدائم للذود عن حياض الوطــــن ومكتسبات الاشتراكية بشكل امين ، وهو النضـال يلا كلل من اجل السلام على الارض . والوفاء لقضية اكتوبر يمنح قوة عملاقة للشعب السوفيتي ، فهسو ينطسوي على ضمانة الانتصارات والانجازات الجديدة في بناء الشيوعية ا

في مثل هذا اليوم ، لواحدة وستين سئة خلب وفي اجتماع بهيج كهذا ، بمناسبة الذكري الثالثة لاكتوبر ، قال فلآديمير ايليتش لينين : «اننا نمثل الطبقة النامضية لتعقيق النصر» . ان تاريخ وطننا الاشتراكي بمجمله وحاضرنا يوطدان الثقة بأن الاهداف العظمي التي اختطها اكتوبـــر سرف تحقق ا

فليعش ويزدهر وطننا السوفيتي ، وطن لينيسين وطن آکتوبر ۱

المجد للشعب السوفيتي ، الشعب البطل ، الشعب النلاق ا

يعيا العزب الشيوعي السوفيتي اللينيتي - ملهم ومنظم انتصاراتنا كافة 1 المجد لاكتربر العظيم ا

# اجتماع امناء اللجان المركزية للاحزاب الشيوعية والعمالية في البلد ان الاشتراكية

علد في موسكو في ٣ و1 كثيرين النائي (توقيير) الاجتباع الدورى لامناه اللجان المركزية للاحزاب الفسيوهية والممالية في البلدان الاشتراكية والغاص بالمسائل الدولية والايديوثوجيسية

عن العزب الشيوعي البلغاري : مسر المكتب السياس

عن حزب العمال الاشتراكي المجرى: مدر المكتسب السيلى امين اللهنسسة النركزية لعزب العمسال الاشتراكسي البعرى اوفادى ، وامين اللجنة البركزية لعزب العمال الاصتراكي السرى دينيتش .

عن العزب الشبيوعي القيتثامي : صدر المكتب السياس أمين اللجنة المركزية للحزب الشيوعي التبتنامي ننوين تشين . عن الحزب الاشتراكي الالمائي الموحد : عمر المكتب السياس أمين اللجنة المركزية للمزب الاشتراكي الالماني الموجد غافر ، وعضو المكتب السيامي امين اللجنة المركزية للجنزب الامتراكى الالبائي البوحد إكسين ، وعليو المكتب السيامي أمين اللجئة المركزية للمزب الاشتراكي الالبائي البوسد غيرمان عن العزب الشبيوعي الكوبي : البرنبع لعصوبة المكتب السيامى عضو امانة اللجنة المركزية للعزب القبيوعى الكويسى

الركزية للعزب الشعبى الثورى اللاوسي تروللبولدي و

العمال ألبولولي البوحد اوچيئولسكي . عن العرب الشيوعي الرومالي : البرضع لعشرية اللبنة

عن العرب الشيوعي السوفيتي : الرسع الدرية

عن الغزب الشيوعي التشيكوسيلوقاكي ، مدر ميه ال السية المين اللجنة البركزية للحزب الفيوعي التفييكومبلوناكي ببلياك وامين اللجنة البركزية للجزب الفبوعي التفييكوسلوقاكي لويتيك ، وامين اللجنسية البركريسية المرب الشيوعسى

السياس امين اللجنة المركزية للحزب الشعبى الاورى المنادل غومبوجاف ، وأمين اللجنة المركزية للحزب الشعبى الشردى

الأراه ليما يغس الرضع الدرق الرامن وناتشوا التضايا البليعة للتعارث في النفعال من اجل همان السعلام وفي معييل التعزيز اللاحق لمواقع الاشتراكية والتقدم الاجتماعي ، وتبادلوا عبسرة المبل الايديو اوجى للاحزاب التي يمثلونها . وترموا يان التقدم العثيث للاشتراكية العالمية يطرح امام الاعزاب الشيوعيسية والمبالية في البلدان الاشتراكية مهمات خلالة جديدة . اشار الاجتماع ال أن الرضع الدرل قد احتدم كثيرا تثيجة معارلات الارساط العدرانية للامبريالية تبديل ميزان اللوى هل

غلن لمبيد جديد لسيال التسلع مع أشد الموالي خطرا على ا مسال السلام في أوروبا وفي العالم كأفلا . ان الامبريالية تامل في الترصل الى فقرق عسكرى على عالسم الاشتراكية كي تضمل مراتمها وتاليرها الطيب عل التطور العالمي من أجل أن تراصل سياستها الاستسارية والاستسارية البديدة للسيطرة على الفعوب واختطهادها ولايقاف وتمم حركة التعبور الوطني والاجتماعي ، ويرتبط كل هذا بالازمة الالتصادية المبيئة للعالم الراسمال زالتي سنبيت احتداما عاغليا لا مغيل لسنسه للتنافقات الاجتماعية والسياسية ، ويعكس سعى الامبر بالبسة الى تجارزها على طريل النفاعرات السياسية الغارجية والله عرالب

الازمة أمل الأمر الفندرب أو المنافقة ال

المسيد البالبي لمبالحها بالوسائل السبكرية ، وقد شكل ترار

علك شمال الإطلسي حول الرؤيع الراح جديسيدة من السلاح

الساروش النوري في القارة الارروبية وقرار الولايات المتحدة

الاميركية حول التاج القليلة التيترولية المضمسة كادك لاورويا

عن العزب الشعبي القورى المنقول ؛ مدر المكتب

عن حزب العمال البولوقي الموحه: عنسسر البكتسب السياس امين اللجئة المركزية لعزب العمال البوارني الموحسد اولفونسكي ، وعضو المكتب السياس امين اللجنة المركزية لحزب الممال البولوني الموحد تشيريك ، وأمين اللجئة المركزية

الاحزاب الشليلة في البلدان الاشتراكية وثنائج لقاءات النرم عام ١٩٨١ واللقاءات والمباحثات الاخرى بين قادتها ، قد تباولوا

> المكتب السياس ابين اللجنة المركزية للعزب الشيوهسسس السوئيتي يونوماريون ، وامين اللجنة المركزية للمزب الشيوض السوليتي وسيالين ، وامين اللبلة المركزية اللغزب الشيوس

التفسكو سلوفاكي غافلين وشارك في عمل الاجتماع كذلك عاملون مسؤولسسون في

التنفيلية السياسية امين اللجنة المركزية للعزب الفسيرهسس

السوليني روساكوف

الليوان المركزية للإعزاب الشاقيلة ان الشاركين في الإيتماع و الملاقا من الراداف مؤانسوات

ولد شارك في الاجتماع :

أمين اللعنة المركزية للعزب الفسيوعي البلغاري ليلوف ، وامين اللجنة المركزية للحزب الفسيوعى البلغارى ستانيفسيف ، وأمين اللجلة المركزية للحزب الثميومي البلغاري ميخايلوف .

عن العزب الشعبي القوري اللاوسي في معدد اللبشا

بمثلونها للتعاون مع كافة الداعين الى مواصلة مجرى الانفراج

وايقاف سباق التسلع في سبيل حل مسألة العصر العادة للغاية

الا وهي صيانة السلام ، وتتسم باهمية خاصة من هذه الناحية

المواقف المعادية للحرب والتي تتخذها الاحزاب الاشتراكيسة

ان الوضع الدول الرامن يتطلب اكثر مما في أي وقت مطمي

من الضروري لاجل در، خطر العرب وتطوير التعساون الدولي

التغلب على تاثير الدعاية الرجعية والمسكرية في عقول كثير من

الناس في البلدان اللااشتراكية وشرح الطابع التقدمي السلمي

لسياسة الدول الاشتراكية الغارجية بالعجج وبشكل مستقيسم

وتتنامى للغاية على هذا الضوء اهمية تعامل وسائل الاعسسلام

للبلدان الاشتراكية الشقيقة وتكثيف الاخبار السياسية الغارجية

الى الممى حد وايصال العثيقة عن العبليات الجارية في العالسم

ائى رعى الجناهير الشعبية الواسعة وشرح المبادرات السياسية

التحود الوطني والاجتماعي . واعلن المشاركون في الاجتمىسام

مجددا عن دعم أحزابهم الراسخ لنضال الشعوب في سبيل العرية

والاستقلال ومن أجل حقها المقدس في أن تقرر مصيرها وتحدد

أطرق التطور الافتصادي الاجتباعي بشكل مستقل ويدون اي تسخل

توحيد جهود البلدان الاشتراكية وكافة القوى المحبسة للسلام وجميع الشعوب من أجل سد طريق العرب وضمان قضيسسا

والاشتراكية الديمقراطية والمنظمات الجماهيرية والنقابات .

الانفراج والامن والسلام في كركبنا .

الخارجية للدول الاشتراكية .

الرثيقة الختامية بشكل متكامل موحد

وترافق نهج احباطق الانفراج والمودة الى «الحسرب الباردة» معاولات التدخل في الشؤون الداخلية للدول الاستراكيــــــة والبلدان الاخرى وتقويض الاسرة الاشتراكية ، وازدياد نشاط مختلف فئات الفاشية والفاشية الجديدة ، وتداعد ممثيسات الارهاب والدعاية العنصرية والشرقينية والمعادية للشيوعبسة التي تنظمها الدوائر الامبريالية كوسبيلة للتخريب من اجل تصفية العقوق الديمقراطية وبذر بذور العداء بين الشعوب . ويسجم الامبرياليون وحلفاؤهم ويدعمون الغوى الرجعية في اميركا اللاتينية وقي بلدان حوض البحر الكاريبي وفي الشرق الاوسط وجنسوب افريقيا وني منطقة القرن الإفريقي وجنوب شرقى آسيا وفي مناطق

والا يعاول اصحاب التزعة العسكرية ان يصنعوا لاناسهسم ستارا ايديولوجيا فاتهم يضخمون الدعاية للخرافة اللامعقولة حول «الخطر المسكري السوفيتي» ، رهم يصعدون تحت ستارها العملات الدعاقية والإيديولوجيسة الصغيقيسية لا ضد البلدان الاشتراكية وحسب بل ضد جميع النوريين تقريبا وضد المناضلين من اجل تعرد الشعوب الوطني وكافة انصاد السلام ، وتوصف بمكر حركات معاداة العرب الواسعة في البلدان الراسماليسسة والتي اثغلت نطاقا لا مثيل له وتتميز بالتنوع الاجتماعيسي السياس الكبير باتها مناقضة للمصالح الرطنية أهده البلدان على مد الزعم وبالها تدير من الغارج .

اعرب المشاركون في الاجتماع عن القناعة بان قرى السسلام والنقدم المعاصرة قادرة على التصدى للمخططات الامبرياليسي رحماية سلام والاستقلال الشعوب والدول ويدل غلى هذا أيضا النضال المتنامي الذي تخرضه الشعوب والقوى الثورية والتقدمية ضد السياسة الامبريالية سياسة فرض الراي والسيطرة والتدخل في الشؤون الداخلية للدول ، ونمو عزم كافة الامم على التطور بحرية واستقلال والمتعاون في ظل السلام والصداقة .

اكد الاجتماع أن الاسرة الاشتراكية عامل رئيسي لحماية السلام وتعزيز امن الشعوب . قان برنامج السلام للشاليثات والاقتراحات والمبادرات السياسية الخارجية للبلدان الاعضى الم ماهدة وارسو والدول الاشتراكية الاخرى تعتبر بديلا بناء للنهسيج العدواني لامبريالية الولايات المتحدة الامبركية وحلقا فيسيا ولسياسة العرب وسباق التسلع الامبريالية . ويعثل هذا برهانا دامنا على الوحدة الوثقى بين السلام والاشتراكية .

ان العمل النشيط للاحزاب الشيوعية والعمالية في القسي اللااشتراكي من العالم عاءل مام لمي النضال من أجل السلام وأمن

وثعتبر حركة عدم الالعياز لرة كبرى متنفلة تدعو بنشاط الى ضمان النعايض السلمي والاستقلال الوطني .

وتنصدى تصديا لمالا للنزعة المسكرية والرجعيسة الاعزاب والعركات والمنظمات الاخرى المتفقة بصرف النظر عن الاختلاف

اعرب المشاوكون في الاجتماع عن استعداد الاحزاب النسسي

مجال التطوير الخلاق والدعاية لمذهب الماركسية اللينيئية ، ولي لضية رفع الوعى السياسي للكادحين على مبادى، الوطنية الاشتراكية والامبية ، واعربوا عن عزم احزابهم على مواصلة توسيع التفاعل في النضال ضد معاداة الشيوعية والابديولوجية البرجوازية الرجمية والدعاية العدائية والدعرة بثبات الى ظفر مثل الشبوعية والسلام . اشار المشاركون في الاجتماع الى ضرورة الدراسة المتبادلسة العميقة اكثر فاكثر والاستخدام الخلاق والدعاية للخبرة الغنية للبلدان الاشتراكية الواقعية، في حل المشاكل الاقتصاديــــة والاجتماعية الكبرى ، وتعقيق الدور القيادي للحزب ، وتطويس الديمقراطية الاشتراكية ونظام الدولة وفي العمل الفكرى التربوى وهم يعتبرون أن المهمة الكبيرة لوسائل الاعلام هي التغطيسة الاكثر انتظاما وعبقا لببارسة التكامل الاقتصادي الاشتراكسي والتعارئية الانتاجية والتعارن الملمى التكنيكن في اطار مجلس التعاضه الالتصادي وعلى اساس ثنائي والتي من شائها أن تضرب

النطور وتعزيز التعاون المتعدد الجوانب بينها .

في الاجتماع ضرورة توسيع وتكثيف العمسسل لاطلاع الاوساط

الاجتماعية المتبادل على اخبار الجازات شعوب بلدائهم لعصلعة

اكد المشاركون في الاجتماع ان اهم شق، الآن هو ايقاف سباق التسلح والانتقال الى تدابير معينة بصدد نزع السلاح وبالدوجة الاولى التروى . ومن الضروري لهذا بمثابة خطوات اوليــــة وعاجلة جدا ضمان اجراء المفارضات بنجاح وفي الوقت المناسب حول تقیید السلاح النوری نی اوروپا ومواصلة مجری (سالت) وبلوغ تحريم السلاح الثيتروني . ويدعو المشاركون في الاجتمام الى أن ينجز بنجاح لقاء مدريد اللي من شاله أن يؤدي الى عقد مزتس بشان الانفراج العسكرى ونزع السلام في اوروبا ، وابراز تعاقب العملية التي بدأت في هلسنكي . وتنشيط تحقيق احكام أن مصالح ضمان السلام والعقوق الشرعية لكافة الشمسوب تتطلب أذالة مواقد النزاعات العسكرية والتوكر باسرع وكست وحل جميع المسائل المتنازع عليها بين الدول بالطرق السلميسة عن طريق المقاوضات . وانصاء مناطق لا لورية ومناطق سلام في مختلف اصقاع الارض وايقاف عمليسسسات المدوان والضغط المسلح ازاء البلدان والشعوب المتورة او المناضلة من اجسل

من الغارج وفي سبيل التغلب على التأخر الاقتصادي واعسادة بناء العلاقات الاقتصادية الدولية على اسس ديمقراطية عاداسية وتكوين نظام اقتصادى دول جديد . ومن اجل الانتراج والسلام

واشاروا بالاجباع الى الالحاح الغاص لقرارات المؤتمسموات العزبية في البلدان الشقيقة حول مواصلسة تعييق التلاعل بين الاحزاب النسيوعية والعمالية ودول الاسرة الاشتراكية على اسامي مبادى الماركسية اللينينية والاممية البروليتارية الاشتراكسة التي تضم المساواة التامة واحترام الاستقلال والسيادة وعسمهم التدخل في الشؤون الداخلية والتضامن والتعاضد . ويكتسمي هذا التفاعل اهمية متزايدة لحل المشاكل المعقدة والكبرى التي تنشأ في سباق بناء المجتمع الجديد ولعماية مكتسبساب الكادمين التورية من اعمال التخريب التي تقوم بها الامبريالية والرجعية . اكد معلو الاحزاب الشقيقة تضامنهم مع الشيوعيين وكالمسة

الرطنيين في بولوليا الاشتراكية في نضالهم ضد قوى الشيورة المضادة والغوض المعادية للشعب ومن اجل التغلب على الإزمسة وتدعيم الاشتراكية والدور القائد لعزب العمال البولوني الموحد في المجتمع ، وفي سبيل تطور جمهورية بولونيا الشعبية الثابت كعلقة لا تتجزأ من الاسرة الاشتراكية . تبادل المشاركون في الاجتماع المعلومات عن عمل احزابهم لي

مثلا على العلاقات بين الشعوب العرة والمستقلة ، والمساعدة على تقدمها الاسرع هل طريق الاشتراكية والشيوعية . واكد المشاركون

وقد ساد الاجتماع جو من الرحدة والصداقة الاخوية .

تصدر بالروسية والانكليزية والفرنسية والاسبانية والعربيسة وتلقى الجريدة الاضواء على القضأيا الاقتصاديسة والاجتهاعيسسة التي يحلها الشعب السوفيتي ، وتتحدث عن نبط الحياة السوفيتـــي وتعرض مسائل العلم والسياسة والاقتصاد والثقافة والهعيشة والرياضة

> وتغصص الجريدة حيسزا هاميا للاحداث الدوليسة وتحللها ، عارضة وجهة نظر الرايالعام السوفيتي اذاء القضايا الملحة التي تهم البشرية ، وتنشر «انبا، موسكو» امتع رسائل القراء وتجيب عن استلتهم . وتكتب فيهسا شخصيات رسمية واجتماعيسة ، واخصائيون سوفيت بسارزون في مجالات معددة ، وكتساب مشهورون ومراسلون ومراقيون خاصون و

وتنشر في ملاحق الجريدة النصوص الكاملية لاهسم الوثائق والغطب والتصريحات حول مسائسل السياسة الداخلية والغارجية للاتحاد السوفيتي .

وتنشر الجريدة ، لمن يدرس اللغة الروسية ، دروسا باللغة الروسية معدة بصورة مبسطة ومفهومة . وتجرى الجريساة للقراء الاجانب سنويسا مسابقسة بعنوان : «ماذا تعرف عن الاتعساد السوفيتي ؟» وتنظم للفائرين في المسابقسة ، الذين يجيبون بشكل صحيح عن جميع الاسئلة ويشغلون المكان الاول ، رحلات مجانية الى الاتعساد السوفيتي لمدة ١٠ أيام ، ويمنسح الفائزون الاخرون في المسابقسة ألات تصوير واجهزة داديسو ترائز يستور وساعات ومصنوعات شعبية روسية والغ

> انكم اد تطالعون (( أنباء موسكو )) تعرفون كل شي عسن بلادنسسا ويمكن الاشتراك في الجريدة عن طريق المؤسسات التي تتاجر بالنشرات الدورية السوفيتية وعناوين هذه المؤسسات تنشر بالتظام عل صفعات جريدتنا

# سافروا على طائرات ((ايروفلوت)) لحض مهرجان «الشتاء الروسيي»





هيا . . اسرع ! فان بناء بيت للصديق الم تضية بريشة فسيقولود ارسيئيف

الى «عبينل» من ان العرب النوريــة

آذا ما نشبت في آي مكان منواه في.

اوروبا او منطقة اشرى من العالسمم

استكتسسب حثا طابعا كوليا وا

وسيمبهب بعد الثهالها لنييز للوبودا

أن مثل مد والبيرعة المماريسة

من الاطلال الاضعاعية، لالبعر الا الناس

المزمنين يغلسفة الدكترز سترينجلال

ويعتبر حديث العائد السوليتسسي

بالنسبة للباقين تذكيرا باد السائلة

على المساواة التاريبية في الرسالسل

عن ليفربول او ليفربول عن شيكافر

يرتاسبه لاشياع اورويا بمنظومسسات ليغربول من على وجه الارض مقايسل

المنا البنا الترة قصيرة وفد حزب العبال برئاسة أبعرد ال زهيمة مايكل فوت . وقدرته المعارضة الذاله والنقابات والاوساط الاجتماعية الراسعة بمثابة المتعام اصيل لكافسة الراقيل التى اعترضـــت بدايـــة الطاوضات السوقيتية الاميركيـة مول الاسلمة النووية لمي اوروبا . ويعتقد البغطط السوليتي المنطالي المهيسسي لكينية القاد اوروبا من الكارئة ،

# امن شیکاغو لقاء اطلال مانشسستر

لا عن مذا القبيل لدى وونالد ويفاق و فبريطانيا لم تتمكن بعد من إلون ا أن تسعرد آلفاسها بعد آعادن الرفيس

الحكهة والواقعية امضى سلاح

ياستبرار الصحف ويذيمه الراديميسو

السماء والد لفتها ارذل الخطايا ،

معدومة ، وسيتم البحث عن مهبنسين. وعبال الطياعة والبواصلات . همشل

يحلظ الحد والتصاميع اللقية للمبتاعة

ولادوات الافتاج و بياء في بدايات

(حرقيا النصيون) وروانت الفرية

ال الابد مؤلفات أينة كثيرة . رقد

الراستسسري وأوالكيسسري وتتألي

استعادتها جبع العنابات التي لم يعبيها

حالها أل مركز لجنة العينيع ....

ريس ، بال هل عا كان عليه ير وكل

والواء العببايا وقد فارتتها الابتسامة.

التراب التقالميسي والتاريخيسي الذي قبل الحرب اعواد التقساب واركيسف يقرل فيدور توتشيف في قصيدة له :

استبلظت من رقادما مالينا موجود ۽ اکله لا يري ياثري عل شائع في صاحب الليل ا عدونا الرقبة في الليل عدم السورة الميالية بسناما العرلى البياشر : إن يكون اللي السنة إن السيب مزليات المكارد النامن في الواقع لا تعرف الناء ` حيا ، بل تيل غالبة في امراج الالير التي تينو ورقاء أن سوداء دون خراك الحريق؟ فيرجن من اللين بحولاتهاسية في الليل ، أن ما ، الاكار في عيقة ، البولتات الثالية (تالية باسمة الكتب). الامل لتغير بدرق ابدى لا حدود أن لي

ا إلى الما الموان وغالات يضمر علالها ﴿ فِيهُ هِي أَنْ يَنْعُوا الْمُؤْتِّ فَلَا فَيْهُ هريلة منا الطريق الوحيد فنو ادرويا الناس بالتصل أو الذب أو التسؤولية المسوم المساء والسنسواء والارش ليس ازاد الاتارب وابناء الوطن ومتي والزمور الزاء البينامدين المنسبة، بل الدام البيس . وتعوم ألى الارش كالبات باعثا إلى

الصحفى : «... القنبلة اللرية محشوة-على حد تعبير توماس مان-بارذل ما النازات غريبة الشكل اشبه بمخارقات موجود على سطح الارض ؛ بضيق الافق ، والجشع ، والجفاء ، وجنون الاضطهاد غريبة من عصر ما قبل التاريخ ، انحدر

ويمتاد الانسان مل ذلك كاعتياد، على ضجيج الشواوع ، من الذي يار بان اراسسم من المعاناة الذاتية» . وفي عيارة : ٧٠٠ مليون تتيل بعد الضربة الماة كذلك . النورية الاول تيزه اكثر من منظ

تصورا كاملا كبا لايمكن للانسان ان يتصور مرته من مواقسم الغلود اي

مذا الهدير النامض من ابن ا أم أن الأفكار السرداء

معلمها اللي ينعري على كل ما أيدعه . وكان كل شي كالسل ، حمد الوا التروية في الثارة الاددوبية إمن أم الفكر البطري على مر قرون ... ولليش مستراما في سياق مااونيات ا

كالإديمير سيمولوف البشرى الذي يرجع تارينه ال ملايين اهامات مدراه ، وأنشة واليسنة من

خلرد الانسان اينسسسا ، وقد يمكن التكيف مع الاقتمة الواقية من الغازات واقامة انتاج النمة واقية من الغازات على هيئة اجسام ما بزجاجات ملولسة ويانابيب مغتلفة الالوان لاستعمالها من قبل مراكبات البوضيية ، والاقرار بالواقع وبامكانية العيش ... سيعتباد الناس شينسا فشينا ، وسيضعدون الجراح ، ریتجارزرن مستری ما تیل السلاح ، والنفسال في سبيل السلام للحيارلة دون وقوع الحرب العالميسية الرابعسسة و والرساءون والنصورون يقيمون المعارض تحت شعار ، «ينيشي ان لا يتكرر ذلك، ، وستستانك الالماب الادلمبية بعد ترتفها لفترة ، وسيشتهر أن العلماء يميلون في الوقت الراهن

ولنتذكر موقف الكتسباب العظام في أرائل القرن العالى ازاء الحرب العالمية الادلى ، ويختلف راى مؤلاء عن ارا، عاطليون يثيرون الذعر ومثللون جبناء يلجأوون الى المبالغة دالمسا ، كتب تنفرس كالشيطان في الارش وتتليم في باطنيسسا ، يترة قطيعة البصاعة، رمذا يغس اللذالك الحارثة البسيطة لعرب عام ۱۹۱۱ ا الطروا اليها ني وأرئست هبنلواي ومتسرى باربوس والبرت شقايتسر غريسسب امر عؤلاء للد الأروا الذعر ببوت دره مليسون يمد تبادل الضريسسة النورية الاول ميموت منا دقعة واحدة ٧٠٠ إلى ٠٠٨

تزدى الى لناء العضارة قعسب بل والى

اللنبلة اللرية يدخل ضمن الامور السرية للناية ، ولى الرقت ذاته ليس ثمــة المستع مده الامواد ، لان علب الثقاب . في معروف اكثر من ذلسسك ، وان اللنيلة اللرية-عل حد تعبير توماس بيطم الاردية- يقبيل الاثق ، والبشم والمالة ومعود الاصطهاساد وارمام التعاظة و ومعنى دلك اله يبب ان واله كل الله وسا مو المل ال النال المكلة والواللية .

ولعد السلط في الناسب في مدا الممال وفي الميارة التي دالها ليرتيد و المعالم المعالم الله المساود اللية المين على الناس مي العياد . ولا يمكن أن تجد فريها أو لامهاليسا لي كا تس كل شاص عل الثراده أبيل الها لعبية تبس العنبي كسا لسرا كل الناس عل اللواد . والتصدق اللداء البنعيس الذي يدعر ال الدرد عن السلام والحياة ، اعظم ونكرة كانة المرزو

نوصل علماء معهد البحوث النوويسة في (دوينا) ال صنع فلترات نوويسات فادرة على تغليص فيروسات اللقاح من الشوالب ، وتعييل التاثيرات العلاجية . للقاع ، الها تزيد الى حد كبيسسر النعاع السنعابى رشلل الاطفييال والتهاب الدماغ وداء الكلب ومسا ال ذلك . وان الاختيارات والتجارب التي أجريت في أكثر من 30 معهدا سنوفيتيا قد كشفت عن التأثير المالي للفلترات النووية ، وعن امكاليسسة واسمسة

ان هذه التجارب التطبيقية قييي (دوبنا) ليست ظاهرة نادرة ، لهسسي تظهر في مجرى البحوث النظرية ، رهي. ال حد كبير مرتبطة بالطرائل الاصلية والطابع الفريد للاجهزة الفيزياريسية ننى مغتبر المناعلات النووية سمست اللا يقول : «أن الفلترات النوريــــة نتاج عرضي لفيزياء الايونات الثقيلة» . فالناء تصف مدف ما بايرلسسات عالية الطاقة تنشأ ظروف تندمج فيها. الايونات بنوى الهدف وتشكل منظومات جديدة . راعتبادا عل هذَّه القاعسيدة يجرى لطرر احد الالجاهات الرئيسية للعلم المعاصر حول العالم الميكرولي رذلك هو مركب الاررائيومات المتعولة اى تلك العناصر التي لا وجود لها ني

وفى هذه السئوات بالذات يعل البره انباء الداء والتكنيات

البرد ياتي من الصحراء الكبري.

كلما ازدادت الغرارة والجناف لي الصحراء الكبرى ونى الريقيا الشمالية عل المبرم ازداء البرد لي اوروبيا وقد اثبتت مذا ارينا يورزينكونا التي درست تقلبات المتساغ في المسوراء الكبرى خلال الاريمين الله مام الاخيرة فتيما لكمية الامطار (الامر الذي تعدده الدورة الجرية المامة في قصف الكرة القساق) كانت هذه المنحراء لكيسس تأرة وتغل مساحتها تارة اغرى وتزحف الى القسال او الجنوب او تعتني تماما أن يعلن الأحيان ، وكانت كعفسب آنذاك في مكان الرمال اليسسراري المدارية ، وقد تبين أن مناف سنة

مياشرة بين وطوبة الصحراء ومنساخ

لصف الكرة الارضية كله ، وتكرو

غلال القررت الغبسة الاغيرة اليطاف

لى فسأل الريقية بالتطبسام مرة كل

صمم البوطلون فن معهد كيروف التكنولوجي البيلوروسي ماكنة فنقي من عراز

فعالية وسائسل مكافحسة الامراقي من النسيج السناعي) او رفاقة هريط البكترونبكا ، حيث يركب على قطعة من

منات الملايين في السنتيتر البريسيم قطر الفتحات فيحدد بزمن التفاعييل ومكذا يتم الحسول على فلتر نوري ذى تأبلية تمرير واضعة ممكنة التحديد وذلك لان من الممكن تنظيم قطر المسام بحيث يترابح بين جزء من الآل بهل من ملايين اجزاء السنتمش .

أن الغلترات النورية ائتى تصنع لمي (دربنا) . تمتاز على تلك العالية التكاليل التي تصنعها شركة سيليبور» الامريكية بمقارمتها لمختلف المواد المديبسية والحاول الاشعاعية القرية والحملها حرارة تصل ال ١٤٠ هرجة متريسة وتتعلم يفتكل چيد ، ولا تنتفخ فيسي الباء اشافة الى رحميها الشديد و

ان مثل هذه القلترات لا يمكيين

خلال عدة ساعات يعقدار اربعيسسن

وتتكون بؤرا معل ملدة «الاللجارات الشبس البردوج مع الحقل المعاطيس للارش عند جدود اللضاء و



عمليا أن يستعاض عنها عند الحاجسة ان حرمة الإستان تعنى الطبيسلاق ال تنتية عالية وفائقة الدنة لوسيط منات مليارات البوزينات في الثانيــة تكنولوجي ، سائل او فازي ، مــن

الجزيئات على سطح المادة ، في مرحلة اسطوالية نائلة بعدد هائل يصل الى الراحد ، ويترقف هذا على قوة حزمة الايرنات ومدة التمرض للاشماع ، اما تجتاج الى أن تجهز بمنظرمات تهريسة

نى النارة الارروبية .

لفز «الانفجارات الحرارية»

مبجل العلماء السوفيت تقليسات درجات الحرارة العادة والمفاجئة فسي الطيقات المليا من البور قوق المناطق القطبية من الارض ، وتدل معطيات السير القيماعي عل أن درجة العرارة على ارتفاع ٥٠ كم قرق القطبيسين الشمال والجنويسي يمكن أن تزداد

عادة اول البناطل البيومناطيسينة وتنزح بمد ذلك الم مشافات مالك يمرف النظر عن ظروف الارمىساد الجرية ، رينسر الباحثرن من سهد الابحاث العلمية للتطبين الفسسالي والبنوس (في مدينيسة لينينفراد) ميكانيزم مادم الظامرة بتغامل أفساع

ويمتلد غبراء معهد ليتيلنواد يان الاللبارات العرارية لللر بالمواصل مالة مسلسلة واستبر و-٦ ستوات المطاطيسية .



من العاليسة الراحدة ، اما عدد مراعا التسليط قبرمون بسعة فلال الأماية «ال ارساءً؟» والمعزما للالتاج المسلسل ، ويبدو في السورة لموقّع الفاعلة ، ويستطلى الاطبيساء لي عدو العالاع استغناء تاما من الادرية ، عدا البراء والعكة العلدية الدوسيسة وغيرها من

ولو عرضنا للاشعاع بها مترا بعد مترا الغبار ومعتلف الجزيئات الفريبة ، كما مواد معينة ، مثل للاقة الاقسان (نوع . هو الاس ، مثلا ، في مجال الميكــــو القيروسية ، مثل الالفلولازا والتهاب من الفتور ، او الكاربونات المتعبددة الكريستال مساحتها ٣٠ ملمترا مربعا (المركبة) او قيرها لكان ممكنا توزيم جهاز الكتروني يتكون من عشرة آلان قرالزمستور يقياس ١٥-٢٠ جزء مسن المعالجة الكيمياوية التالية تتعسسول الف من الملمتر ، وان وجود ذرة غيار المواضم المعينة بالايونات الى فتعات واحدة الناد التركيب يكفي لتعطيل الجهاز كله و رئيس من الصعب تصور هروط النقاوة المبارمة التي يجيب توفرها في قاعات التركيب اذا ما هرفنا أن هواء الغابات يعتبر هنا شديد التلوث ، أن استخدام الفلتيرات النورية من شانه ان يساهد على خلق ظروف مثالية لعمل المركبين ، امسا الان فان المستاعات من مذا النيسوم

سقدة يجب أن تستطيع تبديل الهواء في المنشأة ٣٠٠ مِرة في الساعة م أن الفلترات النووية تحسن نوهيا التفس التي تتسبب في تلف هسسله ولو جرى تطبيرها بالكبية البطلوبة على التعقيم بالغل او بالوسائــــل من كل بد تركيز البركبات الغربيــة الكيميارية بانها لا تسبب الغلمساطي ذات التاثير التاتل على البسم ، الميزات النوعية للمنتجات ،

حرات وجهي عن الجهاز المرقعت شيء ما

ولى اللحظة ذاتها شعرت بعرارة سرت

في يقمة تعلو يقليل مِن رسع اليسد

اليسري ، وكان سبلكا رفينا عارا لاسس

- التبت العمليسة . قال الاتولى ·

واكتشيياب الباحث الملمي الالدم في

ممهد الامراش الجلدية يديمد اسبوعين

وبعد أن لاحظ علامات الاستقراب

على وجهى كلدم لحو طاولة وكناول بن

احد ادراجها حرمسة لمسن المنسور

- الظر ال حالة مؤلاد علىك

راجعتنا طليا للبعالية . لقد الارع

استارایی احدی تلك السوز ركالت

ارجه دجل شومته نوام داکنه کبیر<del>ه</del>

قال واکتاسییات و لند ترین مذا

السائل الى حروق لي وجهه قبل يشبع

ستوات تتيجة انتجار مستردع البنزين

وأستبرت الجروح نترة طويلة فبل ان

وفاولني عدة صور فوتوغرافية اعرى

الله المناطق و مدايا جن، مسن الله

كبت بطيقات متراكبة كثيرة و وكسند في البغ و

أن تجد الرا لهذا التؤلول.

والإفاق المقيلة لاستغدام الفلترات اجتذبت امتمام عفرات المؤسسات

وتم الحسول على تتالج مامسة من

تأثير التسليط المتواصل لاشعة لايزر

مليومية - ليولية واطنة الشدة عل

التام. الواع مغتلفيسية من القرحيسات

وتبين أن اشمة لايزر لانسامـــد على

الالتآم السريسع لبعض الواع الجروح

لحسب بل رمی ذات تالیر مزیسل

ويمتقد مدير الممهد البزوقسيسور

يودى سكريبكين بامكاليسة استغدام

اشمة لايزر البرم لمعالجة الترجيات

التي لاللتام فترة طويلة ، والناجمية

من العروق والعسروح از الكسيسور

وقيرما ، وتم يكل وضوح معرفسية

الماسول المنقبط لأشسسة لايزو على

عمليات التعثيل في الجسم ، وتنفيط

تحت تاثير اشمة لايزر الغبيرات الثي

تساعد عل تعلمير الترسات والجروح من

الالسجة المعينة . أن أشعة لايزر أذ

التلقم و اكن الانسجة في هذه المناطق البطل للقباط مراكز كرجيه الحراس الطبيعي . ما هو مبيب ولك ؟ ما هي

بعد تسليط اشمسة لايزز صبسدت

البيكروبات الناقلة للمرش والبوجودة

في الجروح ، ويشكسل ملحوظ مين

النصابسية للترة لأتزيد عل الغس

وقالسن الرداد سرمست دوران الدم

والترسيم الازمية الدمرية يد أما في حالة

٨ دنائل نان الارمية السوية تتقلص

أن سرنة عد. البوائب ولأت المكانية

الاستقدام الناجع لأشعة لايزر لمعالجة

الاكزيبا والالتبسيان القنبي البلدي

الادزية

لله كان على واكتشبيف وفيره من كما توسلك بعيقة طريقة اخرى وحي

للالام وهو امر مهم ايشا .

ومقتلف الامصال ، قعند تحسير اللقام البقياد لداء الكلب و مفسلا و ليس مبكنا الان التغلمي من جبلة الفيوالي الغذائية اذ الها تعتبن البكتريا وخلاياا التي تدخل في تركيب هذه اللقاحات وفي فيتنام اهاد الاختصاصيسبون المنتجات ، وطريقة التعقيم هذه تعتاز من فيروس المناعة فسيتضاعف فيها عملية تنقية مياه الدرب وفي بولوليا أن فلترات معهد البحوث الترويسة التعقيم البارد لنبيذ المالدة فسيسى

يجرى في مادير المركبات الطبيعية التابع لمعهد المحيط الهادي، للكيمياء العضوية

لاستثندامها في المساعة

وضع جداول تكنولوجية للعصول عل كواشك كيميالية ومستعضرات طيي

النووية عن الطب والصيدلة في عمليات الصناعية والعلمية السونيتية والإجنبية

منها ، مثلا معهد صوفيا للبعيسوت التطهير وتركيز اللقاحات الفيروسية والطاقة النورية ، والمعهد المركسزي للبحرث النووية قرب درزدن ، ومعد الفيزياء اللرية في بوغارست، وغيرها ، بالتاثير اللمال لهذه الفلترات لبسي امتدحت صلاحيتها حين تستخدم ليي المناعة الندائية وكذلك من في ممال

لقضى على منمول المواد التي تتولد في

ألدم وتكون سبها في ظهور الحساسية:

والى جانب بعث التاثيس المباشر

لاشعة لايزر على المناطق المصابة من

الجلد ، تتم في المعهد تحت اشراف

البرونسور هاماياله كالإمكاريان دراسة

تاكير مده الاشمة عل نقاط النشاطي

الحيوى ، وقد لاحظ الإنسان منذ الخدم

المصمصور بان اثارة مدم النقساط

بالوخسيسر او الكي تؤدى الى زوال

الطواهر المرشية . لقد تزايد فسي

الاوتة الاغيرة الامتمام بالنمالحسسة

بطريقة الانتكاس ، ويرجع سبب ذلك

إلى التفسيار مختلف الراع أمرأش

العساسية بين الناس لتيجسة لمواد

كثيرة منتشرة في الهواء والمساء أد

لألك رجود جالات مرضية غير قليلسة

طبيعة النقاط النفسيطة ؟

أستشراب الملباه والأطباء

السلط على الجلد الزائر على لهايسسات لا يمكن معالجتها بالطرق المعروفسة

الاحساب وتولد اضطرابسسا له دور لكنها عولجت بمعتلف طرق الالمكاس

حَسُاسِيتُهَا إِذَاء النَّصْافَات العيويسة: الغيريالية جهازا لدراسة بالهي المعة

الامر الذي ركم من درجة كالير هذه الإور عل هذه النقاط العساسة ، وتم

أن ده فعل الاوعية مرمون لدرجسية "الشعركات في تصميم البهاد المذكود

كبيرة بمدة تسليط اهمسسة لايور الباعة الملية الغيرا رومالوقا ا

فلن جالة السليط الاشعة على المتعللة - . ب المعال الذي التكرناه اطاللها

السليط الاشعة الترة اكبر لا يد على الذي بامكانه إن يسلك الاضعال على

المواد الغذائية او الادرية ، زد على

لايزال مدان السؤالان بالتطاب

ألقد صلم معهد المنسات والمايس

اغتيار مدا البهار في سهد الاساف

العلديسة ، البكم ماقالتسبه أحدى .

عليه استم حريثم، ضعين العجم يبكن

ان ينقل في حقيبات يدوية والجزء

الامم في البنياق من اللايور المتنقسل

اية يقية في البين بواسطسة سلك

پوري ساهو بلوف د کرر او فلسفه

في العلوم التقلية

الأجابــة ، بيد ان ذلك لا بليـــر

للحت القييس صبد في عمله الجديد فقدا أسيس الرجسسة للنابة ، في الآيام القليلة الاولى بعد كل لوبة عبل كانت تلوح لمعالجة باشعة لاسيزي

الله والعة الناط والبحر . وكان يتعدث عن عبله فاعتمام ، فعرف الاهل والجيران من هذه الاحاديث اهورا كثيرة جديدة ومستمسسة وكان ذلك مثارا للدمشة ي قمل مقربة من المدينة ، في جزيرة المستور النفطية التي تكتب عنهآ المسحل كديرا ويعرضها التلزيون دائما ، لجرى احداث لم يتصورها احد قبل ان يبدآ صد المبل هناك ، قلد دهش الجبيع اشد الدهشة عندما سبعوا الله علائدة منع المسكرات، في هذه الجزيرة الاصطناعية والذي لا ينيرا على خرقسه أى السان ابتداءا باكبر مسؤول والتهاءا بالسعلى اللى يصل الى هناك ليوم واحد . ودهفوا كذلك لان أجزة التلفزيون العادية المنصوبة في الجزيرة تستقبسل ليس للط برامج من استراخان بل و«تصطاد» دون ميرر أو داع برامج ان استراغان وكراستوفودسك وبياتيقورسك ، وحثى المعطات

الإبنبية غير المعروفة ، دون اى تشويش تتريبا . كانك كل الدلائل تفيير الى أن صمد راض عن عمله ولا ينوى ارك ولى كل مرة يسهب مسد-ريمرق جليل بان مسد يقعل ذلك من اجله - في وصف قواعد الامن ألصناعي الصارمة ويعدد أمنال البيليوكبترات واللوازب العمرية التي ومست تعت تعرلي السلعة اللجدة والالقاد المغتصة . قال صمد لاغيه ا

" أدبولاً ۽ لا تللق ، فلن يعدث ل كيء ، ذلك عمل جيد ده إلكن اعتقد بانك قير واش ، ارجوك ، قل أن ماذا تريــــة إساليل لي الحال كما كريد و للنال جليل تر

" اللي واش ، فانا لا أويد أكثر من أن يكون البعبيع أصنعاء

في الإولة الاخيرة صار يحس على لمو متزايد بمالة من اللاابالية قير المتادة بالنسبة له ، فقد هدا يمارس المنل في دالسرة البريد دون اية لله ير ولا يفعى ذلك طبعاً ، وباية حسال ، أثب عليل النا الأه واجباله في الكدمة موتفا غاليا من الحماس الذي أَنَّانَ بِلَالِمَهُ فَي السَّائِينَ مِ آلِ إِنَّهُ بِيدًا يُسْتَعِينَ بِتَلْكَ الرَّاجِبَاتِ ﴿ الله بند أن العدمة اللدت جادبيتها بالنسبة له لن جنيع الاعبال أتن كان تلك البادبية تزينها في العاش ، والتي كان الانسأن ألمنك يبد بتنسلها امكانية للكشك من مواميه ليس فقط أسر ينة مامود البريد ، قلك المهدة المسعبة حقا والتي لا تعنكل من أمان بالنسبة لطليل آية منموبة الذكر ، بل وقى العلاقات المتبادلة الاكر ولا مع المردومتين الدين كالوا معلى ذلك العين صريعينا الله الستلينون من الزامرة والمسالمة في معال العنبة والعيساة الشفيلة و أما الآل قاله عندما إستلامي مؤهلا العرف دنها الى لأثير أيسال بدقية أو رسالة في الوكث اللازم أو آله المنطبة ينا ليس ال الفلوال المطلوب النا يلامه بايجال وبعضافة دون " أن يحيزه أمدا طويلا من أبيل أصنعه وأرهباده للاقراض العربزية الاف أن يورد له الفلة فيين أن الذنب الذي يبدر بسيطانية الرفلة الاول لد يلمب دورا عمليرا كاجما الل حياة الاسمالات الله الا يتفي عليه عكايات دات عبر من عياله وحياة الاضعالي الم يعرفهم جيدا ويعترمهم محليوا والأ

ولم يعد يعيره في البيت عُكمًا مثارلة كبيل الاختماع اللسنام الله في دائرة البريد - صار يصنفا - وإلا للمفية البييع البلا رئان ولا يتناول الا المواهبيع ذات العلالة المساهرة

والنيز في صفاقر الانوو الاعرى ، فقد مسس مصمارا متقبض السامع بلام سيم التربية كان يدغن بوقاحة داخل مهتر الراء المراد وفي الازمان الماهية كان هان السنة جانب و الرد علما العلام الى الرامة التي كاب عليها الالتدعين جدا

بقله: مقصود ابراهيمبيكوف ترجمة خيرى الضامن

مقصود ابراهيمبيكسوف من المسع الكتاب الاذربيجانيين السوفيتيين المعاصرين . ولد فسى باكو عام ١٩٥٧ . وتعرج من كلية الهندسيسسية المدنية . وقسد بدأ بنشر نتاجه الادبي في الستينات ، وتغرج من دورة السيناديو العليا في موسكو عام ١٩٦٤ , منيدك وكروع والمراهيمبيكوف مكرسة لعيساة أذربيجان السوقيتية وللقضايا الاخلاقي وعلاقات الاسرة ، وهو يتعدُّث عن الأس عاش معهم طويلا وعرقهم جيداً وشارتهم الراحه .....م

اشتهرت على نطاق واسع مجموعاته القصصية ، «مقعد مربح في المتنزم» و«شي، من عيد الربيع» و«اغنية غير معروفة» و«نعبب البوم» ، وقد وضع مقصود سيناريوهات لعدة افلام ، وطليت باقبال واسع خصوصا قصته «كان نعم ألاخ ..» التي لقدم لكم اليوم ملتقلفا منها ، وهي مكرسسة لاسرة

بطل القصة جليل معلم يعيش حياة منتظمية ويراعي بدقة تقاليد وعادات الاجيال السابقية وانْ كُلْ شيء جيد لديه لو لم يقلقه مصير شقيقه الاصغر صفد الذي يعيل الى جليل أنه يعيش حياة لا تليق به ولا يلقى بالا ألى العادات القديمة. ويبعث الشقيق عن عمل يروقه ، رغم أن جليل يود أنَّ ينهى صمة المعهد حتما . ويعيل الى جليل ان خبيبة شقيقة امراة طالشَّة ، وأخيرا يساقر الشُّلقيقُ للعمل في حقول النفط البعرية بدلا من الانتساب ال معهد الطب ، ويعب السَّقيق\_ان أطدهما الآخر رغم أن كلا منهما لا يقهم ولا يتقبل دالها سلوك الآخر و في ختام القصة يموت جليل فجأة ، وياتسسى اليه شقيقه الناء الاحتضار ، وينهم فجاة بسطوع الخلاملي فوة اواصر القربي ويدرك اله تمم الاخ .

هماوعة وأن يوجه له على مسمع من الجبيع بضع كلمان موثرة تجمل الانسان السريع الأستجابة والذي يعتنظ بقيء من الغسيي يكف هن التدخين طرال الحياة ليس فلط في دائرة البريد أو في المعلات التبارية ، بل ، وارجو المعارة ، حكى قسى البراحيض الرجالية العمومية التي يتردد عليها احيانا ، لقضاء العاجة ، الاصن مصابون بالربو وغيره من امراض التلب والاومية الدمويسيسية والغيرت كذلك علاقته بمحمد ي غلقن كان في السابق بتحسيدت معه طويلا ، ويضعر كلاهما ، كلا هذين الزميلين المنظرمين أن صح اللول ، بالارتياح من ذلك العديث ، قان جليل لم يعسيد يتحدث معه قيماً ليس له علاقة بالعمل ، بل واله صار يتحاشان فيما عدا ذلك ، رغم ان محمد كان-في السراء والضراد-(ميلا طيها



يل وأملنا تقول صديتا مغلصا د والاطلع من ذلك أله م علامًا بمادته التي لازمته طوال ساته العملية و صاف ينتظر بنادع الهنير علال وجردة في الدانسيرة الهاية الدوام والفكر و برقية والفوق و في الطباء الامسية السي ately In purity & the state of the

في الطريق إلى البيت كان يعين معارفه ويتبادل معهم الإلبساع والأراء كياً هي العادة ، وعلماً يتبرب من المدرل لا يب وآني ، يسادل دساسا ما من عاللة منالم ، الأرد بيال تلبسه ، واسارة ورجته ألين فاكل العب كالفرد بلا وتقباع و وفارع أغرى أبلكسان صعبي إن ولال رق ألاولة الأجراء بادرا ما فسادته في المريق ومنسا فيبادل لهيبه وديا لا لاديه كالسابق التساجي للرجار العالمية من العمل و صاوره وجنفهما المانيا في لهاسها و عين فرودي المعالا ماواضعا الوس المبدوا جدا و إل يكفلو فين وغس بالاركياح لان البلود إلتي قرسها مندنا لاسط لتشغيل

النتاة في السيدلية الأفي و كما وبدن و قباراً منافعة و الله ومن السعاد والريوز وبيد بالبط ويراسب ليها ميالها بارتياح و ريسلي الزدع ويعرف التربة ويعلم المسان الكري ويفيلب البرامم النافلة عل المساد اللاكلة وليرما من العزووات اليكروسة لعرض التعديل ومن الل على منظر يعش الايمسان

الله عليال مع المية بقرانها في المكاور واللماء الناء أيسام

الإبازة لم البن و ركانت كل الدلائل تفسير ألى أن امور صميد لسير عل ما يرام ر سأل صبد اخاه مراراً عما اذا كان بعاجة ال تقود وعسرش هذه الناود عليه بامرار ، الا أن جليل يجيب كل مرة ، كما من الحال لعلا ، باله ليس يحاجة ال الناترد وبان ما لديه يكليـــة

غالباً ما يتردد الضيول على صعد في العساء ، والحلبهم أصحاب بمعره . وفي كل مرة يدعو صعد اخاء جليل الذي يجلس معهم من أجل اللياقة ، زماء لصف ساعة ، فم يتصرف كيلا يعقب عليهم ، دغاليا ما تتعالى القبلية في الشرقة ، دمش جليسيل لتدريم على الضحك لاسباب غير مضحكة اطلاقا في رايه . وحارل ان ينزو ذلك الى صفر منتهم وشيابهم ، ولكنه لذكو بالسة عندما كان كى عبر صيد ووثاته كان يتحل بعمل التامل وضيفا الناس ، ولم يتعرف على ما النعر أطلاقا في هسالات الإنس فترصل الى استنتاج لا بد من الترصل اليه ، وهو ان هنسالا للرات لي تربيتهم لا يمكن تلاليها مم الاست.

كان السيد جليل يتلمل لان اسحاب صبد رقيرهم يترددرن هليه في اوقات غير ملائمة ، في الصباح والمساء ، واحيانًا في الليل و ولعلهم تعودوا في جزيرتهم على عدا النعط عن العياة هير المضبوطة باصول زملية معددة , وبالنتيجة عمول المنزل ال شأن للرائع والغادي .

المنز جليل وصبر طريلا ۽ ولکنه سمع لناسه بالتلميع ال لالك في جديث مع صبد لا

فقال صمد اله قفل مئذ زمان لان تردد الاصحاب كغيرا يمكن أن يمكر صار أغيه رماللته ، وظلب من جليل أن يسمع لـه يفتع الباب العلقي الذي الملكه المرسوم أيرة من زمان يعيسد لعدم العابة اليه ، والمتواجد في الطرف المقابل من العوشي ، اي كى ناس الركن الذي يطل عليه باب قرنة صبد ، كي يسهــــل دخول الزوار اليه دون ازعاج احد في المنزل و

والل جليل مندمشا لان هذه اللكرة البسيطة لم تتبادر ال دُهله هو ، واضال يان من الضروري تنظيف ذلك النسم المال فير الممس من العرش والذي استغدم طوال هذه السئيوات ينتابة مسروع لمنتلف النفايات ، والل صمد على ذلك وقسال باله سينظل عدا النسم رسيعمل عل السجيره كلياً و

أستعسن جليل هذه الغطوة وابتسم لعباسة اغيه واكلسه فمنعه يملم الالسياق رراء ذلك ، لان قرس الاشجار يتطلسب رقتا وجودا وامتياما كبيرا . وذكره بالسنوات الطويلة التي اللقها في الوصول بالبستان الى المستوى المطلوب ، رهـــم مهارته وسارله الكبيرة لى اليستنة ،

شحك صبد ورعد ياله سيعاول لذليل السعاب واعبار العرش بالمسه درن أن يكلف جليل المصنول أصلاء كلى اليوم التالي استدعى صميد النين من العمال ، فتعا البياب الغلقي ونظنا ركن الموض من النفايات وحقرا في عضون للائة إيام حلوا كليرة في الاماكن التي حددما صيد 1 ربعد ذلك وصلت

8

ميارتا شحن مليئتان بالسماد الحيوالي . أخبر مسد جليل بانه اشترى السماد من معمل اللحوم الذي يبيعه يغسة رزبلات للسيارة الواحدة . وأويل، بليل بعد يضعة ايام بان النصف النائي من الموش

قد درع ليس بفستلات دابلة بل بمعتلف الاشبيار دات البدرع المتينة والانصان المفطهة وكان احد المهدسيس الزواعيين الذين يعرفهم صعد في مؤسسة التقييير العكومية قد التقي ثلك الاشجار وباعها له بالاسعار الرسمية النابئة . غرص مبد اشجار الناكبة المعائلة أساسا لاسبار يستسيان

جليل-الترث الاسود والابيش والكرو والمفسقى والرمان ، وظهر لى العوان نوع جديد من النباثات حديدة الجرز ، ولى ذلك الربيع امتدت بدور الاشبار البديدة والبرث البراهم العدراء عل

صار العارل على من القبرارع المجاررة يشرددون عل يستان صمد ليمثعوا انظارهم يطهرته وكالوا يبدرن اعبابهم ودمشتهم ويتسادلون من سبد كيل تبكن قي هذه اللترة اللمبيرة ويدون أي ارمال من علل مده الاعبرية التشراء في العرس و وواسوا يستلون رقم التللون في سيل اللمرم ولى مؤمسسة التقييين رأما الهم ، ويا لجيرة السيد جليل ، طلبوا النصيع والمفتورة من حبما يفنان الاشجار التي تنامس الطروف الملاغية كان الجيران البؤوون مندما يبرون يبستان جليل يبعدونه هر أيضا من الل يد ۽ وَلكنهم لم يعردوا يستقييرونه في هدؤون

السنية و الدن أن مينة سار شفينية مسرعة الكليب بالنبية للجنزان في البسائل الميلاق للبنيسة الزراعية وهلي

ماد استناء منهد وعلله البيران بالددين بيلية من اليان

أن ذلك الدم ماه جليل إلى المدول في الوقت المعاد و أميي وريط البالدة في العرالة و والان أبن باليان وابنته في البيت

غلظ بيليل بدلة المنال وارادى اللياس البدري وعسل وجهنيه ويديه وميط ال النوفي في النظار الندار ، لا على اله أسفر وسالة ال صيد من دائرة البريد فاراد أن يحيلها ال فرفلسية والمكود إلى الوليد والعروان مرمد اللداء لد جان و كان فيسبها وبنالم وسائل فديدة بهد ال السرح من ألمياس و الحل السل من عِلَى مِعْتَلِقًا ﴿ وَكَانَ جِلِيلُ الْلَّقِ لِا يَسْقِلُمْ هَيْنَ الرَّبْنَائِلُ ٱلرَّسِيمَةِ 

الندا، سيبرد وانصرف ، انصرف بغيظ وزعل ، واصابه الدوار

مقتضبة عندما خاطبه اخوم الذى استمر على نكاته وكان شيئا لم

وفي صبيحة اليوم التالي طلب جليل من زوجته ، وهو يضادر

البيت للعمل ، أن تذهب الى صمه وتقول له ، بأسم جليل ، أن

يمنع دلال من التردد على متزلهم ، وأن جليل متالم جدا لسلواد

صعد الذي اقتاد فتأة من طراؤ دلال الى منزل ليس هو ساكنه

الرحيد ، بل تقطئه عائلة اخيه الاكبر ، وطلب جليل من ليل خائم

ان تعدت صبد عن كنه عائلة مناف ، وتغيره كيف طردت دلال

في النساء خبرت ليق خاتم زوجها أن صبد للهسند ولم يجيها

يشىء في بادىء الامر ، وعندما اصرت على سؤاله عما يتميسن

عليها قرله لجليل اكد صمد بان دلال لن تتردد عليه بعد الآن

الا اذا وافق جليل على ذلك ، وأضاف صمد بأنه سيتحدث مع

اخيه بهذا النصوص ويامل في الحصول عل موافقته لان دلال

فتاة طيبة وليست حمقاء ، وانه لا يعرف السبب الذي يجمسل

جليل لا يردها . فالابناء ليسوا مسؤولين عن تصرفات الاباء ،

انزعج السيد جليل كل الالزعاج وداح يفكر بالمعجج التسس

بتعين استخدامها لاقناع صمد بان دلال ليست ذلك الالسسسان

الجدير بالمعاشرة . كالت الحجج كثيرة ، فاغتار جليل اكثرهسا

كان جليل الذي يفكر بذلك دون القطاع قد اعتقد مرتاما بان

مسمد ادرال ماهية الامر وكف عن تلك العلاقة الضارة التي تسيء

الى سيعة عائلتهم . ظل جليل على رأيه هذا الى أن صادنهما ذات

مرة ومو عائد من العمل . كانا والغين في ركن الشارع وجهسسا

لرجه ، يتطلعان الى بعضهما البعض صامتين ، وكان واضحمها

انهما يشعران لوقفتهما تلك بارتياح عميق ان لم تقل اكثر من

عير جليل الشارع الى الرصيف المانابل ، ولاحظ الكثيرون ممن

وبعد بضعة ايام قال صعد لجليل انه يريد التحدث اليه بشان

تضية جدية . الناه جليل اغاه الى غرانته كيلا يعكر خلوالهمسسا

أحد واستعد لسماع ما سمياوله ، فقال صمد الله يحب دلال حيا

خالصاً ، والها تحبه ايضا ، ولذلك فهو يريد الزواج منها لمي

وطلب صمد من جليل ، باعتياره رب العائلة ، أن يساميم

انقبط مساهبة في هذو اللضية ويقطب دلال له من ابيسا .

استمم جليل الى اغيه وادرك باله لا يمزح ، وما كان جليسل

الهش جليل وراح يجرب الغرفة صامتا ، في معاوليه الفسيط

الناس كيلا تصدر عنه كلمات مناطقة مليظة ، بيد أن ما سمعه

آلمه وارعبه ، لانه ادرأه مجزه عن ايقاف اخيه عن العطيبوة

النعيبة واللتاكة أن صبح اللول . حتى أن حلقومه جِل ، وعندما

- أنت اخر . فكيف استطنت ان تفكر بالزواج من فتسساة

شل دلال ؟ ربای دم ترید ان تمزج دمنا ؟ سیکون لدیك اطلال .

أبل فكرت فيهم قبل أن تبادرني بمثل هذا الحديث ؟ عل فكرت

- ارجوك . ارجوك ، يا جليل ، لا تنامل . التي احبهـــا .

- Y تحملني على قول كلمات لا يتعين على قولها لله ، لا

يجوز الزواج من مثل علم الفتاة ، انت لا تزال صبيا ، وليست

لديك خبرة في العياة ، فانسها اذا كنت رجلا حقيقيا ، وذكر في

استطاع أن يتكلم شبئاً قال بعبوت كالهسس :

يريد تصديق ماسيع ،

في ذلك ام لا 1

سدلني نهي ليست فناة سيئة ،

كانوا في الشارع آنذاله انه لم ينظر الى الجهة التي وقف فيها

وخميرصا في عبر دلال التي لا تكاد تبلغ سن الرشيد .

يحدث ، فهو لا يعتبر نفسه مذنبا في شيء .

لم يتحدث جليل مع صمد اثناء الغداء ، واكتفى باجابسسات

الدرس الرابع والثلاثين

موضوع «محطة القطار»

اقرأ الحوار التالي

حديث بين سائحين

في الشيارع

--- Скажите пожилуйста, как проехать к Киевскому

اسهل طريق بالمترو الى معطة «كييفسكايا» .

معطة قطار كييف ، يالها من معطة ا

فوت اون كاكوي ، كييفسكي فوكز ال ١

أهم، يثاية جميلة! لقد رممت مؤخرا .

قل لي من قضلك اين الاستعلامات ؟

رىكرنىسترويرونالى .

في القاعة الثانية .

· او نتوروم زال .

واین هنا صنادیق بیع التداکر ؟

- اعدي زاديس بيليتنيي كامشي ؟

- في القاعة الثانية .

- فو فتوروم زال ،

الحادية والعشرين

ا دين أتشاس .

تفضل، تذكرتين،

ا - بجالوستا ، دنا بيليتا .

قل في من فضلك ، كيف يمكن الود،ول الى معطة قطـــار

- Удобнее всего на метро до станции «Кневская».

اودوبنی فسیفو نا مشرو دو ستاناتسی «کییفسکایا» .

- Да, красивое здание! Его недавно реконструиро-

دا ، گراسیفویسیه زادانیایه ، پیلسسسو تیدانار

- Вы не скажете, где здесь справочная?

Во втором зале.

داخل مبئي محطة القطار

في ني سنكاجيت ، فندي زاديس سنبر الموتشمنايا ؟

أمام كوة الاستعلامات

сов, в двадиать один час и в двадцать тои часа.

كونيتشنا . في مرجيت الربيخسسات ف فرسيمناتستيت

تشنيسوف ، ف د'فاتسليت آدين اي ف د'فاتسيت تري

امام صناديق بيع التداكر

- أعطني ، من فضلك ، تذكرتين الى كييف . في الساعبية

دایت ، بجالوستا ، دافا ببلیتا در کلیفا . فا دافاتسست

- А где здесь билетиме кассы?

— Во втором зале.

дваднать один час.

Пожалуйста, два билета.

— Вот он какой, Киевский вокзял!

- Мы поедем в Киев на поезде?

.... Да, по железной дороге.

هل نسافر ال كييف بالقطار ؟

- نعم ، بواسطة سكة العديد .

. - دا ، بو جيليز نوي دوروغ .

م بویبدیم ف کییف نا بویبز در ۹



شرق عائلتك .

- هل تعلم بان امها كانت عاهرة ، راغتها الكبرى ايضا ؟ هل تعلم ذلك ؟ وهل تعتقد بأنها انضل منهما؟ كلا ، ذلك مسئ رابع المستحيلات ، ان مظهرها وحده دليل ساطع . والحر تكفيه

شحب لون صحد من كلمات اخمه واصطكت استانه . فقال : - لا تنطق مثل هذه الكلمات يا جليل . ارجوك كل الرجاء . ناتا احبها ، وسوف اتزوجها .

- اذن فانس أن لديك أمّا ، أنس ذلك إلى الابد ، لقييد سامعتك في كل شيء ، ولكنني لن استطيع مسامعتك في هذا ١ لم يقيموا حفقة زقاف . واي زفاف يمكن ان يقام اذا كان الاخ الاكبر ، رب العائلة ، لا يستطيع حتى التطلع الى وجه العروس

ولا يتكلم مع والديها ٩ معاندا ، واومى زوجته بان تخبر صمد ان ياغد ما يشا. مسين الاثاث الذي خلفه ابوهما ران يرفق بغرفته غرفة اخرى . بيد أن صمد رفض الاثات والفرقة رفضا باثا وقال انه ليس بعاجة الآن الى هيء ، وانه عندما سيعتاج فسيفكر في مغرج . وتاليم صمد اشد الالم للخلاف مع اغيه ، جاء اليه مرتبن ، المرة الاول مع زوجته دلال والمرة الثالية وحده . وفي كلتا المرتين رفض جليل التكلم معه وطلب من اخيه ، براسطة زوجته ليلي خالم التي كانت حاضرة ، أن لا يجي، إلى هذا النصف من المنزل وأن ينسى عموما اله كان لديه اع اسمه جليل.

وقف صمد كليلا عند العتبة لم الصرف لاله ادرك بان تمسيم أخيه نهالي ، قهر يعرقه جيدا ، وعلت وجهه مسحة التعاسة . ولكن جليل لم ير وجهه ، لانه لم ينظر اليه ، وكانما مو غير موجود في الفرقة ، وقد تحدث معه ، كما اسلفنا ، بواسطة ليل خانم التي تالبت كثيرا لتلك العادثة وبكت مرارا انتساء حوار

يعَطَى، المِر، الذا تصنور ، وهو يتطلع الى المظهر الخارجي الهادي. للسيد جليل ، أن الخلاف مع أخيه الاوحد لم يهز، حتى الاعماق ويدل هذا التصور على أن ذلك الانسان البنتكر الى العكسسة لا يعرف كنه الناس الذين لا يكشفون عن مسائبهم بل يعتفقون بها . وخيلتهم كما يليق بالرجال الذين يحترمون اللسهم . وهند يتردد عل جليل الالارب والاصدااء اللين يعنز دوما بارالهـــ قيواسوته ويستنكرون احبال صبد الذي اختار هريكة لعيائسه قتاء لا تغيق به ، وقطف من يستان غريب زمرة بلا عطر ، قان السيد جليل لا يعرب هن موقفه من الحيه ، بل يستمم الى كل ما يقولون ثم يحول الحديث الى موضوع أغر ، إلى السياسة او الاعدات الجارية في البلاد او في الحي . وفي بعض الاحسان يسائل جليل نفسه ، وكانه عاد الى رشده ، كيف يستطيسم الميش يدون اخيه صبيع د ويدون أن يراه عند مالاة اللمام ردون ان یسیم صوته او قبلبتسه . واکنه کان یطره مذه الانكار في الحال لان اعام اهاته في إمانة .

يدا السيد جليل يتحول ال شخص انطوالي متجهسم . حدث ذلك على لحو غير ملحوظ ، مثلها يتقطى وجه الإنسان بالتجاهيد على لحر غير ملحوظ بالنسبة له والاغرين ، ويغبو ليم الميتين يمر الزمن ، وتسفر هذه الكيمياء الشريرة من طهور هميسرات فطية في اللعبة ، هغيرات لن يتغير لونيسما بعد الآن حتى

أما في النصف النالي من الحوش فكانت الحياة تسير فسيسي مجراما المعتاد . قالبا ما يتردد الضيوف عل اخيه ، وعند ذالم تصل ال جليل والمة الدغان واللحم النصوى . في بادى، الاس كان

سمد ، كما هو الراجب ، يبعث الى جليل بواسطة شخص معايد - ابن عم دلال- بضعة سفافيد من اللحسسم الشهى ، ولكن جليس كان يميدها كل مرة الى مرسطها . كانت عائلة مسد تحيي الحقلات بعد العشباء ، قان صبعد نقسه

تمود جليل بالتدريج على هذه العقلات ، ولم يعد يعقب بالموسيقي اكنر من هدير مراجل العمام .

ومنا ادمشه وآليه اشد الألم أن أولئك الذين شجبوا سلوك وذلك ما جعل السيد جليل يتحير نهائيا .

ذات مرة استيقظ جليل في ساعة متاخرة من ليلة صبغية على بهدو، من السرير كبلا يوقظ زوجته ورقد ازاءها في معاولسة

شاهد دلال من بعيد في ركن الشارع . كانت تسير لمقابلته

اسمد منه على وجه البسيطة . تذكر كل التفاصيل وكل اللعظات منذ أن تقابلا للموة الاولى ، وكانت كل لحظة من تلك اللحظات مسمع قلك الانفام التي خُلفت في قواده خلا تحزن عابر ... وبعد ذلك رأى السيد جليل ان شخصا اتجه تحرهما مهاشرة فسمى اله جاره كريم ، قيادره بالتعية ولكنه مر قربهما دون أن يلاحظ دلال ولا السيد جليل . ومر قربهما كثيرون ، معمد والمدعى العام غسائوق ومنافى وزوجتها ، ولكن أحدا منهم أم الد مسطيتهما ، لم يوهبا أحد ما هدا مريم التي توقلت ازاهسا يرهة فتطلعت اليهما وابتسمت ابتسامتها السعيدة التي لم تداعب هدتيها الا عندما كان زوجها بيرم بك عل قيد الحياة . وواصلت سيرها بمعيا مطمئن علمم بالطبية . وادرك جليل أن أمه سعيدة لانها راتهما معا . ثم رأح يفكر بالمتنزه الذي يجلس فيه مع دلال ، وتذكر فجاة ... كان قر الماهرة من الممر ، وقد جاء الى منا مع اصحابه بعد الدوس ، واختبارا وداء السجيرات قرادا منا ، على هذه المصطبة ، جنديا يقبل لتاة .

تذكر كيف كان وجه البندى علمما بالسعادة ، وكيف قلسل البندى ولتاته وفرا مرتعيين عندما صرخ العسبيان وولولوا مسئ

(البلية في المدد القادم)

بجيد العزف على الطنبور منذ الصغن ، ويصاحبه بالقرم عسر الدف ابن اخت دلال الذي يتضى الليل والنهار عندهم مسل ان

وكانت دلال تغنى وتعزف على البيانو في الوقت ذاته . وقد اقتنى صدد مؤخرا بيانو الماليا غامق اللون ، نعله من معسيل الموبيليا الى انمنزل يوم السبت ، مما اثار مغتلف التقولات لدي الجيران ، كانت دلال تغنى بصوت رقبق ، وكان الضيـــوق يصيحون : «ما شناء الله» ، ويصاحبونها بالانشاد في الوقين اللازم ، وبالمناسبة فإن كل هذه العقادت تنتهى قبل منتهسيق الليل ، ريبدو ان صمد كان حريصا على عدم ازعاج الحيه . وني تلك الايام كان الجميع في منزل جليل يتكلمون همسا ، اما مو فكان يجلس متجهما مهموما عند النافلة المطلة على النسارع ، وكان يشعر بالنبظ الشديد لان منزل ابيه صار منتدى لهذا المسدد الكبير من السفلة من اقرباً، واصدقاً، زوجة اخيه . وفي الصيف تقام الحفلات كل مساء تقريباً ، حتى عندماً لا يوجد ضيوف . ولعل ذلك من اجل الترويح عن النفس .

مسهد في البداية تسوا ذلك كليا بمرور الزمن ، وصاروا من اصدقاء عائلة صبد حبت يعلون ضبونا عليه في غالب الإحان

فقد كان واثقا من انه لم يغطى، ولم يتوهم هندما خيل اليسه انه راى المدعى العام غسائوف وزوجته في منزل اخيه . تسم انه كان يعرف ان زرجته وابنته وابنه يترددون في غيابه على اخيه . ولا يستبعد اطلاقا انهم يتحدثون ليس معه فقط ، بل ومع دلال . كان ذلك يثير المرارة والاسي لديه ويؤلمه نفسيا . قى بعض الاحيان يبلغ مسامعه من النصف الناني من الحوش صياح عر ظاهرة لم يشهدها هذا البنزل منذ ان اسسه جسد جليل في عام ١٨٩١ . وكان السبب في هذا الصياح هو الشجاد

صوب الشجار بينهما ، فبصق وترك السطح ودخل المنزل ، اقترب عاجلة للغرق في بحر النوم ...

في ضوء الشمس الساطع الذي يتسرب عبر قماش فستأنهسا الخفيف ، كما لو كانت عاربة تسبح في النور الدافي، وتبتسم له ابتسامتها المعتادة ، الرقيقة الغاوية . شعر هو ، كمادتسه دوما ، بالفرحة لرؤيتها . اقتربت منه ووضعت راحتيها عــــــــل صدره ، فتسرب الدف، منهما الى فؤاده ، قالت ، وهي تقرب وجهها منه ؛ «انتظرتك من زمان . قالي اين ستقودني اليوم ؟» عيناها تشعان بفرحة غامرة ، بينما كانت بشرة وجبها وشفتاها واستانها باردة . سارا في متنزم فيه اشجار غريبة عجيبة ، واكن جليل لم يتمكن من تذكر هذا المتنزء الذي يمتقد بانه قد ذاره فيما مضى . وكان الاحساس بالقوة يملا كل ثفرة ومسامة في بدئه . وكان راسه قد انتشى لعطر الزهور المسل . وفجأة تذكى ان تلك من رائحة الدفل . جلس مع دلال على مصطبة قرب احتى الغياض وفرضعت وأسهاعلى صدره وراحت تنطق بالغاظ مؤثرة وقير مقهرمة ، وكان مو يشمر بفرحة وسعادة لم يشهد متلهما الغض ، واستمم الى همسها الدافي، المشوش منتشيا من قرط السعادة . كانت كلماتها تنم عن حب غامر له وحده ، وقالت له انها احبته من اول نظرة عندما قابلها في ركن الشارع دلسك اليوم ، وقالت الها لن كتركه حتى الموت ، وانه حبيبها الوحيد رائه اعز ما في الدنيا ...

قبل السيد جليل عينيها وشفتيها ، ولم يكن مناك من مسو اعز لدیه من کل ما عاهبه من عسر بدونها . وتهادت من بعیسه الغام مبهمة حزينة ، ولم يستطع السيد جليل أن يتذكر أيسن المدقى . وعندما اقترب ذلك القناص منهما عرف السيد جليل

وزاء الشجيرات .

كان رجل ميليشيا بسيطا ، أما الابن والان يتول رئاسة جميع الميليسيسا نى ادرغينيتش . حصل على النعليم العالى جميع ابناء

باشسسا والاببرغين-ربوجد بينهسم بهندسون ومعماريون ، وكذلك مسئولون حزبيون ، وكان الابوان يريدان أن يشب ابنازهما كاناس عارقين ، ولم يخيبوا امال والدبهم الشيغين . وتعرف الابيرقين على بأشا في عام ۱۹۲۸ نی ظروف قمیر اعتیادیة . وکان الابيرغين قد غرج مع ١٥ فارسا في ذلك اليرم بحثا عن فلول عصاب\_\_\_ة وهناك النقى الابيرغين مع زوجتسه

رالاطمئنان ، ربانه تمكن تنششسية الاطفال والتفكير بمستقبلهم يسمدون منارف ، کان بردی ان ارزق باطنال کنیرین ، وان اراهم سعداه ... وقد لحتل إن ما اردت ، نقد شب الاحــد عشر طفلا جميعا ، وتعلمه و الان سار ينسب احفاد الابناء ، ويبسدو گا او اننی استعید شبابی معهم . قالت هذا باشا مبتسمة وومضي يناها بوميض الشباب .

وتبدو باشا في الصورة النانية من اليمين في الصف الثاني الى جانــــب أرجها الإبيرقين ، وتتالف اسرتها من ١٧٠ شخصا ، بيتهم زوجات الابئــاء والاصهار والاحفاد وأيناء الاحفاد ... وقال الابيرغين كوريازرف :

- عندما لجتبع سوية ايام الاعياد للا يكلمي المكان للموائد ، حتى الليمها خارج البيت .

أن الابيرغين في الواحد والثمانين من العمر ، اما ياشا ففي الرابعسسة والسبعين ، وقد مض اليربيل اللهبي لزراجهما ، وشب الاطفال منذ زمن إمبه ، كما وتزوج الاحداد ... اما بالنسيسية ال الابيرغيسين كردبازوف ومامدجان يمتوبوني . وماهما في الصورة الفرتوغرافيسة أل جالب احدمها الاخر ، رفيقـــا

السلاح ١٠ انهما اكثر من الريبين ٠ الد تروج ابناؤمها -- وتروج اكرم أبن الابيرغين من سايارغيول ابتسة

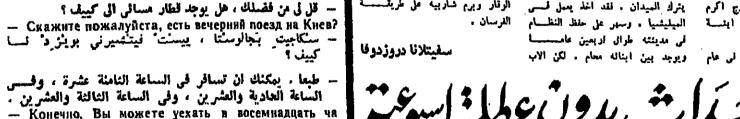
مرور حوالي ستين عاما ، ويعيط بهما الابناء والاحنساد وابناء الاحلسساد ويتطلعان مبتسبيسين في عدسسية

لقد اصبح كل هيء قي حكم الماضيء وكذلك المعركة الرهيبة فوق رمال قره توم وكثير غيرها من المعارات . وفى اواسعط التلاثينات فقط تسسسم الغضاء على عصابات البصمجية فسسى مقاطعهها خوارزم ، وكان المفروض ان يطمأن بال الابيرقين وينتقل أأي الحياة الامنة الهادلة . كلا انه لسم يترك الميدان . فقد اخذ يعمل قسس

وقال كوريازوف ومو ينطلع ال زرجته بعنان: – ثقد كانت من فريق الاستطلاع

واستطرد الابيرقين يقول ا - للد قتل اليمسجية صديقتها عضوة الكمسمسول ۽ يومشيسة ، والسبت باشا في جنازة صديقتها على الانتقام لها . ولم تكن قد بلغت سمن

ثم ابتسم الابيرغين وقال : لقد اذملتني بشجاعتها . روقمت في فرامها فورا ، وكانت حسنسساه ومقدامة . ولاتزال هكذا حتى الان . وتطلم ال زوجته ، واتغذ وضعية الرقار وبرم شاربيه عل طريقسسة



المتعادة الطوابق في احد احدث احياء عن الالماب التي تتطلب الحركسية الاحتفالات بالنسبسية للاطفال الصغار اوسكسو هسو نادى «روفيسنيك» والركض ويقضلون حالة الانطواء على على المباريات البسلية التي يشترك النفس . دهزالا الاحساد بمانون فيها الوالدان لي العاب مثل «موكس ولا يرجع سبب ارتياد الاحداث على بشكل رئيسي من خبل ناجسم عن الامهات» و«كرة قدم الاياء» . وينظم

بياز وللتصويسسر الفوتوغرافسي الاقوياء من هواة هذه الرياضة ، أن وحتم من بلدان أخرى ، وقعد ذار والله ملقات للالعاب الرياضية . نتائي هذه الدروس والعسمة ، أن النادى قبل فترة وفسم النسساء — Дайте, пожалуйста, два билета до Киева. Нв الفرنسيات الذي رميل الى الاتسبادة الى ان مكاتب تغير للبنية الاحداث بعد بفتحسة الفرنسيات الذي رميل الى الاتسبادة الى ان مكاتب تغير للبنية الاحداث بعد بفتحسة الفرنسيات اسكان من التسمى تصرف الامرال اسابيع ، يعيش في البيوث البياورة السوفيتي للتعرف على كيفية تنظيم النزمة لنظيم الاماكن التي باستطاعة لئادي الوقيستيك، اكثر من الفرحدث ارقات فراغ تلاميذ البدارس . الاست

الرياضيسة اعتماما خاصسا بارلناك تبسسرى في نادي «ووفيسنياك»

الى الرئيسنيك» الى جماله ورمايته احساسهم بالضعف ومعاولة التبلص النادى الاماسي والعقلات الفنية للكبار رمسن تائيفه فحسب ، بل وأنى أن من الإتراب الحركين . المالين يشاطرونهم الافراح والاشبيان . وقد نظم فاليرى هيلبين وهسدو لمضسود هذه الاماسي ال رياضيين ولا يعانى النادى من قلسة هؤلاء طبيب للاطفال ومدرب حلقها لهذا وننانين معروفين والى المناهميسات الانتخاص واسادرة من الكيسان العنف من الاطلبسال في ليسادي التعسين للأمت في النادي لرقية «روليسنيك» لتدريبهم على الممارعة للرقص ، وحلقات للغن وللعزف على الكلاسيكية الى جانب تدريب الفتيان الارفيسنيك، احداث من مدن اخرى

الاندان الفياء اوقات فراغهم فيهسنا ووالصعبين، منهم ثلاثة فقط م ويسعى اذ ان الم من ايجاد البساكن منصمة البربون الى بدل كل ما بامكانهم لكى منتوحة طوال إيام الاسبوع ، وتبدد ٧ يجد الاحداث متسمساً من الولت الإشارة الى أنه يوجد الان لى موسكو 

وترجه الدعوات في احيان كتيــــرة

ان ابسسواب نادی «رونیسنیك»



يوسكو - الساحة العمرا، حيث جرى في السابع من شهر تشرين الثاني - توقير استعراض عسكري بمناسبة الذكرى الرابعة والستين لغورة اكتوبر الاشتراكية العظمي .

ان اديمين سنة تفصل بين حالين الصورتين . فلك التقطت الصورة العليا - عام ١٩٨١ . اما الصورة السفل فالتلطت عام ١٩٤١ . الاول في يوم السلم ، والثالية في يوم من اصعب ايام العرب و



### معرض «معر کلا موسکو»

ينظم حاليا في المتر الاداري السابل للترية الاولمبية بموسكو معرش دالمم مقصص لبعركة موسكو .

فين البعروف ان القرات السوفيتية ئد ارقفت قبل ۱۰ عامیسا ۽ قرب العاصمسة السرفيتية وارحف الجيوش البتلرية . وكانت القيادة الناشية في الاستبلاء على مرسكو مليون و١٠٠٠ الف مسکری و ۱۷۰۰ دبایة ، واکثر من ۱۹ الف مدانع ومدانع هاون ، رحوالي ١٤٠٠ طائرة ، وواجسسه العدر من الجانب السوليتي مليون و ٢٥٠ الله عسكري و ۹۹۰ دبایة و ۷۹۰۰ مدلست و ۹۹۰

ومن بين الاثار النبينة لتلك الاعرام جرالد الببهة ورسائل ومناشير وصور

قوتوغرافيسسة ، وستوهم للسيسك المعروضات في قاعتين واسعتين . لله طيرت في معركة موسكو للسرة كنت اعتقد دوما بان القيم التي كالت

والفتان الروس العظيسم خاليابين و

النوتوغرالميسة وكتبه ني متحف يفتتع مَى شارع تضايكوقسكي العام القادم تقلت في أيار (مايو) عام ١٩٧٩ إلى المسخصية لوائدى ويسرئسس الان ان

الموممكوقيون انفسيسم ، فقد دعت كانت معلقة في بيتنا فترة طويلة وهي الصحف ۽ کل من يملك اشياء مرتبطة بتلك الاحداث ال المساعدة على تنظيم المعرض - فردوا على الدعسوة وجاؤوا يكثير من المعروضسسات ، وسينتج البعرش قى كالسون الاول (ديسمبر) القادم ، أي لمي الذكسسري الاربعين لالتمسسار الغوات السوفيتية فسرب

وسوف كوضع مدافع «كاليوضا» وغيرها من لباذج العثاد المسكرى لتلك الاعرام ان معرطی «معرکة موسكو» ينظمنه

قال فيودور هاليابين لبسل المقني

الأشبياء الشغمبية للفنان المظيم وكذلك اسم «کاتیوشا» وکائت نیرانیسا تغیر الرمب والعيرة بين صفيسوف الغزاة

الاولى مدالع تقاتة سوفيتية اطلق عليها الملكا لغائلهن و يجب أن المسسود ال

اعلانات حللاته واسطواناته وصورو

روسياً . وانا سعيد الان اذ اعيد الى

في أن أعرد إلى منسسا مجدد! في

مقر جديد لمعهد هام

أهدى المتحك لوحسات الرسامين التي الالتياء الان بناء متر جديد للمعهد لجنة المعاربين القدامسسى ، من خلال لوحات بريفسسسة لينيتان وسيرول قرب معملة مترو كاشيرسكايا يفسسم وگودولمين . الوطن : أن كل لقاء مع مدينة شبابي ياليرلن كثيرا ، ومسسول اطوق في هوأرع موسكر وازور متاحلها ومعارضها الجبيلة رساسانر الى فواحيها . ولا يد أن ادّود مسرح البلشوى للاستباع الى غناء يلينا اوبرازتسونا . وامـلّ

هدية من نبل شاليابين

المستقبل القريب ة يعتاج الانسان ال كبية معينة مع البروليسسن والدمسسن والكادبيدات



في معرض للصور

أن للمصور الفرتوغرافي غيشمدي

كما افتتع معرض جديد لمسمور

غینیسدی روتی بعنیسوان «فیسی

تشيكوسلوفاكيا الشقيقة» . يضم اكثر

من ٢٠٠ صورة فوتوغرافية من نساج

عبل ۲۰ عاما ما بین ۱۹۳۰ و۱۹۸۰

رقد التقطها خلال رحلاته العديسدة الى

البلد الذي «اختطف قلبه» إلى الايد على

حد تعبيره ، ويرى زوار المعرض مدن

ركنائسها وترى سلوناكيا وتشيكيا

وشوارع ومعطات المترو ويتعرفون من

خلال المعود بهناة الشيكوسلوفاكيسا

الضيوف الهنود؟

«للد راينا الاحتفالات الاكتوبرية في

الساحة العمراء بموسكو ، رأينــــــا

ينابيع لجاحات المواطنين السوفيت في

البناء الاقتصادي والثقائي الوحسيدة

والتراص و الرطنية والعماسة» و

والفيتامينات ۽ وهي لتغير حسب لفير

هبره وحالته الصحية وتوع عباسسه

جديدة و«قالمة طعام» لتغذية الاطلال

والتلامذة والرياضين وبناة سكة العديد

«يام» والمصابين بالامراض وهو معهد

التغذية التابع لاكاديمية الملوم الطبية

والذي لا يزال يحتل بناية قديمة .

گفنان والسان .

ووتى اسلوبا خاصا ورؤية اصيلة للعالم وليس صدفة حصوله على جوائز عديدة قى مختلف المعارض والمسايقات قسيي وقد صدر له مؤخرا كتاب بعنوان «صور قوتوغرافية» اختفى من رفوف المكتبات بسرعة ، وعبر فيه من خلال الصور ، عن انكاره رعما يشغل باله

الولاية شانكار رار .

· لقد زُرت العديـــد من البندان ولكنه لم أر مثل وحدة وتراص السعب

وكه معهد يقوم باعداد مواد غذائيسة المسم لمنتى سرير "

متلا ثلاثة اعوام والنحات المرسكوكي



وهذا ما قاله غائش رئيس وفسيد جمعية أصدقاء الاتحاد السوفيتي وزبر المالية السابق في العكومة البركزية عضو البرلمان عن حزب المؤتمر الوطني الهندى السكرتير العام العالى للجمعة المذكورة التي اسست مؤخرا . وأضاف تانلا:

هيئة زناسة اتعاد الجمعيات السوليتية للصداقة زيناليدا كروغلوفا ومسيع رئيس جمعيسة الصداقة السرفيتية الهندية وزير الاتعاد السوفيتي ليكولاي غوئدين . ونشير بارتياح الم احتيامها العقيقسسسي بالنطور والتعزز اللاحقين للصداقة بين بلدينا وشعبينا .

تضم الحركة من أجل الصداقة مع الاتحاد السوفيتي قرى جديدة من الراي المام الهندي ، ومع ان جمعيتنسا ند اسست مؤخرا الا انها تمتلك فروعا في

يترأس جمعية اصدقاء الاتحاد السوفيتي في ولاية كارناتاك عفي الرفد الحالى : وزير التربية في حكومة

أن لدى الشعب السوفيتي ما يدافع عنه وما يدافع به ، وهذا الاستنتاج هر حصيلة ما شامدته في الساحــة

أن ولايتنا كيقية ولايات الهنسسد ترتبط اوثق ارتباط بالبلاد السوليتية قمدينة بالفالور متآخية مع مديئــــة مينسك عاصبة بيلوروسيا ، وتسبه استقبلنا مؤخرا في ولايتنا ولد اتعاد الجمعيات السوفيتية للصدائسسة مع البلدان الاجنبية برئاسة ثالب رليس ميئة رئاسة السوقيت الاعلى للاتحاد السوفيتي يازكولييف. وجرت مع اعضاء الوقد لقاءات ودية في كل مكان ذاروه الفضائية الذي شيد بمساعدة الاتعاد

الاجهزة والمستلزمات وبناية الحرى ذات ٧ طرابق منصمية للبستشني الذي

### نعات الاحجار الكريمة

فلاديسيس بويناتفيق ينقش مررأ بارزة على احجار كريمة ، واليسم أب الربيع الماض معرض لإعماله اللنيسة الانبقة في نادي النماتين التابع للقسم

يناية ذات ١٧ طابقا منصمة للابحاث «ندرات النحت عن النشب» الدرلية التي



# صاحب الرقم القياسى تسليم الليسن

يكردون البازء ربطات عنق عليها شعار عل كمية كبيرة من الربطات . وقوجي: (سيتمبر) عام ١٩٨١ .

المرزف عداء المسافات المتوسطة روجر

باليستر مسافة ميل (١٦٠٩ م) خسلال

أقل من 1 دقائق اعتبر الجازء ظاهرة

للا ، وقد حدث ذلك في اوكسفورد

16 رياضة . . . رياضة . . . رياضة

نكل فنان بارع اسلوب، في «تدويس»

العركة الرياضية : الديناميكية .. السرعة

جمال العركسية ، والسند وهب المصور

المعنى لمجلة «اوغوليوك» الاتول يوتشيئين

٣٥ عاما من حياته للريبورتاج الرياضي .

ان عكس سيكولوجيا الصراع والمعائساة

في الملاعب والمسابح وفي قنوات التجذيب

الرميط الكسالير ميزولنكو •

ان ايجاد هذا الرياض في الملسب

اللاعبين قامة (٣٣٠ سم) في تاريسخ

كرة السلة السوليتية . ويبلغ الكسائدر

من المبر ٢٣ سنة ويدرس في المسك

وكان يبسك عمنا السبل تبله اوقايس

اشار الغبراء في بطرلة الاتحساد الاول على انه من العمب بعدا تعييد يعارس الكماندر كرة السلة متساد

السوفيش بكرة السلة بين فرق الرجال الكساندر سيزونتكر في الهجوم لان يده شيس سنوات تقريباً ، وقد ولـسـد الـ الـ الـ الـ الـ الكساندر سيزونتكر في الهجوم لان يده شيس سنوات تقريباً ، وقد ولـسـد

الى بدأت مؤشراً الى اللعب الناجسيج بكتال السلة تاريبا ، كنا أن حركاته وترغرع في أمرة قلاع من التريسية

هو فريق «سترويتل» من مدينسسة الأعبى كويبيقيف مع لاعبى «سترويتل» خيرسون ، ووالداء متوسطا القامة .

تکائشتکو (۲۲۰ سم) .

لا يتطلب معرفة رقمه ، فهو اطسول السوقيتي : .

الثاني بمعهد التغطيط في كريبيشيسف مهارثه خلال أثرة قريبة .

اختایات (۲۲۸ سم) المسسروف في قریق صبارتاك (لیتینفراد) والمنتاب

حاليا في فريق «سترويتل» (كييسف) الاولسياد والذي عمل مسم الرياشي

وكذلك في المنتخب السوفيتي فلاديميس الشاب قبل ثلاث سنوات فقد قال ا

ان طول القامة طبعا ميزة هامة جدا «بعدرانية» كبيرة تحت درع المنافسين

للاعب كرة السلة . وتدل الانطباعات ويهتدى جيدا في حالات اللعب .

القوى والعدر يخاصة لبساقة ميل كايتا . الرياضي . وقد تحدث عن امكالسسات النساء في العدر للمسافات المتوسطية وقت ما الى اجتياز مسالة الميل في حدود اربع دقائق . ولكن الرقم القيسماس العالمي النسائي الرسمي لهذه المسائسة ولد خالته الرياضية السوقيتية لودميلا النادي ، ولامر له ان يطبع الشمـــار - فيسيفكوفا في بولونيه في ١٥ اينول

وتأكيد الشخصية في الرياضة ، هو مسا

يتسم به الاسلوب الابداعي لالاتــــولي

يوتشيئين الذي حازت اعماله على جواليز

دولية في المسابقات التي النيمت في الماليا

الديموقراطية وهولندا ، وايطاليا وغيرها

فمتى ستتمكن الرياضيات من الانتراب من الحد المنشود ؛ أن كافة المراتبين يهدون الحذر الان مذكرين بالنفسل

انباء موسكو ٤٦ ، ١٩٨١

الرياش الفنلنسدي باقو تورمي الذي قطع في هلسنكي عام ١٩٢٤ مسافسة - تفسيها لاتوانق على مثل هذا الراي . ۱۵۰۰ م خلال در۲۰۵۲ دتیتهٔ . اسا قى آپ (اغسطس) هذا العام ققسيد

من كييل لم يتمكن فلاديمير تكاتشنكر

الذى كان يقارم سيزوننكو الا مسسن

السجيل اربع نقاط خلال عشر دقالق من

أاما للاديمير كوندراشين كبير مدربي

- إن سيزوننكو بطول قامته يتصرف

شمنها للطنان جزاء

الرسنى الازل لبسالة ١٩٠٠م ومسود ألى الرياضية التشيكوسلوفاكية ياروسلافا يبقليتشكوفا في بطرلة اوروبا عام

يوري سالوماخين

### ١٩٦٩ لى الينا (٧ر٠١ر) دليتـــة) ولى اولىبياد ميرتيغ عام ١٩٧٢ قالت المدانة السرنيتية لودميلا يراغينسسا الميدالية الذهبية لهذه المسافسية بالنتيجة ١٦٤ رة دنية . وحل قسى ارلبياد مرئتريال عام ١٩٧٦ رقست

منت الداءة السرنينية تاتيانا كازانكينا

البطلة الاولمبية ثلاث مرات النتيجــة

١٤٧ ١٥٠٦ دنينة . ركان الرئم النياسي

كالزالكينا التي هز البازمسا لصررات الكثيرين 'ر١٥٦ دنينة . رئيل ان انجازما لن يتكرر ، ولكن كازا تكينا

يميش الرياشي في شقة بغرفتيسن ليمد حوال عشر دفائق عن صالب التدريبات الامر الذي يغلصه من عدم الراحة لدى استغدام وسائط النقسل ريتدرب الكسائدر كسال لاعب جيفيل من فريق «دينامو» (موسكسر) «ستروينل» مرتين في النباد اسسسدة اللي لب فترة طويلة ضبن المنتقب صاعة وتصف الساعة مع الغريق وبشكل مستقلء ويمارس الاعداد البدئي يصورة - أن اللب شد سيزوننكر رغم للل دليسية ، قير كش ٢٠-١ دلياسسة حركته صعب جدا سوا، في الهجوم او ويؤدي تبارين خاصة ، یتول غنرینم بریباتون کبیر مدربی

الدفاع . واعتقد يان عليه أن يزيد استرويتل<sup>و</sup> : - الله تفوى سيزرلنكو من الناحية البدلية خلال السنوات الثلاث الأغيسرة مباريات الغبسينات ، ولاعب الرسط السوليتسس (عام ١٩٧٢) القائز لمي طائته لرحده بدون تبديسل لتسبرة هشرين دليلة . ويتبيز سلوكه فسي الملعب بالعسيساب التكثيكيسيس الجيد . وقد اشعى حيريا في حركاته

واعتقد بان الكسائدر سيندو بعد عامين لاعبا قريا جدا . ريسس الرياشي السه الي هسسال ولد قال : «اود أن الب يمسورة

الربق مبتدى، في قلة الدرجة العليسية في الدفاع نمالة . فقي خسائل عباراة الاوكرانية بالشوى برود بمقاطعسسية افضل طبعاه يوري خزوموف

# وكائس العالي

تستقطب احتمام عشماق الملزكمة ألمي مذه ألايام مدينة مونتريال حيسست يتنافس أسائلة القفاز الجلدي مسئ بلدان كثيرة طس الغرق الوطنيــــة ومنتخبات القاوات على كاس المالسم وستجرى في ١٥ و١٦ تشرين النالي (اولمبر) النزالات شبه الغتامية السم النزالات الختامية في ١٨ تشرين الداني. نال المدرب يوري رادونياد النائز

بالميدالية اللضية لاولمبياد روما ا فاز ملاكمونا في المباريات الارق لكاس العالم التي الميمت في ليريسورك وغس فضية واثنتين برونزيتيسسن ولال الرياضيون السولميت البركبسسة النائية بحساب الغرق بمد منتقسيب

الولايات المتحدة . -- هل ضم الفريق السوليتي العالى المشاركين في مباريات كأس المالسم السابلة ا

- ضم اننین مما بطلا اورویسیا والفائزان في الالماب الارتميسيسية سيريك كولاكبايف الذي نال سينداك المراية الاولى في فئة الوزن (١٣٥٥ كنز) وفيكتور ويباكوف المرتبة النائي (٧٠ كغ) . وقد انتقلا إلى ننة الوزن

النالية (۱۷ ر۰۲ كغ) . -- انك تعمل منذ للائة اشهر مدريا , لجنة الرباضة السوفيتية اي السك مسؤول عن تطور الملاكمة في البلد

قبا هي أراؤلا في هذا الصدر) - تزارل الملاكمة عندنا في كثير من الجمعيات والنوادي الرياضية ، ويعارسها ٢٠٠ الف شخص ، ويمكن أيجاد البراهب بينهم طيعا . وتعسن تسمى لى منهاج الاعداد الى استخدام غيرة الدول المشهورة في الملاكسية مثل كريا والولايات المتحدة . بيد اله

من المفروري أن تراعى بصرامــــة النمالس النردية للرياضييسين وان لايقك تقليدا اهمى الاستلرب القسوي والهجرمي والتكنيكي لمي الرقت ذاتينه للملاكمين الكوبيين او الاميركان او بعض ملاكس البلدان الافريقية ، - أن لزالات البلاكمين السوليست

لى اولمبياد-٨٠ لم تكن موققة أهل هناك ليدلات نحو الامس ؟ - لاشك ، لله برز البلاكمـــون

السرنيت في مذا العام في بطولـــة أورزيا لي تأمير (فلندا) حيث احتلوا البرائب الثماني الاولى من اصل ١٦ وكانت نزالات البرشعين لمضويسة منتخب البلاد ناجعة في المباريسات الدرايسسة في اندرنيسيا والبائيا الديماراطية وبلغاريا ويرفسلاليسسا وكوبا ، ووبحوا في الولايات البشعدة جميع المباريات مع الملاكمين الاميركان المنتخب الذي ينباري الان في مونتر بال وقد شم رياضيين بارزين مثل النائز لى ادلبياد درسكر شميل صابروف (18 كغ) راللالزين في يطولة اورويا مدا النام فيكتور ميروشنيتشنكيسو (10 كغ) وفاسيل شيشوف (١٥٥٦ كغ) ويوري تورييك (٧٠ كن) والكسائيدر كروبين (٨١ كغ) والكسائدر باغويكين (٩١ كغ) ، والرياض المحنك يطهيل الاتحاد السوفيتي مرتين سيسسبون غالشالريان (٥٧ كغ) . وخير المنتغي لاول مرة واحدا من الرياضيين السباب (۱۸ سنة) هير يوري الكسالدروق (١٥ كز) وكذاك أوليغ كولياديسن (۲۱ کنے) وفالیری اہاجیان (اکثر من ۱۹ کغ) و ۱

7

أن ظهور المبتدئين أمر طبيعي ولد فرهوا بهارتهم جيدا كي هندا

هنريخ خاتشكوفاليان